

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

Schriftelijke
vragen en
antwoorden

Questions
et réponses
écrites

4 - 2 - 2008

<i>cdH</i>	: <i>centre démocrate Humaniste</i>		
<i>CD&V - N-VA</i>	: <i>Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>		
<i>Ecolo - Groen!</i>	: <i>Écologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales - Groen</i>		
<i>FN</i>	: <i>Front National</i>		
<i>LDD</i>	: <i>Lijst Dedecker</i>		
<i>MR</i>	: <i>Mouvement Réformateur</i>		
<i>Open Vld</i>	: <i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>		
<i>PS</i>	: <i>Parti Socialiste</i>		
<i>sp-a - spirit</i>	: <i>Socialistische partij anders - sociaal, progressief, internationaal, regionalistisch, integraal-democratisch, toekomstgericht.</i>		
<i>VB</i>	: <i>Vlaams Belang</i>		

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>
<i>DOC 52 0000/000: Parlementair document van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000: Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA: Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV: Integraal Verslag, links met het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	<i>CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN: Plenum</i>	<i>PLEN: Séance plénière</i>
<i>COM: Commissievergadering</i>	<i>COM: Réunion de commission</i>
<i>MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>	<i>MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen:</i>	<i>Commandes:</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel.: 02/549 81 60</i>	<i>Tél.: 02/549 81 60</i>
<i>Fax: 02/549 82 74</i>	<i>Fax: 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail: publicaties@dekamer.be</i>	<i>e-mail: publications@lachambre.be</i>

INHOUD

SOMMAIRE

- I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf de buitengewone zitting 2007.
I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir de la session extraordinaire 2007. Blz/Page. 485
- II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).
II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1^{er} à 4 du règlement de la Chambre). Blz/Page. 487

	Blz. Page	
Eerste minister	—	Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen	—	Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles
Vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen	—	Vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	—	Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Binnenlandse Zaken	—	Ministre de l'Intérieur
Minister van Buitenlandse Zaken	—	Ministre des Affaires étrangères
Minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw	—	Ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture
Minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie	—	Ministre des Pensions et de l'Intégration sociale
Minister van Werk	—	Ministre de l'Emploi
Minister van Justitie	487	Ministre de la Justice
Minister van Landsverdediging	—	Ministre de la Défense
Minister van Klimaat en Energie	—	Ministre du Climat et de l'Énergie
Minister van Ontwikkelingssamenwerking	—	Ministre de la Coopération au Développement
Minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven	—	Ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Blz/Page. 489

	Blz. Page	
Eerste minister	489	Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen	491	Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles
Vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen	527	Vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	—	Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Binnenlandse Zaken	528	Ministre de l'Intérieur
Minister van Buitenlandse Zaken	—	Ministre des Affaires étrangères
Minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw	537	Ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture
Minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie	—	Ministre des Pensions et de l'Intégration sociale
Minister van Werk	—	Ministre de l'Emploi
Minister van Justitie	—	Ministre de la Justice
Minister van Landsverdediging	—	Ministre de la Défense
Minister van Klimaat en Energie	542	Ministre du Climat et de l'Énergie
Minister van Ontwikkelingssamenwerking	—	Ministre de la Coopération au Développement
Minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven	—	Ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques
Vragen gesteld aan de ministers-leden van de Europese Raad van ministers via het adviescomité voor Europese aangelegenheden	—	Questions posées aux ministres-membres du Conseil des ministres européen via le comité d'avis chargé de questions européennes

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

Page/Blz. 553

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf de buitengewone zitting 2007. *

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir de la session extraordinaire 2007. *

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Blz. Page	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Blz. Page
		Minister van Justitie Ministre de la Justice					
23- 1-2008	59	Mw. Carina Van Cauter	487				

* Lijst afgesloten op 1 februari 2008

* Liste clôturée le 1^{er} février 2008

(Fr.): In het Frans gestelde vraag. — (N.): In het Nederlands gestelde vraag.

(N.): Question posée en néerlandais. — (Fr.): Question posée en français.

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is.
(Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement.
(Art. 123, alinéas 1^{er} à 4 du règlement de la Chambre).

Minister van Justitie

Ministre de la Justice

DO 2007200801501

DO 2007200801501

Vraag nr. 59 van de heer Carina Van Cauter van 23 januari 2008 (N.) aan de minister van Justitie:

Question n° 59 de M. Carina Van Cauter du 23 janvier 2008 (N.) au ministre de la Justice:

Gevangenisstraffen. — Selectief optreden. — Allochtone verdachten.

Peines d'emprisonnement. — Comportement sélectif. — Suspects allochtones.

Allochtone verdachten krijgen sneller een gevangenisstraf dan Belgische, omdat de justitie selectief is en etnische minderheidsgroepen viseert. Tot deze bevinding komen Belgische criminologen van de VUB.

Selon des criminologues belges de la VUB, les suspects allochtones se voient plus rapidement infliger une peine de prison que les suspects belges, la justice se montrant plus sévère vis-à-vis des minorités ethniques.

Noord-Afrikaanse verdachten zouden sneller in de gevangenis belanden dan Belgische verdachten. Voornamelijk jongeren van Marokkaanse origine zouden worden gevisieerd. Dit zou zich uiten in meer identiteitscontroles door politiediensten en anderzijds snellere gevangenisstraffen door de magistraten.

C'est ainsi que des suspects d'origine nord-africaine se retrouveraient plus rapidement en prison que des suspects belges. Les jeunes d'origine marocaine seraient particulièrement visés. Ils sont plus fréquemment soumis à des contrôles d'identité par les services de police et les magistrats leur infligeraient plus rapidement des peines de prison.

1. Bestaan er hieromtrent cijfers?

1. Dispose-t-on de chiffres à cet égard?

2. Kunnen we inderdaad spreken van een selectief optreden zowel op niveau van politie, parket als van magistraten?

2. Peut-on effectivement parler de comportement sélectif dans le chef de la police, du parquet ou encore des magistrats?

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers
en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants
et réponses données par les ministres.

Eerste minister

Premier ministre

DO 2007200800913

DO 2007200800913

Vraag nr. 1 van de heer Bart Laeremans van 9 januari
2008 (N.) aan de eerste minister:

Question n° 1 de M. Bart Laeremans du 9 janvier 2008
(N.) au premier ministre:

Kosten van de (in)formatieopdrachten.

*Coût des missions d'information et de formation du
gouvernement.*

Ik vernam dat alle kosten die met de
(in)formatieopdrachten zouden te maken hebben,
zouden gedragen worden door de Kanselarij van de
eerste minister.

Il me revient que la Chancellerie du premier minis-
tre supporterait l'intégralité du coût des missions
d'information et de formation du gouvernement.

1. Is dit inderdaad het geval?
2. Kan u meedelen welke bedragen door de diverse
informatie, bemiddelaars, verkenners, formateurs,
enzovoort, werden doorgegeven?

1. Est-ce exact?
2. Pourriez-vous faire savoir quels montants ont été
exposés par tous ces informateurs, médiateurs, explo-
rateurs, formateurs, etc.?

Antwoord van de eerste minister van 25 januari
2008, op de vraag nr. 1 van de heer Bart Laeremans
van 9 januari 2008 (N.):

Réponse du premier ministre du 25 janvier 2008, à
la question n° 1 de M. Bart Laeremans du 9 janvier
2008 (N.):

De Kanselarij heeft inderdaad allerhande uitgaven
verbonden aan de formatie van een nieuwe regering na
de verkiezingen van 10 juni 2007 ten laste genomen
van de Afdeling 01/Beleidsorganen van de Begroting
02 FOD Kanselarij van de eerste minister.

La Chancellerie a effectivement pris à la charge de la
Division 01/Organes stratégiques du Budget 02 SPF
Chancellerie du premier ministre, des dépenses liées à
la formation d'un nouveau gouvernement après les
élections du 10 juin 2007.

Daartoe werden er, na gunstig advies van de In-
spectie van Financiën en met akkoordbevinding van de
minister van Begroting, twee vastleggingsdossiers
aangemaakt, waarop inmiddels alle uitgaven werden
vereffend, namelijk:

À cette fin et après avis favorable de l'Inspection des
Finances et après accord du ministre du Budget, deux
dossiers d'engagement ont été élaborés sur la base des-
quels toutes les dépenses ont été faites, à savoir:

V07/00136 (BA 12.19 Werkingskosten eerste minis-
ter): 34 356,47 euro;

V07/00136 (AB 12.19 Frais de fonctionnement du
premier ministre): 34 356,47 euros.

V07/00126 (BA 12.21 Ondersteuning van rege-
ringsactiviteiten): 83 367,76 euro.

V0700126 (AB 12.21 Soutien des activités gouverne-
mentales): 83 367,76 euros.

Ten slotte werden nog kleine bestuursuitgaven ten
belope van 16 593,27 euro uitbetaald via fondsenvoor-
schotten.

Enfin, des dépenses d'administration réduites pour
un montant de 16 593,27 euros ont été payées par des
avances de fonds.

DO 2007200800937

Vraag nr. 2 van de heer Guido De Padt van 9 januari 2008 (N.) aan de eerste minister:

Fileproblematiek. — Ambtenaren. — Pendelactiviteit van en naar Brussel.

De fileproblematiek is meer dan ooit een actueel thema. Een pasklaar antwoord om deze problematiek te bestrijden bestaat niet, laat staan dat er over de verschillende voorstellen steeds eensgezindheid bestaat.

Een aspect van deze problematiek, waarover brede consensus bestaat, is het absolute belang van het terugdringen van de verplaatsingsbehoeften. In dat opzicht kan ook de overheid een belangrijke rol spelen. Momenteel brengt de overheid namelijk dagelijks grote verplaatsingsstromen tot stand: het woonwerkverkeer van ambtenaren.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal ambtenaren tewerkgesteld in de overheidsdiensten die onder uw bevoegdheid vallen en gevestigd zijn in Brussel?

2. Werden in het verleden reeds initiatieven genomen om ambtenaren die in eenzelfde regio tewerkgesteld zijn, onder te brengen in een gebouw dat dichterbij aansluit bij hun woonplaats?

3. Welke inspanningen werden op andere vlakken reeds genomen om de pendelactiviteit van en naar Brussel te vermijden of te verminderen?

4.

a) Welke onderzoeksverrichtingen werden reeds doorgevoerd om ervoor te zorgen dat de verplaatsingsbehoeften van de ambtenaren worden vermindert?

b) Wat waren de resultaten daarvan?

Antwoord van de eerste minister van 25 januari 2008, op de vraag nr. 2 van de heer Guido De Padt van 9 januari 2008 (N.):

1. De FOD Kanselarij van de eerste minister telt 240 ambtenaren en is enkel gehuisvest in Brussel.

2. Er werden geen initiatieven genomen in het verleden.

3. Overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 22 november 2006 betreffende het telewerk in het federaal administratief openbaar ambt, heeft het directiecomité van de FOD Kanselarij van de eerste minister de beslissing genomen om beroep te doen op telewerk.

4. In het kader van de ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de beoordeling en de verbetering van

DO 2007200800937

Question n° 2 de M. Guido De Padt du 9 janvier 2008 (N.) au premier ministre:

Problème des embouteillages. — Fonctionnaires. — Navette vers Bruxelles.

Le problème des embouteillages se trouve plus que jamais au centre de l'actualité. Il n'existe pas de solution miracle au problème et les différentes propositions de solution qui sont émises ne font pas toujours l'unanimité.

Il existe par contre un large consensus à propos de l'un des aspects du problème, à savoir la nécessité absolue de réduire les besoins de déplacement. Les pouvoirs publics ont également un rôle important à jouer dans ce cadre, dans la mesure où ils sont à l'origine d'un important flux de déplacement quotidien, à savoir celui des fonctionnaires se rendant à leur travail.

1. Pouvez-vous fournir un aperçu du nombre de fonctionnaires occupés par les services publics ressortissant à votre compétence et établis à Bruxelles?

2. Des initiatives ont-elles déjà été prises par le passé pour regrouper les fonctionnaires, occupés dans une même région, dans un bâtiment plus proche de leur domicile?

3. Quels efforts ont déjà été fournis dans d'autres domaines pour éviter ou réduire les déplacements quotidiens vers la capitale?

4.

a) Quelles recherches ont déjà été menées pour tenter de réduire les besoins de déplacement des fonctionnaires?

b) Quels ont été les résultats de ces recherches?

Réponse du premier ministre du 25 janvier 2008, à la question n° 2 de M. Guido De Padt du 9 janvier 2008 (N.):

1. Le SPF Chancellerie du premier ministre compte 240 agents et n'est établi qu'à Bruxelles.

2. Aucune initiative n'a été prise dans le passé.

3. Conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 22 novembre 2006 relatif au télétravail dans la fonction publique fédérale administrative, le Comité de direction du SPF Chancellerie du premier ministre a décidé de recourir au télétravail.

4. Dans le cadre de l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à l'évaluation et l'amélioration de la qualité de

de luchtkwaliteit, en het besluit van 5 februari 2004 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de toepassing van een vervoerplan op privaats- of publiekrechtelijke instellingen die op dezelfde plaats meer dan tweehonderd werknemers tewerkstellen, werd in 2007 een enquête uitgevoerd over de afstanden en de vervoerswijze van de ambtenaren.

De resultaten bevestigen duidelijk dat, gelet op de ligging van de FOD en de aangeboden faciliteiten inzake openbaar vervoer, een zeer grote meerderheid van het personeel deze vervoerswijze verkiest. De impact op de files is dus zeer beperkt.

Niettemin wordt momenteel een actieplan om de mobiliteit van het personeel van de FOD Kanselarij van de Eerste minister te verbeteren voorbereid.

**Vice-eersteminister
en minister van Financiën
en Institutionele Hervormingen**

DO 2007200800492

Vraag nr. 3 van de heer Luk Van Biesen van 8 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Verzekeringsovereenkomsten. — Kanscontracten.

Er wordt algemeen aangenomen dat een verzekeringsovereenkomst een kanscontract dient te zijn om als « werkelijke » verzekeringsovereenkomst te kunnen worden beschouwd. De aanwezigheid van een onzekerheidsfactor is daarbij een essentieel bestanddeel.

Bij « nieuwe » verzekeringsproducten, in het bijzonder binnen het domein van de levensverzekeringen (tak 23), kan dit element van onzekerheid evenwel niet altijd duidelijk worden geïdentificeerd. Overeenkomstig artikel 97 van de landverzekeringsovereenkomstwet zijn de daarin gestelde regels inzake levensverzekering toepasselijk op de « persoonsverzekeringen waarbij het zich voordoen van het verzekerd voorval alleen afhankelijk is van de menselijke levensduur ». De realisatie van de onzekere gebeurtenis van een levensverzekering is derhalve slechts afhankelijk van de menselijke levensduur.

Om beschouwd te worden als verzekeringsovereenkomsten dient de verzekeraar zich te verbinden tot het betalen, in geval van overlijden, van een bedrag dat « substantieel » hoger ligt dan de wiskundige reserve.

l'air ambiant, et de l'arrêté du 5 février 2004 du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'application d'un plan de déplacements aux organismes de droit public ou privé occupant plus de deux cents personnes sur un même site, une enquête a été effectuée en 2007 sur les distances et le mode de déplacement des agents.

Les résultats confirment clairement que, vu la situation du SPF et les facilités offertes en matière de transports en commun, une très grande majorité du personnel privilégie ce mode de déplacement. L'impact sur les files est donc des plus limités.

Néanmoins un plan d'actions ayant pour but d'améliorer encore la mobilité du personnel du SPF Chancellerie du premier ministre, est actuellement en préparation.

**Vice-premier ministre
et ministre des Finances
et des Réformes institutionnelles**

DO 2007200800492

Question n° 3 de M. Luk Van Biesen du 8 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Contrats d'assurance. — Contrats aléatoires.

Il est généralement admis qu'un contrat d'assurance doit être de nature aléatoire pour être considéré comme un « réel » contrat d'assurance. La présence d'un facteur d'incertitude constitue un élément essentiel à cet égard.

Dans le cadre de « nouveaux » produits d'assurance, en particulier dans le domaine des assurances sur la vie (branche 23), cet élément d'incertitude ne peut toutefois pas toujours être clairement identifié. Conformément à l'article 97 de la loi sur le contrat d'assurance terrestre, les règles fixées en matière d'assurance sur la vie s'appliquent à « tous les contrats d'assurance de personnes dans lesquels la survenance de l'événement assuré ne dépend que de la durée de la vie humaine. » La réalisation de l'événement incertain d'un contrat d'assurance sur la vie dépend donc exclusivement de la durée de la vie humaine.

Pour que le contrat soit considéré comme un contrat d'assurance, l'assureur doit s'engager au paiement, en cas de décès, d'un montant « substantiellement » plus élevé que la réserve mathématique. Étant donné qu'il

Gelet op het feit dat er geen wettelijke referenties bestaan voor het bepalen van wat «substantieel» zou kunnen zijn, wordt verwezen naar de fiscale wet die, in bepaalde gevallen, een overlijdensdekking van ten minste 130 % van de betaalde premies vereist.

Men kan echter oordelen dat de verwijzing naar de kanscontracten (zoals geregeld in het Burgerlijk Wetboek) dient te worden opgeheven, en dat men zou moeten erkennen dat verzekeringsovereenkomsten onderworpen zijn aan een bijzondere wetgeving met een eigen definitie van de «onzekere gebeurtenis».

De opheffing als kanscontract, wordt als volgt gemotiveerd: er is geen enkele mogelijkheid voor de partijen om te winnen of te verliezen, het enige onzekere element is het moment waarop de verzekeraar het beloofde bedrag zal moeten betalen.

In de rechtspraak is men het ook niet eens over de te volgen interpretatie. De fiscale kamers volgen nogal snel de redenering dat een risico vereist is, zoniet moet een herkwalificatie plaatsvinden. Andere rechtbanken stelden dat het geen kanscontract hoeft te zijn. In artikel 1 van de landverzekeringsovereenkomstwet wordt een definitie gegeven van wat men dient te verstaan onder een verzekeringscontract. Daarin wordt met geen woord gerept dat een verzekering een kanscontract moet zijn. Et wordt alleen vermeld dat de prestatie van de verzekeraar afhankelijk is van het zich voordoen van een onzekere gebeurtenis.

1. Welke interpretatie verdient de voorkeur?

2. Moet een product van de tak 23 voldoen aan de voorwaarden van een kanscontract?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 8 januari 2008, op de vraag nr. 3 van de heer Luk Van Biesen van 8 januari 2008 (N.):

Het geachte lid informeert naar de kwalificatie van een welbepaalde verzekeringsovereenkomst op basis van de bepalingen van de wet op de landverzekeringsovereenkomst.

Uit de vraag van het geachte lid blijkt evenwel niet duidelijk welke de fiscale problemen zijn die hij wil aankaarten.

Het is mij dan ook niet mogelijk om een concreet antwoord op de vraag van het geachte lid te verstrekken.

n'existe aucune référence légale pour déterminer la notion de «substantiel», il est fait référence à la loi fiscale qui, dans un certain nombre de cas, exige une couverture décès d'au moins 130 % des primes versées.

On pourrait toutefois considérer que la référence aux contrats aléatoires (conformément au Code civil) devrait être supprimée et que les contrats d'assurance devraient être soumis à une législation particulière comportant sa propre définition de la notion d'«événement incertain».

L'annulation comme contrat aléatoire est motivée comme suit: il n'existe aucune possibilité de gain ou de perte pour les parties; le seul élément d'incertitude concerne le moment où l'assureur sera tenu de verser le montant promis.

La jurisprudence ne s'accorde pas davantage sur la manière d'interpréter les dispositions en question. Les chambres fiscales considèrent généralement qu'un risque doit être présent; en l'absence de risque, une requalification doit avoir lieu. D'autres tribunaux ont estimé qu'il ne doit pas s'agir d'un contrat aléatoire. L'article 1^{er} de la loi sur le contrat d'assurance terrestre définit ce qu'il faut entendre par contrat d'assurance. Il n'est nullement précisé qu'une assurance doit être un contrat aléatoire. Il est seulement mentionné que les prestations de l'assureur dépendent de la survenance d'un événement incertain.

1. Quelle est en la matière l'interprétation à privilégier?

2. Un produit de la branche 23 doit-il répondre aux conditions d'un contrat aléatoire?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 8 janvier 2008, à la question n° 3 de M. Luk Van Biesen du 8 janvier 2008 (N.):

L'honorable membre s'informe sur la qualification d'un contrat d'assurance bien déterminé, sur la base des dispositions de la loi sur le contrat d'assurance terrestre et du Code civil.

Il ne ressort cependant pas clairement de la question posée par l'honorable membre, quels problèmes fiscaux celui-ci veut aborder.

Il ne m'est dès lors pas possible de fournir une réponse concrète à la question de l'honorable membre.

DO 2007200800343

Vraag nr. 4 van de heer Luk Van Biesen van 5 november 2007 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

BLEU. — Accijnsunie. — Douaneraad.

De overeenkomst tot oprichting van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie (BLEU) van 1922, bepaalt dat er tussen België en het Groothertogdom Luxemburg een economische unie bestaat.

1.
 - a) Op welke producten is de accijnsunie van toepassing?
 - b) Is deze lijst veranderd?
 - c) Zo ja, waarom?

2. Artikel 5 bepaalt dat «een accijns of een gelijkgestelde belasting die gemeenschappelijk is, het voorwerp uitmaakt van gemeenschappelijke wettelijke en reglementaire bepalingen».

Waar zijn deze bepalingen te vinden voor elk van deze producten?

3. Kan u een overzicht geven van de ontvangsten van de jongste vijf jaar voor respectievelijk België en het Groothertogdom Luxemburg, per product, per soort accijns van de gemeenschappelijke accijnzen?

4. In artikel 7.2.b) wordt gesproken van een verdeelsleutel «jaarlijks vastgelegd door het Comité van ministers, op voorstel van de Douaneraad».

Welke verdeelsleutel werd de jongste vijf jaar gebruikt?

5. Artikel 7.5. bepaalt dat de «netto ontvangsten» gestort worden aan de andere «Hoge Overeenkomstsluitende Partij».

Kan u een overzicht geven van de ontvangsten voor de jongste vijf jaar dat elk land ontving?

6. Artikel 10 bepaalt dat de partijen «een gemeenschappelijk standpunt nastreven met het oog op het vastleggen van geharmoniseerde accijnstarieven binnen de Europese Gemeenschap».

In welke dossiers hebben beide landen een gemeenschappelijk standpunt ingenomen?

7. Volgens artikel 16 heeft de Douaneraad uitgebreide bevoegdheden.

- a) Worden de adviezen en de besluiten bekendgemaakt?

DO 2007200800343

Question n° 4 de M. Luk Van Biesen du 5 novembre 2007 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

UEBL. — Union accisienne. — Conseil des douanes.

La convention de 1922 instituant l'Union Économique Belgo-Luxembourgeoise (UEBL) établit une union économique entre la Belgique et le grand-duché de Luxembourg.

1.
 - a) À quels produits l'Union accisienne soumet-elle la perception d'accises?
 - b) A-t-on apporté des modifications à cette liste?
 - c) Dans l'affirmative, pourquoi?

2. Aux termes de l'article 5, «une accise, ou une taxe y assimilée qui est commune, fait l'objet de dispositions légales et réglementaires communes».

Dans quel(s) document(s) les dispositions applicables à chacun de ces produits peuvent-elles être consultées?

3. Pourriez-vous fournir un aperçu des recettes des cinq dernières années, respectivement pour la Belgique et le grand-duché de Luxembourg, et ce, par produit et par type d'accise des accises communes?

4. À l'article 7.2.b), il est question d'un mode de répartition fixé annuellement par le Comité de ministres, sur proposition du Conseil des Douanes.

Quel mode de répartition a-t-il été utilisé au cours des cinq dernières années?

5. L'article 7.5 dispose que les «recettes nettes» sont versées à l'autre «Haute Partie Contractante».

Pourriez-vous fournir un aperçu des recettes perçues par chacun des pays pour les cinq dernières années?

6. L'article 10 prévoit que les parties s'engagent «à rechercher une position commune en vue de la fixation des taux d'accises harmonisés à l'intérieur de la Communauté européenne».

Dans quels dossiers les deux pays ont-ils adopté une position commune?

7. Selon l'article 16, le Conseil des douanes exerce des attributions étendues.

- a) Les avis et les délibérations sont-ils publiés?

- b) Indien niet, is dit niet in strijd met de bepalingen van de wetgeving betreffende de openbaarheid van bestuur?
- c) Gezien sommige beslissingen een invloed kunnen hebben op het staatsinkomen, wordt het parlement hierover ingelicht?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 1 februari 2008, op de vraag nr. 4 van de heer Luk Van Biesen van 8 januari 2008 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid ter kennis te brengen dat de gecoördineerde Overeenkomst tot oprichting van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie een Verdrag is dat op 25 juli 1921 in Brussel werd ondertekend en in het *Belgisch Staatsblad* van 11 maart 1922 werd gepubliceerd. Het had een initiële duur van 50 jaar en kon telkens met een periode van tien jaar worden verlengd. Het werd van kracht op 6 maart 1922 en liep dus af op 5 maart 1972.

Deze overeenkomst kwam tot stand nadat Luxemburg de «Zollverein» met Duitsland eind 1918 opzegde met uitwerking vanaf 1 januari 1919.

De «Vredesconferentie» die in Parijs de Verenigde Staten, Frankrijk, het Verenigd Koninkrijk en Italië samenbracht, neemt de theorie van de Amerikaanse president Wilson over, volgens dewelke iedere en zelfs de kleinste staat het recht heeft zelf over zijn toekomst te beschikken. Luxemburg organiseert een referendum dat uitmondt in een resultaat van 73 % ten gunste van een unie met Frankrijk. Maar Frankrijk weigert deze unie en stuurt op 10 mei 1920 een verklaring van afstand terug. Daaropvolgend gaan de onderhandelingen met België van start. Die zullen 14 maanden duren alvorens in de Overeenkomst van 25 juli 1921 uit te monden.

Het gaat dus om een douane-unie en niet alleen om een accijnsunie en deze unie was het uitgangspunt voor de douane-unie die voorafging aan de oprichting van de gemeenschappelijke markt (EEG) en Euratom en aan de ondertekening van het Verdrag van Rome op 25 maart 1957.

Met betrekking tot de door het geachte lid gestelde vragen dien ik hem de onderstaande inlichtingen te verstrekken:

1. Wat de betrokken accijnsproducten betreft, gaat het om binnen- en buitenlandse alcohol, tussenproducten, bier, tabaksfabricaten alsook om energieproducten en elektriciteit.

Deze lijst is de geldende lijst sinds 1 januari 1993, dag van de opening van de grote Europese markt en

- b) Dans la négative, la non-publication n'est-elle pas contraire aux dispositions de la législation relative à la publicité de l'administration?
- c) Compte tenu de l'impact éventuel de certaines décisions sur les recettes de l'État, le Parlement est-il informé à ce sujet?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 1^{er} février 2008, à la question n° 4 de M. Luk Van Biesen du 8 janvier 2008 (N.):

J'ai l'honneur d'informer l'honorable membre que la Convention coordonnée instituant l'Union économique Belgo-Luxembourgeoise est un Traité qui a été signé à Bruxelles le 25 juillet 1921 et publié au *Moniteur belge* du 11 mars 1922. Elle avait une durée initiale de 50 ans et pouvait être reconduite à chaque fois pour une durée de 10 ans. Elle produisait ses effets au 6 mars 1922 et se terminait donc le 5 mars 1972.

Cette convention est née à la suite de la résiliation du «Zollverein» par le Luxembourg vis-à-vis de l'Allemagne à la fin de 1918 avec effet au 1^{er} janvier 1919.

La «Conférence de la Paix» réunissant à Paris les États-Unis, la France, le Royaume-Uni et l'Italie adopte la théorie du président américain Wilson selon laquelle chaque État, même le plus petit, a le droit de disposer lui-même de son avenir. Un référendum est organisé par le Luxembourg et débouche sur un résultat de 73 % en faveur d'une union avec la France. Mais la France refuse cette union et elle renvoie une déclaration de désistement le 10 mai 1920. Des négociations s'engagent alors avec la Belgique et dureront 14 mois avant d'aboutir à la Convention du 25 juillet 1921.

Il s'agit donc bien d'une union douanière et pas uniquement accisienne et cette union a été le prémisses de l'union douanière qui a présidé à la création du marché commun (CEE) et de l'Euratom et à la signature du Traité de Rome le 25 mars 1957.

En ce qui concerne les questions posées par l'honorable membre, je me dois de lui apporter les renseignements ci-après:

1. En ce qui concerne les produits d'accise concernés, il s'agit de l'alcool indigène et étranger, des produits intermédiaires, de la bière, des tabacs manufacturés ainsi que des produits énergétiques et de l'électricité.

Cette liste est la liste actuelle depuis le 1^{er} janvier 1993 jour de l'ouverture du grand marché européen et

van de uitvoering van een gemeenschappelijke wetgeving op het vlak van accijnzen.

Gelet op het feit dat de Europese richtlijnen van 1992 een nulaccijns op de stille wijnen en de mousseerende wijnen toelieten, een accijns die Luxemburg invoerde in tegenstelling tot België dat de van kracht zijnde positieve accijnzen behield, spreekt het vanzelf dat de gemeenschappelijke accijns van beide overeenkomst-sluitende landen nul werd, met als gevolg dat de huidige gemeenschappelijke ontvangsten voor beide producten onbeduidend zijn en slechts in de oude geschillendossiers opduiken. De accijns op suiker, die eveneens gemeenschappelijk is voor de twee landen, maar niet in de Europese wetgeving is opgenomen, werd dan weer op 1 januari 1993 afgeschaft.

2. De gemeenschappelijke accijnzen vallen onder de verschillende bijzondere wetten die zowel in België als in het Groothertogdom Luxemburg toepasselijk zijn.

Voor alcohol en andere alcoholproducten gaat het om de wet van 7 januari 1998 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken.

Voor tabaksfabricaten gaat het om de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak.

Voor energieproducten gaat het in eerste instantie om de wet van 22 oktober 1997 betreffende de structuur en de accijnstarieven inzake minerale olie, een wet die werd opgeheven en vervangen door de wet van 27 december 2004 betreffende de energieproducten en de elektriciteit.

3. Wat de ontvangsten van de voorbije vijf jaar betreft, werden de tabellen hieronder gevoegd.

Jaar 2002

de la mise en œuvre d'une législation commune au niveau des accises.

Compte tenu du fait que les directives européennes de 1992 permettaient un droit d'accise nul sur les vins tranquilles et les vins mousseux, droit que le Luxembourg a adopté contrairement à la Belgique qui maintenait ses droits positifs en vigueur, il va de soi que le droit d'accise commun entre les deux pays partenaires est devenu nul, de sorte que les recettes actuelles communes pour ces deux produits sont anecdotiques et ne relèvent que de dossiers contentieux anciens. De même, l'accise sur le sucre, également commune aux deux pays, mais non reprise dans la législation européenne, a été supprimée au 1^{er} janvier 1993.

2. En ce qui concerne les droits d'accise communs, ils relèvent des différentes lois particulières qui sont applicables tant en Belgique qu'au Grand-duché de Luxembourg.

Pour l'alcool et autres produits alcoolisés, il s'agit de la loi du 7 janvier 1998 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées.

Pour les tabacs manufacturés, il s'agit de la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés.

Pour les produits énergétiques, il s'agit dans un premier temps de la loi du 22 octobre 1997 relative à la structure et aux taux des droits d'accise sur les huiles minérales laquelle a été abrogée et remplacée par la loi du 27 décembre 2004 concernant les produits énergétiques et l'électricité.

3. En ce qui concerne les recettes des cinq dernières années des tableaux sont ci-dessous.

Année 2002

Aard van de producten — Nature des produits	Accijnzen Totaal van de gemeenschappelijke ontvangsten van de twee landen	Accijnzen Gemeenschappelijke ontvangst in verband met de werkelijke verkopen op de interne Luxemburgse markt	Accijnzen Gemeenschappelijke ontvangst in verband met de werkelijke verkopen op de interne Belgische markt
	Droits d'accises Total des recettes communes des deux pays	Droits d'accises Recette commune en rapport avec les ventes effectuées sur le marché intérieur luxembourgeois	Droits d'accises Recette commune en rapport avec les ventes effectuées sur le marché intérieur belge
1	2	3	4
Buitenlandse alcohol. — Alcools étrangers	30 529 018,94	5 555 000,70	24 974 018,24
Bieren. — Bières	94 479 993,42	4 389 010,28	90 090 983,14

Aard van de producten — Nature des produits	Accijnzen Totaal van de gemeenschappelijke ontvangsten van de twee landen — Droits d'accises Total des recettes communes des deux pays	Accijnzen Gemeenschappelijke ontvangst in verband met de werkelijke verkopen op de interne Luxemburgse markt — Droits d'accises Recette commune en rapport avec les ventes effectuées sur le marché intérieur luxembourgeois	Accijnzen Gemeenschappelijke ontvangst in verband met de werkelijke verkopen op de interne Belgische markt — Droits d'accises Recette commune en rapport avec les ventes effectuées sur le marché intérieur belge
1	2	3	4
Gefermenteerde Fruitbieren. — Boissons fermentées de fruits	7 743,58	0	7 743,58
Mousserende gefermenteerde dranken. — Boissons fermentées mousseuses	1 170,30	0	1 770,30
Tussenproducten. — Produits intermédiaires	20 857 292,69	1 028 126,96	19 829 165,73
Minerale olie. — Huiles minérales	2 701 709 319,23	455 994 463,22	2 245 714 856,01
Tabaksfabrikaten. — Tabacs manufacturés	1 656 016 188,80	382 824 803,73	1 273 191 385,07
Totalen. — Totaux	4 503 601 326,96	849 791 404,89	3 653 809 922,07
Percentages. — Pourcentages	100 %	18,86915 %	81,13085 %

Jaar 2003		Année 2003	
Aard van de producten — Nature des produits	Accijnzen Totaal van de gemeenschappelijke ontvangsten van de twee landen — Droits d'accises Total des recettes communes des deux pays	Accijnzen Gemeenschappelijke ontvangst in verband met de werkelijke verkopen op de interne Luxemburgse markt — Droits d'accises Recette commune en rapport avec les ventes effectuées sur le marché intérieur luxembourgeois	Accijnzen Gemeenschappelijke ontvangst in verband met de werkelijke verkopen op de interne Belgische markt — Droits d'accises Recette commune en rapport avec les ventes effectuées sur le marché intérieur belge
1	2	3	4
Buitenlandse alcohol. — Alcools étrangers	33 995 414,40	6 427 715,58	27 567 698,92
Bieren. — Bières	96 010 140,61	3 608 164,16	92 401 976,45
Gefermenteerde Fruitbieren. — Boissons fermentées de fruits	52 883,08	0,00	52 883,08
Mousserende gefermenteerde dranken. — Boissons fermentées mousseuses	24 234,39	0,00	24 234,39
Tussenproducten. — Produits intermédiaires	21 733 848,54	1 200 484,83	20 533 363,71
Minerale olie. — Huiles minérales	2 696 831 100,76	505 262 215,52	2 191 568 885,24
Tabaksfabrikaten. — Tabacs manufacturés	1 826 316 080,32	427 855 932,10	1 398 460 148,22
Totalen. — Totaux	4 674 963 702,20	944 354 512,19	3 730 609 190,01
Percentages. — Pourcentages	100 %	20,20025 %	79,79975 %

Jaar 2004		Année 2004	
Aard van de producten — Nature des produits	Accijnzen Totaal van de gemeenschappelijke ontvangsten van de twee landen — Droits d'accises Total des recettes communes des deux pays	Accijnzen Gemeenschappelijke ontvangst in verband met de werkelijke verkopten op de interne Luxemburgse markt — Droits d'accises Recette commune en rapport avec les ventes effectuées sur le marché intérieur luxembourgeois	Accijnzen Gemeenschappelijke ontvangst in verband met de werkelijke verkopten op de interne Belgische markt — Droits d'accises Recette commune en rapport avec les ventes effectuées sur le marché intérieur belge
1	2	3	4
Buitenlandse alcohol. — Alcools étrangers	31 499 140,69	6 129 730,07	25 369 410,62
Bieren. — Bières	91 139 727,49	3 772 707,45	87 367 020,04
Gefermenteerde Fruitbieren. — Boissons fermentées de fruits	86,94	0,00	86,94
Mousserende gefermenteerde dranken. — Boissons fermentées mousseuses	159 562,98	0,00	159 562,98
Tussenproducten. — Produits intermédiaires	20 671 441,03	1 080 065,41	19 591 375,62
Minerale olie. — Huiles minérales	2 725 453 442,45	550 465 019,96	2 174 988 422,49
Tabaksfabrikaten. — Tabacs manufacturés	1 896 938 424,90	472 746 927,73	1 424 191 497,73
Totalen. — Totaux	4 765 861 826,48	1 034 194 450,62	3 731 667 375,86
Percentages. — Pourcentages	100 %	21,70005 %	78,29995 %

Jaar 2005		Année 2005	
Aard van de producten — Nature des produits	Accijnzen Totaal van de gemeenschappelijke ontvangsten van de twee landen — Droits d'accises Total des recettes communes des deux pays	Accijnzen Gemeenschappelijke ontvangst in verband met de werkelijke verkopten op de interne Luxemburgse markt — Droits d'accises Recette commune en rapport avec les ventes effectuées sur le marché intérieur luxembourgeois	Accijnzen Gemeenschappelijke ontvangst in verband met de werkelijke verkopten op de interne Belgische markt — Droits d'accises Recette commune en rapport avec les ventes effectuées sur le marché intérieur belge
1	2	3	4
Buitenlandse alcohol. — Alcools étrangers	35 391 417,82	5 973 598,44	29 417 819,38
Bieren. — Bières	89 055 487,39	3 663 868,51	85 391 618,88
Gefermenteerde Fruitbieren. — Boissons fermentées de fruits	13 674,49	0,00	13 674,49
Mousserende gefermenteerde dranken. — Boissons fermentées mousseuses	1 478,76	0,00	1 478,76
Tussenproducten. — Produits intermédiaires	19 717 751,58	1 154 983,93	18 562 767,65

Aard van de producten — Nature des produits	Accijnzen Totaal van de gemeenschappelijke ontvangsten van de twee landen — Droits d'accises Total des recettes communes des deux pays	Accijnzen Gemeenschappelijke ontvangst in verband met de werkelijke verkopen op de interne Luxemburgse markt — Droits d'accises Recette commune en rapport avec les ventes effectuées sur le marché intérieur luxembourgeois	Accijnzen Gemeenschappelijke ontvangst in verband met de werkelijke verkopen op de interne Belgische markt — Droits d'accises Recette commune en rapport avec les ventes effectuées sur le marché intérieur belge
1	2	3	4
Minerale olie. — Huiles minérales	2 665 571 353,42	574 665 059,15	2 090 906 294,27
Tabaksfabrikaten. — Tabacs manufacturés	1 786 196 916,91	378 558 356,64	1 407 638 560,27
Totalen. — Totaux	4 595 948 080,37	964 015 866,67	3 631 932 213,70
Percentages. — Pourcentages	100 %	20,97534 %	79,02466 %

Jaar 2006		Année 2006	
Aard van de producten — Nature des produits	Accijnzen Totaal van de gemeenschappelijke ontvangsten van de twee landen — Droits d'accises Total des recettes communes des deux pays	Accijnzen Gemeenschappelijke ontvangst in verband met de werkelijke verkopen op de interne Luxemburgse markt — Droits d'accises Recette commune en rapport avec les ventes effectuées sur le marché intérieur luxembourgeois	Accijnzen Gemeenschappelijke ontvangst in verband met de werkelijke verkopen op de interne Belgische markt — Droits d'accises Recette commune en rapport avec les ventes effectuées sur le marché intérieur belge
1	2	3	4
Buitenlandse alcohol. — Alcools étrangers	34 110 206,46	5 638 054,53	28 472 151,93
Bieren. — Bières	89 259 254,42	3 763 093,40	85 496 161,02
Gefermenteerde Fruitbieren. — Boissons fermentées de fruits	1 874,25	0,00	1 874,25
Mousserende gefermenteerde dranken. — Boissons fermentées mousseuses	25,44	0,00	25,44
Tussenproducten. — Produits intermédiaires	18 950 878,74	1 001 436,59	17 949 442,15
Minerale olie. — Huiles minérales	2 687 100 568,40	566 749 792,11	2 120 350 776,29
Tabaksfabrikaten. — Tabacs manufacturés	1 848 940 728,12	423 699 477,00	1 425 241 251,12
Totalen. — Totaux	4 678 363 535,83	1 000 851 853,63	3 677 511 682,20
Percentages. — Pourcentages	100 %	21,39320 %	78,60680 %

4. Wat de verdeelsleutel voor de accijnzen betreft,
zijn dit de cijfers:

4. En ce qui concerne la clef de répartition pour les
accises les chiffres sont les suivants:

Voor de jaren 2003 en 2004: 81,15062 % voor België en 18,84938 % voor Luxemburg.

Voor de jaren 2005 en 2006: 79,04263 % voor België en 20,95737 % voor Luxemburg.

Voor de jaren 2007 en 2008: 78,81387 % voor België en 21,18613 % voor Luxemburg.

5. Met betrekking tot het bedrag dat door de ene overeenkomstsluitende partij aan de andere wordt gestort, zijn dit de cijfers:

Voor het jaar 2002 heeft Luxemburg 25 713 722,98 euro aan België gestort.

Voor het jaar 2003 heeft Luxemburg 91 281 921,89 euro aan België gestort.

Voor het jaar 2004 heeft Luxemburg 157 775 095,34 euro aan België gestort.

Voor het jaar 2005 heeft Luxemburg 27 024 096,86 euro aan België gestort.

Voor het jaar 2006 heeft Luxemburg 68 302 232,16 euro aan België gestort.

6. De huidige gemeenschappelijke accijnzen werden vastgesteld bij de opening van de grote Europese markt op 1 januari 1993 op basis van de laagste gemeenschappelijke noemer tussen de twee overeenkomstsluitende landen. Enkel de accijnzen op de tabaksfabricaten zijn gewijzigd naar aanleiding van de tabaksprijzenoorlog die de economische sector in 1998 in het Groothertogdom Luxemburg aanging. De nodige onderhandelingen om uit deze crisis te raken, hebben tot een wijziging van de gemeenschappelijke accijnzen geleid. Ze zijn opgenomen in het koninklijk besluit van 19 juni 1998 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak.

7. De Douaneraad organiseert periodieke zittingen waar de verschillende te behandelen dossiers worden voorgelegd. Die hebben voornamelijk betrekking op de verschillende kwartaalafrekeningen van de gemeenschappelijke ontvangsten, de verschillende wetsbepalingen die door de respectieve regeringen zijn genomen met het oog op de wijziging van de niet-gemeenschappelijke accijnzen waarvan elk land het andere land in kennis moet stellen of eventueel de wijzigingen in de structuren van de douanekantoren.

Wanneer de verschillende wetten en besluiten tot wijziging van de niet-gemeenschappelijke accijnzen aan de Raad van State worden voorgelegd, wordt het document waarin staat dat de maatregel door de Douaneraad werd goedgekeurd aan deze instantie overgemaakt en bijgevolg in het door deze instantie uitgebrachte advies vermeld.

Met betrekking tot de gemeenschappelijke accijnzen dient opgemerkt dat Luxemburg hier geen wijzigingen

Pour les années 2003 et 2004: 81,15062 % pour la Belgique et 18,84938 % pour le Luxembourg.

Pour les années 2005 et 2006: 79,04263 % pour la Belgique et 20,95737 % pour le Luxembourg.

Pour les années 2007 et 2008: 78,81387 % pour la Belgique et 21,18613 % pour le Luxembourg.

5. En ce qui concerne le montant qui est versé chaque année à l'une des parties contractantes par l'autre partie contractante, les chiffres sont les suivants:

Pour l'année 2002 le Luxembourg a versé 25 713 722,98 euros à la Belgique.

Pour l'année 2003 le Luxembourg a versé 91 281 921,89 euros à la Belgique.

Pour l'année 2004 le Luxembourg a versé 157 775 095,34 euros à la Belgique.

Pour l'année 2005 le Luxembourg a versé 27 024 096,86 euros à la Belgique.

Pour l'année 2006 le Luxembourg a versé 68 302 232,16 euros à la Belgique.

6. Les droits d'accises communs actuels ont été fixés lors de l'ouverture du grand marché européen au 1^{er} janvier 1993 en fonction du plus petit commun dénominateur entre les deux pays partenaires. Seuls ceux pour les tabacs manufacturés ont été modifiés à la suite d'une guerre des prix du tabac engagée par le secteur économique en 1998 au Grand-duché de Luxembourg et dont les négociations nécessaires à la sortie de la crise ont débouché sur une modification des taux d'accise communs. Ils ont fait l'objet de l'arrêté royal du 19 juin 1998 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés.

7. Le Conseil des douanes organise périodiquement des séances au cours desquelles les différents dossiers à traiter sont présentés. Il s'agit principalement des différents décomptes trimestriels des recettes communes, des différentes dispositions légales prises par les gouvernements respectifs de modifications des droits d'accise non communs que chaque pays est tenu de porter à la connaissance de l'autre ou éventuellement des modifications des structures des bureaux de douane.

Lors des présentations au Conseil d'État des différentes lois et arrêtés modificatifs des accises non communes, le document d'approbation de la mesure par le Conseil des douanes est remis à cette instance et fait donc l'objet d'une mention dans l'avis émis par cette instance.

En ce qui concerne les droits d'accises communs, il est à remarquer que le partenaire luxembourgeois ne

meer wil aanbrengen en deze voorwaarde trouwens heeft gesteld om de BLEU-overeenkomst nogmaals met tien jaar te verlengen vanaf 1 januari 2003 tot en met 31 december 2012.

DO 2007200800607

Vraag nr. 5 van mevrouw Mia De Schamphelaere van 8 januari 2008 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Aftrekbeperking op autokosten.

Met toepassing van de bepalingen van artikel 66 WIB 1992 zijn de beroepskosten met betrekking tot het gebruik van personenauto's, auto's voor dubbel gebruik en minibussen slechts tot 75 % aftrekbaar.

Hierbij moet er vanuit gegaan worden dat alle rechtstreekse en onrechtstreekse beroepskosten (uitgezonderd brandstof, financieringskosten en mobilfoonkosten) die voor de belastingplichtige zijn verbonden met de aankoop of de huur, het bezit, het gebruik en het onderhoud van een voertuig (zoals bedoeld in vorige paragraaf) zijn geïsoleerd.

Indien een werkgever ten behoeve van zijn personeel een parking aanlegt waar de personeelsleden hun wagens, die hun persoonlijke eigendom zijn, kunnen parkeren tijdens de werkuren menen wij te kunnen stellen dat de voormelde 75 % aftrekbeperking over de door de werkgever ter zake gedane kosten niet geldt.

Immers deze gedane kosten zijn niet verbonden met de aankoop of de huur, het bezit, het gebruik en het onderhoud van voertuigen van de werkgever (Luik 12 februari 2002, Antwerpen 22 juni 2005, Antwerpen 23 december 2005).

1. Kan u onze mening delen dat deze kosten van aanleg/onderhoud van een parking gedaan om het personeel parkeerplaats aan te bieden, niet onder toepassing vallen van de in artikel 66 WIB 1992 bedoelde 75 % aftrekbeperking?

2. Kan eenzelfde redenering gevolgd worden indien de werkgever ten behoeve van zijn personeel garageplaatsen huurt van een derde?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 8 januari 2008, op de vraag nr. 5 van mevrouw Mia De Schamphelaere van 8 januari 2008 (Fr.):

Ik kan het geachte lid meedelen dat de aftrekbeperking zoals voorzien in artikel 66, § 1 van het Wet-

souhaite plus y voir apporter de modifications et a d'ailleurs posé cette condition pour la prolongation de nouveau pour dix ans à partir du 1^{er} janvier 2003 jusqu'au 31 décembre 2012 de la Convention UEBL.

DO 2007200800607

Question n° 5 de M^{me} Mia De Schamphelaere du 8 janvier 2008 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Limitation de la déductibilité des frais afférents à l'utilisation de voitures.

En vertu des dispositions de l'article 66 du CIR 1992, les frais professionnels afférents à l'utilisation de voitures, voitures mixtes et minibus ne sont déductibles qu'à concurrence de 75 %.

À cet égard, il convient de partir du principe que tous les frais professionnels directs et indirects (à l'exception du carburant, des frais de financement et des dépenses de mobilophonie) exposés par le contribuable et liés à l'achat ou à la location, à la propriété, à l'utilisation et à l'entretien d'un véhicule (tel que décrit au paragraphe précédent) sont visés.

Nous pensons pouvoir affirmer que la limite de déductibilité de 75 % susmentionnée ne s'applique pas aux dépenses exposées par un employeur en vue d'aménager des aires de stationnement où les membres du personnel de son entreprise peuvent garer, durant les heures de travail, les véhicules qui sont leur propriété.

Ces dépenses ne sont en effet liées ni à l'achat, ni à la location, à la propriété, à l'utilisation ou à l'entretien de véhicules de l'employeur (Liège 12 février 2002, Anvers 22 juin 2005, Anvers 23 décembre 2005).

1. Partagez-vous notre analyse selon laquelle les frais d'aménagement ou d'entretien d'aires de stationnement exposés en vue de proposer des places de parking aux membres du personnel ne relèvent pas du champ d'application de la limitation de déductibilité de 75 % visée à l'article 66 du CIR 1992?

2. Peut-on suivre le même raisonnement lorsque l'employeur loue des places de garage à un tiers au profit des membres du personnel de son entreprise?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 8 janvier 2008, à la question n° 5 de M^{me} Mia De Schamphelaere du 8 janvier 2008 (Fr.):

J'informe l'honorable membre que la limitation de la déduction prévue à l'article 66, § 1^{er} du Code des

boek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 1992) van toepassing is op de door de onderneming gedane afschrijvingen en huurkosten van parkings of garages die worden ingenomen door voertuigen waarop de in artikel 66, § 1, WIB 1992 beoogde aftrekbeperking in hoofde van de onderneming van toepassing is. Dit zal inzonderheid het geval zijn indien de onderneming eigenaar, leasingnemer of huurder is van deze voertuigen.

De afschrijvingen en huurkosten van parkings of garages die worden ingenomen door voertuigen die toebehoren aan personeelsleden zijn in principe niet beoogd door artikel 66, § 1, WIB 1992.

De terugbetaling door de werkgever van kosten van parkeergelden die door personeelsleden tijdens dienst-reizen worden gemaakt, blijven ten name van de werkgever echter wel aan de beoogde aftrekbeperking onderworpen.

DO 0000200700152

Vraag nr. 6 van de heer Peter Logghe van 8 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Douane. — Nieuwe bevoegdheden in verband met namaakgoederen.

Voortaan beschikt de douane over nieuwe bevoegdheden om nagemaakte goederen in beslag te nemen, te laten vernietigen en de dragers ervan te beboeten, aldus een bericht in de pers (*De Morgen*, 29 september 2007). Namaakgoederen zijn een echte plaag: naar schatting zou 7 % van de wereldhandel uit namaak bestaan, wat voor de Belgische import op een bedrag van 9 miljoen euro zou komen.

De douane moet met andere woorden geen beroep meer doen op justitie, maar kan zelf tot sanctionering overgaan voor goederen met een waarde tot 170 euro. Op zich een goede zaak.

1. Betreft het maximale bedrag van 170 euro een bedrag inclusief of exclusief BTW?
2. Betreft het mensen die van binnen de Europese Unie komen of ook van buiten?
3. De Belgische douane gaat ervan uit dat deze nieuwe bevoegdheden zullen leiden tot een forse toe-

impôts sur les revenus 1992 (CIR 1992), est, dans le chef de l'entreprise, applicable aux amortissements ainsi qu'aux frais de location afférents à des parkings ou à des garages qui sont occupés par des véhicules pour lesquels la limitation de la déduction visée à l'article 66, § 1^{er}, CIR 1992 est d'application dans le chef d'entreprise. Ceci sera notamment le cas lorsque la société est propriétaire, preneuse en leasing ou locataire de pareils véhicules.

Les amortissements et les frais de location afférents à des parkings ou à des garages occupés par des véhicules qui appartiennent aux membres du personnel ne sont, en principe, pas visés par l'article 66, § 1^{er}, CIR 1992.

Le remboursement par l'employeur, des frais de stationnement engagés par les membres du personnel pendant les déplacements de service, reste cependant, dans le chef de l'employeur, bien soumis à la limitation de la déduction en cause.

DO 0000200700152

Question n° 6 de M. Peter Logghe du 8 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Douane. — Nouvelles compétences en matière de contrefaçons.

Selon un article paru dans le journal «*De Morgen*» du 29 septembre 2007, les services de douane disposeraient dorénavant de nouvelles compétences leur permettant de saisir des biens contrefaits, de procéder à leur destruction et de sanctionner les détenteurs de ces biens. Les contrefaçons constituent un véritable fléau: selon les estimations, elles concerneraient 7 % du commerce mondial, ce qui correspondrait, pour les importations belges, à un montant de 9 millions d'euros.

Grâce à ces nouvelles compétences, les services de douane ne sont plus amenés à solliciter l'intervention de l'appareil judiciaire, mais ils peuvent eux-mêmes imposer des sanctions pour des infractions concernant des contrefaçons d'une valeur maximale de 170 euros. Cette mesure est, en soi, positive.

1. Le montant maximum de 170 euros correspond-il à la valeur TVA comprise ou non?
2. La mesure se limite-t-elle aux seuls ressortissants de l'Union européenne ou s'applique-t-elle également aux ressortissants non-européens?
3. L'administration de la douane belge s'attend à une augmentation significative du nombre de constata-

name van het aantal vastgestelde misdrijven. Is de douane op deze nieuwe taken voorbereid?

4. In hetzelfde verband:

- a) Wordt de personeelsformatie van de Belgische douane uitgebreid?
- b) Zo ja, met hoeveel eenheden en tegen welke termijn?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 8 januari 2008, op de vraag nr. 6 van de heer Peter Logghe van 8 januari 2008 (N.):

1. De door het geachte lid geciteerde waarde van 170 euro voor namaakgoederen waarboven de douane bevoegd zou zijn om zelf sanctionerend op te treden moet in verband worden gebracht met het artikel 3, lid 2, van verordening (EG) nr. 1383/2003 van de Raad van 22 juli 2003 dat voorschrijft dat in de persoonlijke bagage van reizigers ingevoerde niet-commerciële goederen waarvan de hoeveelheid de vrijstellingslimiet niet overschrijdt en waarvoor er geen concrete aanwijzingen zijn dat de goederen deel uitmaken van handelsverkeer voor de toepassing van voormelde verordening betreffende de namaakgoederen buiten beschouwing mogen worden gelaten. De goederen die met vrijstelling van invoerrecht in de persoonlijke bagage van reizigers mogen worden ingevoerd worden bepaald volgens de artikelen 45 tot 49 van verordening (EEG) nr. 918/83 van de Raad van 28 maart 1983 betreffende de instelling van een communautaire regeling inzake douanefreestellingen. De opsomming van die goederen wordt in de ter beschikking van de reizigers gestelde informatiebrochure (onder andere via de website van de douane) medegedeeld. De totale maximumwaarde van de niet in die verordening met naam genoemde goederen uit derdelanden bedraagt voor het ogenblik 175 euro.

2. De voormelde vrijstelling voor in de persoonlijke bagage van reizigers ingevoerde goederen geldt zowel voor personen die afkomstig zijn van binnen de Europese Unie als van daarbuiten.

3. De douane is zich aan het reorganiseren teneinde deze nieuwe bevoegdheden ten volle en efficiënt te kunnen uitoefenen. Daar waar in het verleden het opsporen van namaak binnen de douane vooral een taak voor de opsporingsdiensten van de administratie der douane en accijnzen was, is het de bedoeling om al de eerstelijnsdiensten, samen met de opsporingsdiensten, hierbij te betrekken.

Eind 2006 werd in het kader hiervan beslist om tijdens het jaar 2007 maandelijks een week van de namaak te houden. Tijdens deze weken werd aan al de eerstelijnsdiensten gevraagd hun controles vooral te

tions à la suite de l'octroi de ces nouvelles compétences. Les services sont-ils suffisamment préparés à ces nouvelles missions?

4. Dans le même contexte:

- a) Un élargissement du cadre du personnel de la douane belge est-il prévu?
- b) Dans l'affirmative, de combien d'unités et dans quel délai?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 8 janvier 2008, à la question n° 6 de M. Peter Logghe du 8 janvier 2008 (N.):

1. La valeur de 170 euros pour les marchandises de contrefaçon citée par l'honorable membre, au-delà de laquelle la douane pourrait intervenir elle-même au niveau des sanctions, doit être rapprochée de l'article 3, alinéa 2 du règlement (CE) n° 1383/2003 du Conseil du 22 juillet 2003 qui prescrit que les marchandises sans caractère commercial importées dans les bagages personnels des voyageurs, dont la quantité ne dépasse pas les limites accordées en franchise et pour lesquelles aucune indication ne donne à penser que ces marchandises font partie d'un trafic commercial, peuvent être exclues du champ d'application du règlement précité relatif aux marchandises de contrefaçon. Les marchandises qui peuvent être importées en franchise des droits à l'importation dans les bagages personnels des voyageurs sont déterminées conformément aux articles 45 à 49 du règlement (CEE) n° 918/83 du Conseil du 28 mars 1983 relatif à l'établissement du régime communautaire des franchises douanières. L'énumération de ces marchandises est reprise dans la brochure d'information mise à la disposition des voyageurs (entre autre via le site web de la douane). La valeur totale maximum des marchandises de pays tiers non dénommées dans ce règlement se monte à l'heure actuelle à 175 euros.

2. La franchise précitée pour les marchandises importées dans les bagages personnels des voyageurs vaut également pour les personnes originaires de l'Union européenne.

3. La Douane est actuellement en train de se réorganiser afin de pouvoir exercer pleinement et efficacement ces nouvelles compétences. Comme dans le passé la recherche de contrefaçon était, au sein de la douane, une tâche pour les services de recherches, l'objectif est d'y impliquer tous les services de première ligne, en collaboration avec les services de recherches.

Fin 2006, il a été décidé dans ce cadre de mener mensuellement pendant l'année 2007 une semaine de la contrefaçon. Pendant ces semaines, il était demandé à tous les services de première ligne d'orienter surtout

richten op namaakgoederen. Deze weken hadden enerzijds tot doel om onze eerstelijnsdiensten te sensibiliseren voor de problematiek met betrekking tot namaak en anderzijds om onze eerstelijnsdiensten ervaring te laten opdoen met het opsporen van namaak.

Voor het jaar 2008 werd het opportuun geacht om reeds een volgende stap te zetten in de bestrijding van de namaak en hiervoor te werk te gaan met meer gerichte acties. Deze acties kunnen zowel themagericht (vb.: olympische spelen, textiel, ...) als plaatsgericht (één of meerdere luchthavens, zeehavens, motorbrigades, ...) zijn. Dit zowel voor een korte (enkele dagen) als voor een langere periode (meerdere maanden).

Momenteel worden administratieve richtlijnen uitgewerkt over de toepassing van de Europese en nationale wetgeving. Deze voorschriften betreffen, naast controlerichtlijnen, ook de toepassing van een vereenvoudigde procedure en de afhandeling van vastgestelde inbreuken op intellectuele eigendomsrechten.

4. Aangezien de administratie der douane en accijnzen nieuwe bevoegdheden in verband met namaakgoederen heeft gekregen, werd een uitbreiding van het personeelsbestand gevraagd.

In de Ministerraad van 17 oktober 2006 werd reeds beslist dat hiertoe 20 militairen van de niveaus A en B van het ministerie van Defensie ter beschikking gesteld zouden worden van de administratie der douane en accijnzen.

Kort nadien werd door het ministerie van Defensie medegedeeld dat er geen mogelijkheid was om niveaus A of B ter beschikking te stellen van de administratie der douane en accijnzen.

Bij het opstellen van het personeelsplan 2007 (oktober-november 2006) werd eveneens extra personeel gevraagd opdat de administratie der douane en accijnzen haar nieuwe taken zou kunnen uitvoeren. In het kader van de namaak werden bijkomend 8 niveau A- en 11 niveau B-ambtenaren gevraagd.

Het door de stafdienst P&O ter goedkeuring voorgelegde personeelsplan maakte evenwel enkel melding van extra wervingen als compensatie van vertrekken en met toepassing van de 3/5de regel zonder vermelding van het extra personeel dat gevraagd was voor het kunnen volbrengen van de aan de administratie der douane en accijnzen toebedeelde nieuwe taken, waaronder de nieuwe bevoegdheden in verband met namaakgoederen.

Met 2 bijkomende nota's (van 29 januari en 23 februari 2007) werd deze problematiek nogmaals benadrukt en werd door de Administrateur douane en ac-

leurs contrôles sur les marchandises de contrefaçon. Ces semaines avaient pour but d'une part de sensibiliser nos services de première ligne à la problématique en ce qui concerne la contrefaçon, et d'autre part, de permettre à nos services de première ligne d'acquérir de l'expérience dans la recherche de la contrefaçon.

Pour l'année 2008, il a été jugé opportun de franchir déjà une étape supplémentaire dans la lutte contre la contrefaçon et à cette fin de travailler avec des actions plus ciblées. Ces actions peuvent être ciblées aussi bien sur le thème (par exemple jeux olympiques, textile, ...) que sur le lieu (un ou plusieurs aéroports, ports, brigades motorisées, ...). Et ceci aussi bien pour une courte période (quelques jours) que pour une période plus longue (plusieurs mois).

Actuellement, des directives concrètes sont développées concernant l'application de la législation européenne et nationale. Ces directives traiteront, outre les contrôles, de l'application de la procédure simplifiée et du traitement des infractions constatées sur les droits intellectuels.

4. L'Administration des douanes et accises s'étant vue attribuer de nouvelles compétences en matière de contrefaçons, une augmentation du personnel a été sollicitée.

À cette fin, le Conseil des ministres du 17 octobre 2006 a décidé que 20 militaires des niveaux A et B seraient mis à la disposition de l'Administration des douanes et accises par le ministère de la Défense.

Peu après, le ministère de la Défense a fait savoir qu'il n'était pas possible que des niveaux A et B soient mis à la disposition de l'Administration des douanes et accises.

Lors de l'élaboration du Plan de personnel 2007 (octobre-novembre 2006), du personnel supplémentaire a également été sollicité afin que l'Administration des douanes et accises puisse exécuter ses nouvelles tâches. En ce qui concerne la contrefaçon, 8 agents du niveau A et 11 agents du niveau B ont été demandés.

Le Plan de personnel soumis pour approbation par le service d'encadrement P&O ne faisait toutefois mention que de recrutements supplémentaires en compensation des départs et en application de la règle des 3/5 sans mentionner le personnel supplémentaire demandé pour permettre à l'Administration des douanes et accises d'effectuer les nouvelles tâches qui lui sont confiées, dont les nouvelles compétences en matière de contrefaçons.

Par ses notes complémentaires des 29 janvier et 23 février 2007, l'Administrateur Douanes et Accises a de nouveau insisté sur cette problématique et a une

cijnzen opnieuw een uitbreiding van het personeelsbestand gevraagd teneinde de nieuwe taken te kunnen uitvoeren en bijgevolg te kunnen blijven zorgen voor het verder doeltreffend functioneren van de administratie der douane en accijnzen.

Het goedgekeurde personeelsplan 2007 kent aan de administratie der douane en accijnzen 7 niveaus A en 28 niveaus B toe, daar waar rekening houdende met de extra personeelsnoodzaak tengevolge van nieuwe taken, deze aantallen 19 niveaus A en 76 niveaus B dienden te bedragen.

Er zij ten slotte opgemerkt dat op 19 november 2007 1 statutair ambtenaar van niveau A in dienst is getreden, die echter reeds in een lager niveau bij de administratie der douane en accijnzen was tewerkgesteld. Wat niveau B betreft zullen tussen 19 november 2007 en 15 februari 2008 8 personen in dienst treden, waarvan 3 personen reeds bij de administratie der douane en accijnzen waren tewerkgesteld.

DO 2007200800988

Vraag nr. 22 van mevrouw Zoé Genot van 10 januari 2008 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Belastingsschulden. — Invorderingskosten.

Welke regels worden er toegepast voor de berekening van de invorderingskosten voor belastingsschulden (deurwaarderskosten, rentevoet voor nalatigheidsinteressen, enzovoort)?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 15 januari 2008, op de vraag nr. 22 van mevrouw Zoé Genot van 10 januari 2008 (Fr.):

De aandacht van het geachte lid wordt er vooreerst op gevestigd dat nalatigheidsinteressen geen invorderingskosten zijn, maar een wettelijk ingestelde burgerlijke schadeloosstelling ter compensatie van de baten die de belastingsschuldigen verwerven door het in bezit houden van gelden die van rechtswege aan de Staat toekomen. De nalatigheidsinteressen worden berekend volgens het tarief dat respectievelijk is voorzien in artikel 414, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 1992) en artikel 91, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde.

Behoudens in geval van toezending van een aangetekende herinneringsbrief, voorzien in artikel 298, WIB 1992, rekent de fiscale invorderingsadministratie zelf geen kosten aan bij de invordering van de directe belastingen en de BTW. Voor deze aangetekende he-

fois encore sollicité une augmentation du personnel afin que l'Administration des douanes et accises puisse exécuter les nouvelles tâches qui lui incombent et soit en mesure de continuer à fonctionner de manière efficace.

Le Plan de personnel 2007 approuvé attribue à l'Administration des douanes et accises 7 agents du niveau A et 28 agents du niveau B, en lieu et place des 19 agents du niveau A et 76 agents du niveau B escomptés, compte tenu du personnel supplémentaire nécessaire suite à l'attribution des nouvelles tâches.

Il convient encore de remarquer que le 19 novembre 2007, un agent statutaire du niveau A est entré en service, mais il était toutefois déjà affecté à l'Administration des douanes et accises dans un niveau inférieur. En ce qui concerne le niveau B, du 19 novembre 2007 au 15 février 2008, 8 agents entreront en service, parmi lesquels 3 sont déjà affectés à l'Administration des douanes et accises.

DO 2007200800988

Question n° 22 de M^{me} Zoé Genot du 10 janvier 2008 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Dettes fiscales. — Frais de recouvrement.

En cas de dettes vis-à-vis des administrations fiscales, quelles sont les règles pour le calcul des frais de recouvrement de ces dettes (frais de huissiers, taux des intérêts de retard, etc.)?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 15 janvier 2008, à la question n° 22 de M^{me} Zoé Genot du 10 janvier 2008 (Fr.):

L'attention de l'honorable membre est, d'abord, appelée sur le fait que les intérêts de retard ne sont pas des frais de recouvrement, mais un dédommagement civil instauré par la loi en compensation du bénéfice que les contribuables obtiennent en conservant l'argent qui revient de plein droit à l'État. Les intérêts de retard sont calculés conformément au tarif prévu respectivement à l'article 414, du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 1992) et à l'article 91, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée.

Hormis en cas d'envoi d'un rappel par voie recommandée, prévu par l'article 298, CIR 1992, l'administration du recouvrement fiscal ne réclame pas de frais lors du recouvrement des contributions directes et de la TVA. Pour cet envoi d'un rappel par voie recom-

rinneringsbrief wordt slechts 5 euro aan briefwisselingskost aangerekend.

Zodra er voor de tenuitvoerlegging van deze onbetaald gebleven belastingschulden beroep wordt gedaan op een gerechtsdeurwaarder, is het deze die de vervolgingskosten ervoor aanreket. Vermits de tenuitvoerlegging alsdan geschiedt conform de regels van het Gerechtelijk Wetboek, hanteert hij daarbij het tarief dat geldt voor de akten verricht door de gerechtsdeurwaarders in burgerlijke en handelszaken.

DO 2007200801028

Vraag nr. 28 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Voetbalclubs uit eerste klasse, tweede klasse en lagere reeksen. — Achterstallen inzake BTW en bedrijfsvoorheffing.

Diverse voetbalclubs uit eerst een tweede klasse hebben geruime tijd te kampen gehad met betalingsproblemen in verband met de verschuldigde BTW en bedrijfsvoorheffing.

De jongste jaren is er wat betreft de eersteklasseclubs een grote verbetering merkbaar in die zin dat er begin dit jaar enkel nog schuld openstond die betwist werd door de clubs.

1.
 - a) Wat is de totale schuld aan BTW van de clubs in eerste klasse op dit moment?
 - b) Hoeveel clubs zijn hierbij betrokken?
2.
 - a) Wat is de totale schuld aan BTW van de clubs in tweede klasse op dit moment?
 - b) Hoeveel clubs zijn hierbij betrokken?
3.
 - a) Wat is de totale schuld aan bedrijfsvoorheffing van de clubs in eerste klasse op dit moment?
 - b) Hoeveel clubs zijn hierbij betrokken?
4.
 - a) Wat is de totale schuld aan bedrijfsvoorheffing van de clubs in tweede klasse op dit moment?
 - b) Hoeveel clubs zijn hierbij betrokken?
5. Wat is het bedrag van deze achterstallen dat betwist wordt?

mandée, il n'est compté que 5 euros de frais de courrier.

Dès qu'il est fait appel à un huissier de justice pour l'exécution de ces dettes fiscales impayées, c'est lui qui porte en compte les frais de poursuite. Étant donné que l'exécution est faite conformément aux dispositions du Code judiciaire, il applique, dès lors, le tarif qui vaut pour les actes accomplis par les huissiers de justice en matière civile et commerciale.

DO 2007200801028

Question n° 28 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Clubs de football des première et deuxième divisions, et des divisions inférieures. — Arriérés de TVA et de précompte professionnel.

Plusieurs clubs de football des première et deuxième divisions ont été longtemps aux prises avec des difficultés de paiement en ce qui concerne la TVA et le précompte professionnel.

Toutefois, la situation des clubs de première division s'est améliorée sensiblement au cours des dernières années en ce sens qu'au début de cette année ne subsistaient que des créances contestées par les clubs.

1.
 - a) A combien se monte actuellement la dette de TVA totale des clubs de première division?
 - b) Combien de clubs sont-ils concernés?
2.
 - a) A combien se monte actuellement la dette de TVA totale des clubs de deuxième division?
 - b) Combien de clubs sont-ils concernés?
3.
 - a) A combien se monte actuellement la dette de précompte professionnel totale des clubs de première division?
 - b) Combien de clubs sont-ils concernés?
4.
 - a) A combien se monte actuellement la dette de précompte professionnel totale des clubs de deuxième division?
 - b) Combien de clubs sont-ils concernés?
5. Quel est le montant des arriérés contestés?

- 6.
- a) Hoeveel clubs hebben een afbetalingsplan gesloten om de achterstallen te betalen?
- b) Hoeveel clubs volgen dit afbetalingsplan niet?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 15 januari 2008, op de vraag nr. 28 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.):

- 1.
- a) De totale schuld aan BTW van de voetbalclubs uit eerste klasse bedraagt momenteel 935 948,21 euro, waarvan 856 784,61 euro is betwist.
- b) Het gaat slechts om 2 clubs.
- 2.
- a) De totale schuld aan BTW van de voetbalclubs uit tweede klasse bedraagt thans 120 294,34 euro, waarvan niets is betwist.
- b) Er zijn 3 clubs bij betrokken.
- 3.
- a) De totale schuld aan bedrijfsvoorheffing van de voetbalclubs uit eerste klasse bedraagt momenteel 773 554,75 euro, waarvan 772 702,59 euro is betwist.
- b) Er zijn 4 clubs bij betrokken.
- 4.
- a) De totale schuld aan bedrijfsvoorheffing van de voetbalclubs uit tweede klasse bedraagt thans 473 347,21 euro, waarvan niets is betwist.
- b) Er zijn 5 clubs bij betrokken.
5. Het betwist gedeelte van de totale achterstand inzake BTW en bedrijfsvoorheffing bedraagt aldus 1 629 487,20 euro.
- 6.
- a) en b) Één club heeft een afbetalingsplan afgesloten en leeft dit na.

DO 2007200801123

Vraag nr. 40 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Belastingtegoeden ten onrechte overgeschreven op het rekeningnummer van een derde. — Terugbetaling en terugvordering.

De vereffening van belastingtegoeden zowel met betrekking tot eerstegraadsaanslagen als tot supple-

- 6.
- a) Combien de clubs ont-ils conclu un plan d'apurement pour payer ces arriérés?
- b) Combien de clubs ne suivent pas ce plan d'apurement?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 15 janvier 2008, à la question n° 28 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.):

- 1.
- a) La dette totale à la TVA des clubs de football de première division s'élève actuellement à 935 948,21 euros, dont 856 784,61 euros sont contestés.
- b) Il s'agit seulement de 2 clubs.
- 2.
- a) La dette totale à la TVA des clubs de football de deuxième division s'élève actuellement à 120 294,34 euros, dont rien n'est contesté.
- b) 3 clubs sont concernés.
- 3.
- a) La dette totale au précompte professionnel des clubs de première division s'élève actuellement à 773 554,75 euros, dont 772 702,59 euros sont contestés.
- b) 4 clubs sont concernés.
- 4.
- a) La dette totale au précompte professionnel des clubs de deuxième division s'élève actuellement à 473 347,21 euros, dont rien n'est contesté.
- b) 5 clubs sont concernés.
5. La partie contestée de l'arriéré total en matière de TVA et de précompte professionnel s'élève ainsi à 1 629 487,20 euros.
- 6.
- a) et b) Un club a conclu un plan d'apurement et le respecte.

DO 2007200801123

Question n° 40 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Créances fiscales transférées erronément sur le compte d'un tiers. — Remboursement et récupération.

La liquidation de créances fiscales relatives à des impositions du premier degré ainsi qu'à des restitu-

mentair ingekohierde teruggaven van particulieren gebeurt nagenoeg steeds door middel van overschrijving op een financiële (gezins)rekening.

In de praktijk kan het voorvallen dat niet alleen de belastingplichtige, zijn partner en kinderen, zijn fiscale raadgever of zijn accountantskantoor, maar ook de taxatie- en/of invorderingsambtenaren zich te goeder trouw vergissen bij het invullen van het vak I van het aangifteformulier nr. 276.1 (deel 1) of bij het overbrengen van het rekeningnummer naar een gegevensbordrel of een scanformulier. Door loutere onoplettendheid wordt daarbij soms een ander bestaand Belgisch bankrekeningnummer van een derde doorgegeven.

Als de alfanumerieke structuur van een IBAN of de twaalfdelige structuur van een bankrekening immers correct is dan wordt de terugbetaling tijdig uitgevoerd, maar geniet er wel een andere rekeninghouder ten onrechte de teruggave.

Ter zake rijzen in de praktijk de volgende algemene vragen.

1. Aan welke invorderings-, taxatie- of regionale directiediensten en ombudsdiensten en binnen welke verjaringstermijnen kunnen de financieel benadeelde belastingplichtigen een verzoekschrift richten om hun belastingtegoeden toch nog integraal te kunnen bekomen?

2.

a) Kunnen er, al dan niet mits aanvraag, in alle gevallen van laattijdige terugbetaling van belastingtegoeden aan de rechthebbenden naderhand (spontaan) moratoriuminteressen worden toegestaan?

b) Zo neen, waarom telkens niet?

3. Mag door de fiscus en/of door de bankinstelling aan de rechthebbende belastingplichtigen de volledige identiteit en het effectief aangewende rekeningnummer worden meegedeeld van de persoon die ten onrechte van de terugbetalingen heeft genoten?

4. Aan wie behoort, voor zover hier van belang, eventueel het drievoudige bewijs van de fout, de schade en het oorzakelijk verband?

5. Op welke rechtmatige wijzen en binnen welke wettelijke termijnen moeten of kunnen de administratie van Thesaurie, de rekenplichtige ontvanger of andere fiscale diensten samen of afzonderlijk alles in het werk stellen om bij die derden de spoedige terugbetaling van de verkeerdelijk overgeschreven belastingtegoeden met alle wettige middelen terug te eisen?

6. Kunt u uw performante en klantvriendelijke ziens- en handelwijze meedelen onder meer in het licht van de bepalingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, het Burgerlijk Wetboek, de wetten

tions enrôlées en supplément provenant de particuliers est quasiment toujours réalisée par le biais d'un virement sur un compte financier (familial).

Dans la pratique, il peut arriver que le contribuable, son partenaire ou ses enfants, son conseiller fiscal ou son bureau comptable, mais aussi les services de taxation et/ou de perception, tout en étant de bonne foi, se trompent lorsqu'ils complètent la case I du formulaire de déclaration n° 276.1 (partie 1) ou transcrivent le numéro de compte sur un bordereau de données ou un formulaire à scanner. Le numéro d'un autre compte bancaire belge existant appartenant à un tiers est alors parfois transmis à cause d'une simple faute d'inattention.

Lorsque la structure alphanumérique d'un compte IBAN ou la structure en douze chiffres d'un compte bancaire est correcte, le remboursement est effectué dans les délais, mais sur un autre compte que celui de la personne ayant droit au remboursement.

Dans la pratique, les questions générales suivantes se posent.

1. À quels services de perception ou de taxation ou encore auprès de quelles directions générales et services de médiation et dans quels délais de prescription les contribuables financièrement lésés peuvent-ils adresser une requête pour récupérer l'intégralité de leurs créances fiscales?

2.

a) Des intérêts moratoires peuvent-ils être octroyés (spontanément) par la suite aux ayants droit, qu'ils en fassent la demande ou non, dans tous les cas de paiement tardif de créances fiscales?

b) Dans la négative, pourquoi?

3. Le fisc et/ou l'établissement bancaire peut-il communiquer aux contribuables ayant droit au remboursement l'identité complète et le numéro de compte effectivement utilisé de la personne qui a bénéficié par erreur des remboursements?

4. De qui relève éventuellement, pour autant que cet élément soit important, la triple preuve de la faute, du dommage et du lien de causalité?

5. Par quelles voies et dans quels délais légaux l'administration de la Trésorerie, le receveur comptable ou d'autres services fiscaux doivent-ils ou peuvent-ils, ensemble ou séparément, exiger le remboursement rapide des créances fiscales erronément transférées?

6. Pouvez-vous communiquer votre conception et votre approche efficace et respectueuse des intérêts du contribuable, notamment à la lumière des dispositions du Code des impôts sur les revenus 1992, du Code

op de Rijkscomptabiliteit en alle toepasselijke regels met betrekking tot het bank- en het fiscaal geheim?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 15 januari 2008, op de vraag nr. 40 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.):

1. Indien een terugbetaling van belastingen in één van de door het geachte lid beschreven omstandigheden verkeerdelijk of ten onrechte aan een ander niet-gerechtigde persoon werd vereffend, kan de werkelijke rechthebbende steeds om een correcte uitvoering verzoeken van de beoogde teruggave.

Dit verzoek dient binnen een termijn van vijf jaar, te rekenen vanaf de datum van de uitgifte van het uitga-vestuk, gericht te worden aan het ter zake bevoegde ontvangkantoor of aan diens hiërarchische overheid.

2. Er kunnen slechts moratoriuminteressen worden toegekend indien de bepalingen van de artikelen 418 en 419 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 dit daadwerkelijk toelaten. Het spreekt voor zich dat er in hoofde van de burger (of zijn mandataris) een belangrijke rol van zorgvuldigheid rust bij het spontaan opgeven, in iedere fase van de vestiging van de aanslag als van de vereffening van de teruggave, van zijn exact rekeningnummer waarop hij de terugbetaling wenst. Bovendien wordt hij er bij de toezending van het aanslagbiljet wel degelijk op gewezen dat «behoudens zijn reactie binnen de acht dagen de terugbetaling op de (door de administratie gekende en) daarbij duidelijk vermelde financiële rekening wordt uitbetaald».

Loopt er binnen de administratie toch iets fout in de verwerking van het opgegeven financiële rekeningnummer of van de hiervoor beoogde reactie van de belastingplichtige, dan doet hij er bij het signaleren van het ten onrechte niet ontvangen van de verwachte terugbetaling goed aan om de toekenning van de interessen te verzoeken.

De bevoegde ambtenaren zullen alsdan zijn verzoek, geval per geval, aan de vigerende wettelijke bepalingen aftoetsen en, indien wettelijk mogelijk, hem de interessen, waarop hij zou recht hebben, toekennen.

3. In de door het geachte lid beoogde gevallen, die zich in de praktijk eerder zelden voordoen, zal de administratie steeds de teruggave eisen van de persoon die de teruggave ten onrechte heeft ontvangen. Dit gebeurt via een formele ingebrekestelling, op grond van het bepaalde in de artikelen 1235, 1376 en 1377 van het burgerlijk wetboek met betrekking tot de onverschuldigde betaling.

Indien de betrokkene het bedrag in kwestie niet vrijwillig of spontaan terugbetaalt zal de Belgische

civil, des lois sur la comptabilité de l'État et de toutes les règles applicables en matière de secret bancaire et fiscal?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 15 janvier 2008, à la question n° 40 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.):

1. Si, dans une des circonstances décrites par l'honorable membre, un remboursement d'impôt a été liquidé erronément ou indûment à une personne non compétente, l'ayant droit réel peut toujours solliciter une exécution correcte du remboursement visé.

Cette requête doit être introduite dans un délai de cinq ans, à compter de la date d'émission de la pièce de dépense, auprès du bureau de recette concerné ou auprès de son autorité hiérarchique.

2. Un intérêt moratoire ne peut être attribué que si les dispositions des articles 418 et 419 du Code des impôts sur les revenus 1992 le permettent explicitement. Il va sans dire qu'un facteur important de prévoyance repose sur la tête du bénéficiaire lui-même (ou de son mandataire) par la déclaration spontanée, à chaque phase de l'établissement de l'imposition ou de la liquidation du remboursement, du numéro de compte financier exact sur lequel il souhaite recevoir son remboursement. En outre, il est bien rappelé explicitement sur l'avertissement-extrait de rôle que «sauf réaction de sa part dans les huit jours, le remboursement sera payé sur le compte financier (connu de l'administration) clairement mentionné».

Cependant, si l'administration commet une erreur dans le traitement du numéro de compte financier indiqué ou mentionné suite à une réaction du contribuable, ce dernier doit signaler ne pas avoir reçu le remboursement attendu pour solliciter l'attribution d'intérêts moratoires.

Les fonctionnaires compétents examineront alors sa demande à la lumière des dispositions légales en vigueur, et si la chose est légalement possible, lui attribueront les intérêts auxquels il a droit.

3. Dans les cas visés par l'honorable membre, qui, dans la pratique, se présentent rarement, l'administration réclamera toujours le remboursement à la personne qui a reçu indûment le remboursement par le biais d'une mise en demeure, sur le pied des dispositions des articles 1235, 1376 et 1377 du Code civil relatifs au paiement indu.

Si l'intéressé ne rembourse pas volontairement ou spontanément le montant en question, l'État belge,

Staat, vertegenwoordigd door de minister van Financiën, het bedrag via gerechtelijke weg proberen terug te vorderen.

De identiteit van de persoon die ten onrechte de terugbetaling heeft genoten wordt in het gegeven geval niet aan de rechthebbende belastingplichtige medegedeeld.

4. Bij ontvangst van het verzoek zal de administratie steeds overgaan tot een grondig en objectief onderzoek en proberen te achterhalen of de terugbetaling al dan niet is uitgevoerd in overeenstemming met de gegevens welke door de rechthebbende zijn medegedeeld. Indien de administratie, om welke reden dan ook, zelf aan de basis ligt van de verkeerde ordonnanciering of terugbetaling neemt zij hiervoor de verantwoordelijkheid en doet al het nodige om de rechthebbende binnen een redelijke termijn schadeloos te stellen op basis van het rechtsbeginsel dat diegene die verkeerd uitbetaalt gehouden is een tweede keer te betalen.

5. De terugvordering gebeurt overeenkomstig de gemeenrechtelijke regels inzake de onverschuldigde betaling, zoals aangestipt in punt 3 hiervoor. De rechtsvordering verjaart na 10 jaar.

6. Ik wens er het geachte lid op te wijzen dat de terugbetalingen van belastingen in principe steeds worden uitbetaald op het rekeningnummer dat door de belastingplichtige zelf aan de administratie wordt medegedeeld, hetzij bij het invullen van zijn aangifte, hetzij via Tax-on-web of nog na schriftelijke mededeling aan het bevoegde taxatie- of ontvangkantoor.

Dit rekeningnummer wordt opgeslagen in het bestand van de rekeningnummers en wordt, tot herroeping door de belastingplichtige zelf, gebruikt bij de vereffening van elke som die aan betrokkene dient terugbetaald te worden.

Bij de ontvangst van zijn aanslagbiljet beschikt de rechthebbende nog over een termijn van acht dagen om een ander rekeningnummer aan het bevoegde ontvangkantoor mede te delen.

De administratie gaat er van uit dat elke terugbetaling aan de rechthebbende, tot tegenbericht, geldig op dit rekeningnummer kan gebeuren. Indien betrokkene evenwel nalaat tijdig een nieuw rekeningnummer mede te delen kan de administratie achteraf bezwaarlijk verantwoordelijk worden gesteld voor de slechte of niet-correcte uitvoering van de betaling.

Zoals hiervoor reeds werd aangestipt zal de administratie ingeval van een onverschuldigde terugbetaling aan een derde, steeds het nodige doen om de beta-

représenté par le ministre des Finances, tentera de recouvrer le montant par la voie judiciaire.

L'identité de la personne qui a perçu indûment le remboursement n'est pas communiquée, dans le cas visé, au contribuable ayant droit.

4. À la réception de la requête, l'administration procédera toujours à une enquête approfondie et objective et déterminera si le remboursement a été exécuté ou non en conformité avec les données communiquées par l'ayant droit. Si l'administration est elle-même à la base de l'ordonnancement ou du remboursement erroné, elle assume sa responsabilité et fait le nécessaire dans un délai raisonnable pour que l'ayant droit ne subisse aucun dommage sur la base du principe de droit selon lequel celui qui paye mal paye une seconde fois.

5. La récupération s'opère conformément aux règles du droit commun relatives au paiement indu, comme décrit au point 3 ci-dessus. L'action en récupération se prescrit après 10 ans.

6. J'appelle l'attention de l'honorable membre sur le fait que les remboursements d'impôts sont en principe toujours payés sur le numéro de compte financier qui a été communiqué à l'administration par le contribuable lui-même, soit lors du remplissage de sa déclaration fiscale, soit par Tax-on-Web, ou encore après une communication écrite au service de taxation ou à la recette des contributions directes.

Ce numéro est conservé dans le fichier des numéros de comptes et est, jusqu'à révocation par le contribuable lui-même, utilisé pour la liquidation de toute somme qui doit être restituée à l'intéressé.

À la réception de son avertissement-extrait de rôle, l'ayant droit dispose encore d'un délai de huit jours pour communiquer un autre numéro de compte au bureau de recette concerné.

L'administration considère que, sauf avis contraire, tout remboursement peut être valablement effectué à l'ayant droit sur ce numéro de compte. Si l'intéressé toutefois néglige de communiquer dans les délais un nouveau numéro de compte financier, l'administration peut après coup difficilement être tenue pour responsable d'une mauvaise exécution ou d'une exécution incorrecte du paiement.

Comme déjà décrit ci-dessus, dans le cas d'un paiement indu à un tiers, l'administration fera cependant toujours le nécessaire pour récupérer le paiement à

ling terug te vorderen van de persoon die de teruggave ten onrechte heeft genoten, desnoods via een gerechtelijke procedure.

DO 2007200801133

Vraag nr. 50 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Gevolgen van tegenstrijdige en dubbelzinnige motivering inzake directe fiscaliteit.

Krachtens de wettelijke bepalingen van artikel 346, eerste en vijfde lid WIB 1992; artikel 351, tweede lid WIB 1992; artikel 352bis WIB 1992 en artikel 375, § 1 WIB 1992 moet een bericht van wijziging van aangifte, een kennisgeving van aanslag van ambtswege, een kennisgeving tot taxatie en een directoriale beslissing met redenen omkleed of gemotiveerd zijn.

Met als doel het wettigheidstoezicht door de rechtbanken, de hoven van beroep en inzonderheid door het Hof van Cassatie mogelijk te maken, moet die motivering regelmatig zijn.

Uit procedureel oogpunt betekent dit dat een motivering niet alleen tezelfdertijd volledig, nauwkeurig en duidelijk, begrijpbaar, ondubbelzinnig maar ook ontegenstrijdig moet zijn.

Als sanctie voor een gebrekkige motivering moet, zelfs zonder na te kijken of het recht correct werd toegepast, de al dan niet ambtshalve gevestigde belastingaanslag zonder meer meteen integraal «nietig» worden verklaard.

Met volledig wordt beoogd dat de motieven en de (weder)antwoorden op de door belastingplichtige feitelijk en juridisch aangebrachte argumenten grondig werden onderzocht en dat die in de kennisgevingen nr. 279T en in de directoriale beslissingen daadwerkelijk in aanmerking werden genomen.

Met ontegenstrijdig wordt bedoeld dat de redengeving logisch in elkaar moet steken. Nochtans verschilt dit van het begrip «onwettig». Met andere woorden de motieven mogen onderling niet tegenstrijdig zijn en er mag ook geen tegenstrijdigheid bestaan tussen de motieven en het dictum. Een kennelijke tegenspraak in de motieven staat immers gelijk met een gemis aan motivering (Opdebeek I. en Coolsaert A., «*Formele motivering van bestuurshandelingen*», Brugge, Die Keure, 1999, p. 151, met verwijzing naar de Raad van State).

Met «ondubbelzinnig» wordt beoogd dat het bericht 279, de kennisgevingen nrs. 279E en 279T en de directoriale beslissing slechts op één manier kunnen

charge de la personne qui a perçu le remboursement indûment, au besoin par la voie judiciaire.

DO 2007200801133

Question n° 50 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Conséquences d'une motivation contradictoire et équivoque en matière de fiscalité directe.

En vertu des dispositions légales de l'article 346, premier et cinquième alinéas, de l'article 351, deuxième alinéa, de l'article 352bis et de l'article 375, § 1^{er}, du CIR 1992, un avis de rectification de la déclaration, une notification de taxation d'office, une notification de la décision de taxation et une décision directoriale doivent être motivés.

Dans le but de permettre aux tribunaux, aux cours d'appel et, en particulier, à la Cour de cassation de vérifier la légalité de la motivation, cette dernière doit être régulière.

D'un point de vue procédural, cette exigence signifie que la motivation doit être à la fois complète, précise, claire, compréhensible et non équivoque, mais également non contradictoire.

En cas de motivation lacunaire, il convient, au titre de sanction et indépendamment d'une vérification de l'application correcte du droit, de déclarer l'imposition nulle et non avenue dans son intégralité, qu'elle ait été établie d'office ou non.

La motivation est «complète» si les motifs et les réponses (en retour) aux arguments de droit et de fait avancés par le contribuable ont été examinés de manière approfondie et qu'ils ont été réellement pris en considération dans les notifications 279T ainsi que dans les décisions directoriales.

La motivation doit être «non contradictoire», c'est-à-dire que les raisons invoquées doivent suivre une certaine logique. Cette notion diffère pourtant de celle d'illégalité. En d'autres termes, les motifs ne doivent pas être contradictoires, ni entre eux, ni par rapport au dispositif. La présence d'une contradiction manifeste dans les motifs est en effet assimilée à une absence de motivation (Opdebeek I. et Coolsaert A., «*Formele motivering van bestuurshandelingen*», Bruges, Die Keure, 1999, p. 151, avec référence au Conseil d'État).

L'exigence d'être «non équivoque» signifie que l'avis 279, les notifications n° 279E et 279T ainsi que la décision directoriale ne doivent pouvoir être interpré-

geïnterpreteerd worden. Wanneer berichten, kennisgevingen en/of beslissingen dubbelzinnig zijn, kunnen de rechters immers niet controleren of de juiste motivering wel effectief werd gehanteerd.

Bovenstaande algemene rechtsbeginselen worden echter zowel door de onderzoekende aanslagambtenaren, de instruerende geschillenambtenaren als door de beslissende gewestelijk directeurs meestal niet bijgetreden. In de praktijk hebben het merendeel van die belastingambtenaren trouwens alleen maar oog voor de feiten, doch totaal niet voor de voorafgaande en de juiste naleving van de procedure- en motiveringsvoorschriften.

Kunt u in het licht van voornoemde wettelijke bepalingen, de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen, alle beginselen van behoorlijk bestuur en van de performante principes van « beter taxeren » en de deugdelijke werking van de administratieve geschillenfilter uw rechtmatige zienswijze en algemene juridische onderrichtingen meedelen vooral met betrekking tot procedurele gevolgen van « tegenstrijdigheden » en « dubbelzinnigheden » in de motivering opgenomen in berichten, kennisgevingen en in alle beslissingen inzake inkomstenbelastingen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 16 januari 2008, op de vraag nr. 50 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.):

Er wordt op gewezen dat de gemeenrechtelijke bepalingen van de wet van 29 juli 1991 niet van toepassing zijn op de motivering van een bericht van wijziging, kennisgeving van aanslag van ambtswege of kennisgeving van een beslissing van taxatie vermits de fiscale wetgeving op het vlak van de motivering van voormeld bericht of kennisgeving minstens even streng is als de wet van 29 juli 1991.

Een bericht van wijziging, kennisgeving van aanslag van ambtswege of een kennisgeving van beslissing tot taxatie beantwoorden aan de motiveringsplicht, zelfs wanneer deze vergissing, tegenstrijdigheid of dubbelzinnigheid bevat, voor zover de belastingplichtige in staat is de gegrondheid van het bericht of kennisgeving te beoordelen. Dit betekent dat de motivering afdoende moet zijn in die zin dat de betrokken belastingplichtige zich voldoende rekenschap moet kunnen geven van de cijfers, de feiten en omstandigheden waarop de aanslag berust voor wat het bericht van wijziging of kennisgeving van aanslag van ambtswege betreft en van zijn opmerkingen waarmee geen rekening werd gehouden evenals van de motieven die de beslissing van de administratie rechtvaardigen voor wat de kennisgeving van beslissing tot taxatie betreft.

tés que d'une seule manière. Lorsque des avis, notifications et/ou décisions sont équivoques, les juges ne peuvent en effet contrôler s'il a réellement été recouru à la motivation la plus idoine.

Les fonctionnaires taxateurs procédant à une enquête, les agents instructeurs du contentieux ainsi que les directeurs régionaux chargés de prendre une décision ne partagent cependant généralement pas les principes généraux du droit énoncés plus haut. En pratique, la plupart de ces fonctionnaires taxateurs ne s'intéressent qu'aux faits et ne prennent nullement en considération le respect préalable des prescriptions en matière de procédure et de motivation.

Pouvez-vous me faire part de vos conceptions fondées en droit ainsi que des instructions juridiques d'ordre général relatives notamment aux conséquences procédurales des contradictions et équivoques contenues dans les motivations jointes aux avis, notifications et autres décisions en matière d'impôts sur les revenus en vous fondant sur les dispositions légales précitées, sur la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs, sur l'ensemble des principes de bonne administration, sur la notion de performance par une « meilleure taxation » et sur le principe d'un fonctionnement correct du filtre administratif en matière de contentieux?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 16 janvier 2008, à la question n° 50 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.):

L'attention est appelée sur le fait que les dispositions générales de la loi du 29 juillet 1991 ne sont pas applicables à la motivation d'un avis de rectification, d'une notification d'imposition d'office ou d'une notification de la décision de taxation, puisque la législation fiscale est au moins aussi contraignante que la loi du 29 juillet 1991 pour ce qui est de la motivation de ces avis ou notifications.

Un avis de rectification, une notification d'imposition d'office ou une notification de la décision de taxation répondent à l'obligation de motivation, même lorsqu'ils comportent une erreur, une contradiction ou une ambiguïté, pour autant que le contribuable soit en mesure d'apprécier le fondement de l'avis ou de la notification. Cela signifie que la motivation doit être suffisante, en ce sens que le contribuable intéressé doit pouvoir se rendre suffisamment compte, en ce qui concerne l'avis de rectification ou la notification d'imposition d'office, des chiffres, des faits et des circonstances sur lesquels repose la taxation et, en ce qui concerne la notification de la décision de taxation, de ses observations dont il n'a pas été tenu compte, ainsi que des motifs qui justifient la décision de l'administration.

Wat betreft de beslissingen inzake bezwaarschriften en ambtshalve ontheffingen zijn respectievelijk de artikelen 375, § 1 en 376ter WIB 1992, duidelijk. De beslissing dient met redenen te worden omkleed.

Indien de belastingplichtige het niet met die beslissing eens is, kan hij tegen de aanslag waartegen zijn administratief beroep gericht was, een vordering in rechte instellen bij de bevoegde rechtbank van eerste aanleg en voor zover hij zijn belang aantoot, eveneens vernietiging vragen van de beslissing.

Ik beschik niet over aanwijzingen dat de door het geachte lid als algemene rechtsbeginselen bestempelde premissen van zijn vraag niet door de betrokken ambtenaren zouden worden bijgetreden.

DO 2007200801136

Vraag nr. 53 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

AOIF. — *Inkomstenbelastingen en BTW. — Reclame- en receptiekosten.*

In principe is de BTW op kosten van onthaal niet aftrekbaar en zijn inzake vennootschapsbelasting diezelfde receptiekosten maar gedeeltelijk aftrekbaar.

Niettegenstaande constante rechtspraak worden naar verluidt door de BTW- en door de belastingadministraties al dergelijke kosten gemaakt voor ontvangst van derden zonder meer nog steeds volledig als «receptiekosten» aangemerkt (zoals dranken en organisatiekosten inzake jubilea, VIP-evenementen, bedrijfsfeesten, verkoop- en promotiecampagnes, opendeurdagen, enzovoort).

Zowel door de Europese rechtspraak als door de Belgische hogere rechtspraak van het Hof van Cassatie van 8 april 2005 en het hof van beroep te Gent van 30 januari 2007 worden alle onthaal- en ontvangstkosten (dranken en hapjes) die ondergeschikt zijn aan het publicitaire doel van een evenement of campagne inderdaad wel integraal als aftrekbare «reclamekosten» aangemerkt en worden er daarop geen fiscale aftrekbeperkingen ingesteld.

Logischerwijze is het in het kader van een behoorlijk administratief bestuur en van de managementoptie tot «beter taxeren» ook volstrekt ongerijmd dat bij een gelijktijdige «gezamenlijke» AOIF-controle eenzelfde onderzoekende en verantwoordelijke dienstchef inzake BTW en inzake vennootschapsbelasting twee verschillende definities van het begrip «reclamekosten» zou gaan hanteren.

Les articles 375, § 1^{er}, et 376ter, CIR 1992, qui concernent respectivement les décisions sur des réclamations et des demandes de dégrèvement d'office, sont clairs. La décision doit être motivée.

Si le redevable n'est pas d'accord avec cette décision, il peut introduire, contre la cotisation contre laquelle était dirigé son recours administratif, une action devant le tribunal de première instance compétent et, pour autant qu'il puisse démontrer son intérêt, il peut également demander l'annulation de la décision.

Je ne dispose pas d'indications sur les prémisses qualifiées de principes généraux du droit par l'honorable membre et auxquelles les fonctionnaires concernés n'adhéreraient pas.

DO 2007200801136

Question n° 53 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

AFER. — *Impôts sur les revenus et TVA. — Frais de publicité et de réception.*

En principe, la TVA sur les frais de réception n'est pas déductible et les frais eux-mêmes ne sont que partiellement déductibles dans le cadre de l'impôt des sociétés.

En dépit d'une jurisprudence constante en la matière, il appert que les administrations fiscale et de la TVA considèrent toujours l'intégralité des frais consentis pour la réception de tiers comme des «frais de réception» (tels que boissons et frais d'organisation dans le cadre d'anniversaires, événements VIP, fêtes d'entreprise, campagnes de vente et de promotion, journées portes ouvertes, etc.).

Or, tant dans la jurisprudence européenne que dans la jurisprudence supérieure belge (arrêts de la Cour de cassation en date du 8 avril 2005 et de la cour d'appel de Gand en date du 30 janvier 2007), tous les frais de réception et d'accueil (catering) rentrant dans l'objectif publicitaire d'un événement ou d'une campagne sont considérés comme des «frais de publicité», déductibles dans leur intégralité et exempts de toute limite de déduction fiscale.

En toute logique, dans le cadre d'une bonne gestion administrative et de l'option stratégique d'une meilleure imposition, l'utilisation par un seul et même chef de service responsable du contrôle de la TVA et de l'impôt des sociétés de deux définitions distinctes de la notion de «frais de publicité» lors d'un contrôle «commun» simultané par l'AFER relève dès lors de l'ineptie la plus totale.

Wanneer zal de AOIF-administratie (administratie van de Ondernemings- en Inkomensfiscaliteit) dan ook de stelling van de geciteerde hogere rechtspraak rechtlijnig en gezamenlijk volgen en zullen aan de AOIF-taxatie- en geschillenambtenaren de nodige instructies of circulaire worden uitgevaardigd om in eender welk stadium van de BTW- en belastingprocedures, ook wat de hangende geschillen betreft die constante rechtspraak en vooral die Europese definitie van «reclamekosten» voortaan meteen uniform en gelijktijdig te hanteren zowel op BTW-vlak als op het vlak van de vennootschapsbelasting?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 15 januari 2008, op de vraag nr. 53 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.):

In zijn arrest van 8 april 2005 heeft het Hof van Cassatie zich uitgesproken over de kwalificatie van kosten van ontspanning en vermaak die worden gemaakt in het kader van een feestelijke bijeenkomst die hoofdzakelijk en rechtstreeks tot doel heeft kopers in te lichten over het bestaan en de hoedanigheid van een product of dienst met de bedoeling de verkoop ervan te bevorderen.

Inzake BTW legt de administratie zich neer bij de beslissing van het Hof om dergelijke kosten, die worden gemaakt met het oog op de publiciteit voor welbepaalde producten en waarbij het derhalve gaat om uitgaven met een strikt professioneel karakter, niet aan te merken als kosten van onthaal in de zin van artikel 45, § 3, 4^o, van het BTW-Wetboek. De BTW geheven van bedoelde kosten is derhalve aftrekbaar.

Indien evenwel de ter zake gemaakte kosten betrekking hebben op het verschaffen van spijzen en dranken in de zin van artikel 18, § 1, tweede lid, 11^o, van voornoemd Wetboek — wat uiteraard niet het geval is indien het bedrijf een restaurant met eigen personeel uitbaat — is overeenkomstig artikel 45, § 3, 3^o, van het Wetboek elk recht op aftrek uitgesloten, zelfs indien het gaat om kosten van publicitaire aard.

Het verschil in benadering inzake BTW en inkomstenbelastingen met betrekking tot de aftrek is gelegen in het feit dat de aard van deze belastingen onderling verschilt. Dat verschil is te verklaren vanuit het feit dat de betreffende belastingstelsels op het vlak van het materieel recht volledig onafhankelijk zijn. Wat in de ene belasting geldt, geldt niet noodzakelijk ook in de andere belasting.

Zo zijn «kosten van onthaal» op het vlak van de BTW kosten die de belastingplichtigen aangaan in het kader van public relations, ontvangst en vermaak van aan het bedrijf vreemde personen en waarvan het recht op aftrek is uitgesloten krachtens artikel 45, § 3, 4^o, WBTW. De uitsluiting van dit recht op aftrek

Quand l'AFER (Administration de la fiscalité des entreprises et des revenus) suivra-t-elle de façon linéaire et uniforme la thèse de la jurisprudence supérieure précitée? Quand les directives ou circulaires adéquates seront-elles adressées aux fonctionnaires taxateurs et du contentieux de l'AFER afin que ceux-ci puissent désormais appliquer, de façon uniforme et simultanée, cette jurisprudence constante et en particulier cette définition européenne de «frais de publicité» à quelque stade que ce soit des procédures de TVA et de taxation — y compris les litiges en cours -, tant en matière de TVA qu'en ce qui concerne l'impôt des sociétés?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 15 janvier 2008, à la question n° 53 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.):

Dans son arrêt du 8 avril 2005, la Cour de cassation s'est prononcée sur la qualification des frais qui sont exposés pour la détente et le divertissement des participants à une réunion festive ayant principalement et directement pour but d'informer des acheteurs de l'existence et des qualités d'un produit ou d'un service, dans l'intention d'en augmenter les ventes.

En matière de TVA, l'administration s'est inclinée devant la décision de la Cour de ne pas considérer comme des frais de réception, au sens de l'article 45, § 3, 4^o, du Code, de tels frais exposés pour la promotion de produits déterminés et de considérer qu'il s'agit de publicité et de dépenses qui ont un caractère strictement professionnel. La TVA grevant de tels frais est par conséquent déductible selon les règles normales.

Si néanmoins les frais qui ont été exposés à cette occasion concernent la fourniture de nourriture et boissons au sens de l'article 18, § 1^{er}, alinéa 2, 11^o, du Code précité — ce qui ne sera essentiellement pas le cas si l'entreprise exploite un restaurant avec son propre personnel — le droit à déduction est exclu conformément à l'article 45, § 3, 3^o, du Code, même si cela concerne des frais de nature publicitaire.

La différence dans l'approche adoptée en matière de TVA et d'impôts sur les revenus en ce qui concerne la déduction repose sur le fait que la nature de ces impôts diffère l'une de l'autre. Cette différence s'explique par le fait que les systèmes de taxation concernés sont sur le plan du droit matériel complètement indépendants. Ce qui vaut pour un impôt, ne vaut pas nécessairement pour l'autre.

Ainsi, sur le plan de la TVA, les «frais de réception» sont ceux que les assujettis exposent, dans le cadre de relations publiques, pour l'accueil, la réception et l'agrément de personnes étrangères à l'entreprise et pour lesquels la déduction est exclue par l'article 45, § 3, 4^o, du Code de la TVA. L'exclusion du

beantwoordt aan de doeleinden van artikel 17, paragraaf 6, eerste lid, zin twee van de zesde richtlijn (77/388/EG) van 17 mei 1977 (actueel artikel 176, 1e lid, van de richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28 november 2006) te weten de uitsluiting van het recht op aftrek voor de uitgaven die geen strikt beroepskarakter hebben zoals luxe-uitgaven, vermaak of representatiekosten. Deze richtlijn geldt niet inzake inkomstenbelastingen.

Inzake inkomstenbelastingen zijn «receptiekosten» de kosten die de belastingplichtige maakt in het kader van zijn externe relaties, voor de ontvangst van derden. Hiermee zijn meer bepaald de kosten bedoeld die verbonden zijn aan de ontvangst van mogelijke klanten of leveranciers, zakenrelaties en andere personen die de belastingplichtige in zijn eigen lokalen of elders ontvangt. Het betreft hier inzonderheid de kosten van spijzen (maaltijden, snacks, versnaperingen, enzovoort), dranken, rookartikelen, bloemen, enzovoort.

Alhoewel de aard en definitie van de «kosten van onthaal» en de «receptiekosten» dus grotendeels gelijklopen, worden de «kosten van onthaal» op het vlak van de BTW van het recht op aftrek uitgesloten daar waar de «receptiekosten» op het vlak van bijvoorbeeld de vennootschapsbelasting in de regel wel een strikt professioneel karakter worden toegemeten en derhalve in beginsel als aftrekbare beroepskosten worden aangemerkt.

Onthaal en ontvangstkosten die ondergeschikt zijn aan het publicitaire doel van een evenement worden inzake BTW, in navolging van voormeld arrest van het Hof van Cassatie, voortaan wel als uitgaven met een strikt professioneel karakter aangemerkt en komen onder de noemer «publiciteitskosten» dan ook voor BTW-aftrek in aanmerking.

Dergelijke kosten zullen in de regel inzake inkomstenbelastingen nog steeds onder voormelde definitie van «receptiekosten» vallen en blijven, zoals de receptiekosten die in een ander kader worden gemaakt, hun beroepsmatig karakter behouden.

Het feit dat de aftrek van het beroepsmatig gedeelte wordt beperkt tot 50% is louter het gevolg van de uitdrukkelijke bepalingen van artikel 53, 8°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, net zoals de uitsluiting van de aftrek van de BTW geheven op de kosten van spijzen en dranken voortvloeit uit een ter zake geldende wettelijke bepaling.

Ten slotte wordt eraan herinnerd dat het genoemde arrest van het Hof van Cassatie van 8 april 2005 enkel geldt inzake BTW, zoals onder meer reeds werd

droit à déduction pour ces frais répond à l'objectif tracé par l'article 17, paragraphe 6, alinéa 1, 2^{ème} phrase, de la sixième directive (77/388/CE) du 17 mai 1977, (actuel article 176, 1^{er} paragraphe de la directive 2006/112/CE du Conseil du 28 novembre 2006) à savoir Conseil du 28 novembre 2006) à savoir l'exclusion du droit à déduction pour les dépenses n'ayant pas un caractère strictement professionnel telles que les dépenses de luxe, de divertissement ou de représentation. Cette directive ne s'applique pas en matière d'impôts sur les revenus.

En matière d'impôts sur les revenus, les «frais de réception» sont ceux qu'un contribuable engage dans le cadre de ses relations publiques, pour l'accueil de tiers. Sont notamment visés, les frais liés à l'accueil de clients ou fournisseurs potentiels, relations d'affaires et autres personnes que le contribuable reçoit dans ses propres locaux ou ailleurs. Sont particulièrement visés ici les frais de nourriture (repas, snacks, friandises, etc.), de boissons, d'articles pour fumeurs, de fleurs, etc.

Bien que la nature et la définition des «frais de réception» (en matière de TVA et en matière d'impôts sur les revenus) soient en grande partie identiques, les frais de réception en matière de TVA sont exclus du droit à la déduction alors que les frais de réception en matière par exemple d'impôt des sociétés, se voient généralement conférer un caractère strictement professionnel et sont, par conséquent considérés, en règle générale, comme des frais professionnels déductibles.

Les frais de réception qui sont subordonnés à l'objectif publicitaire d'un événement, sont désormais considérés, en matière de TVA, comme des dépenses ayant un caractère strictement professionnel compte tenu de l'arrêt de la Cour de Cassation précité et entrent également en ligne de compte pour la déduction TVA, sous la dénomination de «frais publicitaires».

En matière d'impôts sur les revenus, de tels frais sont, en règle générale, également visés par la définition précitée de «frais de réception» et conservent leur caractère professionnel, au même titre que les frais de réception exposés dans un autre cadre.

Le fait que la déduction de la quotité professionnelle soit limitée à 50% n'est que la conséquence des dispositions expresses de l'article 53, 8°, du Code des impôts sur les revenus 1992, tout juste comme l'exclusion au droit à la déduction de la TVA grevant les frais de nourriture et de boissons résulte d'une disposition légale applicable en l'espèce.

Enfin, il est rappelé que l'arrêt en question de la Cour de Cassation du 8 avril 2005 ne s'applique qu'en matière de TVA, comme déjà précisé dans la réponse à

geantwoord op de parlementaire vraag nr. 3-877 van 9 juni 2005 van senator Steverlynck.

DO 2007200801197

Vraag nr. 76 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Terugbetalingen door de fiscus.

De meerderjarige die, geheel of gedeeltelijk, zij het tijdelijk, wegens zijn gezondheidstoestand, niet in staat is zijn goederen te beheren, als hem nog geen wettelijke vertegenwoordiger werd toegevoegd, kan worden bijgestaan door een voorlopig bewindvoerder die door de vrederechter wordt aangesteld. Deze bewindvoerder heeft tot taak de goederen van de beschermde persoon als een goede huisvader te beheren of de beschermde persoon in dat beheer bij te staan.

Vaak betreft het dementerende personen of personen met de ziekte van Alzheimer die door deze ziekte niet meer in staat zijn hun vermogen dagelijks te beheren en die daardoor bijvoorbeeld het risico lopen te worden bedrogen of schulden op te bouwen.

Nu stel ik vast dat wanneer er een bedrag van de fiscus dient teruggekregen te worden, dit niet wordt betaald binnen de vooropgestelde betaaltermijn maar eerst nog eens naar de «rekenplichtige der geschillen» gaat. Dit betekent dat die mensen twee maanden moeten wachten, terwijl ze dat geld wel goed kunnen gebruiken.

1. Op basis van welk wetsartikel of wetgeving is deze «omleiding» gerechtvaardigd?

2. Op basis van welk artikel of wetgeving mag de fiscus de terug te betalen gelden nog twee maanden in kas houden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 16 januari 2008, op de vraag nr. 76 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.):

In tegenstelling met wat het geachte lid meent worden de terugbetalingen van belastingen, verschuldigd aan personen waarvoor een voorlopige bewindvoerder is aangesteld, niet steeds met een vertraging van twee maanden na tussenkomst van de «Rekenplichtige der Geschillen» vereffend.

Indien op het ogenblik van de vestiging van een belastingteruggave de administratie op de hoogte is, of binnen de termijn vermeld op het aanslagbiljet waarin nog wijzigingen op het niveau van het ontvangkantoor

la question parlementaire n° 3-877 du 9 juin 2005 de M. le sénateur Steverlynck.

DO 2007200801197

Question n° 76 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Remboursement par le fisc.

La personne majeure qui, en raison de son état de santé, est totalement ou partiellement incapable, fût-ce temporairement, d'assumer la gestion de ses biens, peut être assistée par un administrateur provisoire désigné par le juge de paix si elle n'est pas déjà pourvue d'un représentant légal. Il incombe à l'administrateur provisoire de gérer les biens de la personne protégée en bon père de famille ou de l'assister dans la gestion de ses biens.

Souvent, il s'agit de personnes souffrant de démence ou de la maladie d'Alzheimer qui, en raison de leur maladie, ne sont plus capables d'assumer la gestion journalière de leur patrimoine et qui pourraient dès lors être escroquées ou s'endetter.

Or, je constate que les montants à rembourser par le fisc ne le sont pas dans le délai prévu, le dossier étant préalablement transmis au «comptable du contentieux». Ces personnes sont ainsi amenées à patienter deux mois pour recevoir leur argent alors qu'elles en ont besoin.

1. Quelle est la base légale de ce «contournement»?

2. Quel article ou quelle législation autorise le fisc à garder en caisse pendant un délai supplémentaire de deux mois les montants à rembourser?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 16 janvier 2008, à la question n° 76 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.):

Contrairement à ce que pense l'honorable membre, les remboursements d'impôts, dus aux personnes pour lesquelles un administrateur provisoire est désigné, ne sont pas toujours liquidés avec un retard de deux mois après l'intervention du «Comptable du contentieux»

Si au moment où l'administration est informée de l'établissement d'un remboursement ou si pendant le délai mentionné sur l'avertissement-extrait de rôle au cours duquel des modifications peuvent encore être

der directe belastingen kunnen aangebracht worden, in kennis wordt gesteld van de identiteit van de voorlopige bewindvoerder, zal de terugbetaling binnen de normale vereffeningstermijn rechtstreeks aan deze laatste geschieden.

Deze procedure is meestal de algemene regel tenzij aan de hand van de bevoegdheidsomschrijving van de bewindvoerder in de beschikking van de vrederechter ondubbelzinnig wordt aangetoond dat de beschermde persoon bekwaam is gebleven om de terugbetaling zelf in ontvangst te nemen.

Enkel in de gevallen waar twijfel bestaat nopens de identiteit van de voorlopige bewindvoerder, de bevoegdheidsomschrijving van de bewindvoerder, of in de gevallen waar wijzigingen in verband met de vereffening laattijdig aan het ontvangkantoor worden medegedeeld, gebeurt de vereffening door tussenkomst van de Rekenplichtige der Geschillen van de administratie van de Thesaurie.

Wat de normale vereffeningstermijn van een belastingteruggave betreft, namelijk betaling voor het einde van de tweede maand na de inkohiering van de aanslag, past het de aandacht te vestigen op het feit dat het hier gaat om een administratieve, en geen bij wettelijke bepaling vastgelegde termijn.

De terugbetalingen die moeten geschieden door tussenkomst van de Rekenplichtige der Geschillen betreffen dus enkel deze waar het risico bestaat dat bij gebrek aan accurate of tijdig medegedeelde inlichtingen, beschikbaar op het niveau van de ontvangkantoren, de vereffening zou kunnen gebeuren aan een «verkeerde» of wettelijk niet gerechtigde persoon.

Deze maatregel is ingegeven door het voorzichtigheidsprincipe om een tweede ordonnancering van het terug te geven te vermijden en aldus tevens rekening te houden met de geldelijke aansprakelijkheid van de rekenplichtigen.

DO 2007200801198

Vraag nr. 77 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Wegwerken van de fiscale achterstand.

Een gelijke behandeling van belastingplichtigen lijkt de evidentie zelf, en is, op het vlak van de betaalverplichting, zelfs in de Grondwet ingeschreven (artikel 172 van de Grondwet).

Thans blijkt dat om redenen van zogenaamde efficiëntie op invorderingsvlak, aanslagen in de verkeers-

apportées par le bureau de recette des contributions directes, l'identité de l'administrateur provisoire est portée à sa connaissance, le remboursement sera directement payé à cet administrateur dans le délai normal de liquidation.

Cette procédure constitue le plus souvent la règle générale sauf s'il résulte explicitement de la description de la mission de l'administrateur contenue dans l'ordonnance du juge de paix que la personne protégée reste capable de percevoir elle-même le remboursement.

Ce n'est que dans les cas où un doute subsiste quant à l'identité de l'administrateur provisoire, la description de sa mission ou dans les cas où les modifications relatives à la liquidation sont communiquées tardivement au bureau de recette, que la liquidation se produit par l'intermédiaire du Comptable du contentieux de l'Administration de la Trésorerie.

En ce qui concerne le délai normal de liquidation d'un remboursement, à savoir le paiement à la fin du deuxième mois qui suit l'enrôlement de la cotisation, l'attention est appelée sur le fait qu'il s'agit d'un délai administratif et non établi par une disposition légale.

Les remboursements qui doivent être liquidés par l'intermédiaire du Comptable du contentieux concernent donc uniquement ceux pour lesquels le risque existe que par manque de renseignements corrects communiqués à temps ou disponibles au niveau du bureau de recette, la liquidation soit effectuée à une «mauvaise» personne ou non légalement désignée.

Cette règle découle du principe de prévoyance mis en place pour éviter un deuxième ordonnancement du remboursement et donc tenir compte de la responsabilité pécuniaire des comptables.

DO 2007200801198

Question n° 77 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Résorption de l'arriéré fiscal.

L'égalité de traitement des contribuables semble constituer une évidence et est même inscrite dans la Constitution (en son article 172) en ce qui concerne l'obligation de paiement.

Il s'avère aujourd'hui que pour des raisons d'efficacité en matière de recouvrement, les cotisations

belasting en de onroerende voorheffing in definitieve ontlasting, dus vrijstelling van de ontvanger om nog tot invordering over te gaan, mogen aangenomen worden zonder of met een minimaal voorafgaand onderzoek. De totaliteit van de door de belastingplichtige nog verschuldigde aanslagen mag het bedrag van 2 000 euro niet overschrijden, tenzij het gaat om onroerende voorheffing. Dan lijkt er geen grens te bestaan.

De maatregel veroorzaakt veel verontwaardiging bij de invorderingsdiensten, waar men zich afvraagt waarom nog belastingen zouden moeten worden betaald terwijl anderen met één pennentrek worden bevrijd. Bovendien komt die maatregel nog bovenop het systeem van collectieve schuldenregeling en het systeem van het onbeperkt uitstel van belastingen. De indruk groeit dat vooral belastingonwilligen kunnen profiteren van de humanisering.

Waarom kiest u voor de hierboven beschreven maatregel, in plaats van werk te maken van een ernstige versterking van de fiscale (invorderings)diensten en de fiscale en vermogensrechtelijke strafvervolging?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 15 januari 2008, op de vraag nr. 77 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.):

Een grondige modernisering van de inning en de invordering van de belastingen ligt momenteel op de werktafel: het betreft het project STIMER (Système de Traitement Intégré Multi-Entités Recouvrement), goedgekeurd door de Ministerraad van 17 november 2006.

In afwachting van de progressieve inwerkingtreding van de modules van dit project, voorzien vanaf 2009, en om het hoofd te bieden aan een bestendige vermindering van het aantal personeelsleden, zoals trouwens het geval is voor het grootste deel van de federale of gewestelijke overheidsdiensten, heeft de administratie reeds enkele verbeteringen op het vlak van de geïnformatiseerde toepassingen doorgevoerd. Ik kan hierbij in het bijzonder verwijzen naar de volledige automatisering van de aanrekening van de terugbetalingen inzake directe belastingen op schulden die zijn ingekohierd op naam van eenzelfde belasting-schuldige, het gebruik van een geïnformatiseerd programma voor de opvolging van de genomen of de te nemen invorderingsmaatregelen lastens nalatige belasting-schuldigen (systeem DIGILIST), de invoering van elektronische betrekkingen met de notarissen (E-notariaat), de automatische verspreiding van berichten gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* en de ontwikkeling van een geïnformatiseerde toepassing voor de opvolging van de gedingen (systeem ROMEO).

à la taxe de circulation et au précompte immobilier pour lesquelles une décharge définitive a été donnée, et qui dispensent donc le receveur d'encre procéder au recouvrement, peuvent être admises sans ou moyennant une enquête préalable minimale. La totalité des cotisations encore dues par le contribuable ne peut dépasser le montant de 2 000 euros, sauf en matière de précompte immobilier, où aucune limite ne semble exister.

Cette mesure suscite une grande indignation au sein des services de recouvrement, où l'on se demande pourquoi il faudrait encore payer des impôts alors que d'aucuns en sont dispensés d'un trait de plume. En outre, cette mesure vient s'ajouter au système du règlement collectif de dettes et au système de surséance indéfinie au recouvrement des impôts. On crée de plus en plus l'impression que l'humanisation profite essentiellement aux contribuables récalcitrants.

Pourquoi optez-vous pour la mesure décrite ci-avant plutôt que de vous atteler à renforcer adéquatement les services fiscaux (de recouvrement) et les poursuites pénales en matière de droit fiscal et patrimonial?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 15 janvier 2008, à la question n° 77 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.):

Une modernisation en profondeur de la perception et du recouvrement des impôts est actuellement en chantier: il s'agit du projet STIMER (Système de Traitement Intégré Multi-Entité Recouvrement), approuvé par le Conseil des ministres du 17 novembre 2006.

En attendant la mise en application progressive des modules de ce projet, programmée à partir de 2009, et pour faire face, comme dans la plupart des services publics fédéraux ou régionaux, à une diminution constante de personnel, l'administration a déjà procédé à certaines améliorations informatisées. Je peux citer en particulier l'automatisation intégrale de l'imputation des remboursements d'impôts directs sur des dettes enrôlées au nom du même redevable, la mise en service d'un programme informatisé de suivi des mesures de recouvrement prises ou à prendre à l'encontre de redevables défaillants (système DIGILIST), la mise en place de relations électroniques avec les notaires (E-Notariat), la diffusion automatique des avis publiés au *Moniteur belge* ou encore le développement d'une application informatique pour le suivi des instances (système ROMEO).

Toch heeft men spijtig genoeg moeten vaststellen dat al deze maatregelen, waaraan ook nog meerdere wettelijke bepalingen zijn toe te voegen die de laatste drie programmawetten hebben ingevoerd, met het oog op een versnelde invordering van de fiscale schulden, ontoereikend zijn. Inderdaad, de invordering van een gedurende meerdere decennia opgelopen fiscale achterstand, monopoliseert een groot deel van de tijd en de aandacht van de ontvangers en hun personeel. Dit vereist buitensporige inspanningen op invorderingsvlak, totaal buiten verhouding met te recupereren bedragen, dikwijls erg duur bovendien en uiteindelijk weinig productief wanneer ze worden aangevat of verder gezet lange tijd na het ontstaan van de schuld.

Het meeslepen van dergelijke fiscale achterstand, waarvoor de kansen op een succesvolle invordering nagenoeg onbestaand zijn, is voor de ontvanger, in het kader van zijn persoonlijke geldelijke aansprakelijkheid, een belangrijke handicap bij zijn werkzaamheden met betrekking tot de invordering van nieuwe schulden en een efficiënt gebruik van de hiervoor beoogde nieuwe maatregelen en doet bijgevolg onrechtstreeks afbreuk aan het principe van de fiscale billijkheid dat stelt dat de belastingen door iedereen binnen de wettelijke termijnen te betalen zijn.

Het is derhalve noodzakelijk gebleken om, onder bepaalde strikte voorwaarden en gedurende een welbepaalde tijdspanne, over te gaan tot het wegwerken van een beperkt gedeelte van deze fiscale achterstand, door een vereenvoudigde en uitzonderlijke procedure van ontlasting van de aansprakelijkheid van de rekenplichtige. Administraties van verschillende landen en ook private ondernemingen die zich bezighouden met invordering, moeten vaak afzien van de invordering van bepaalde schuldvorderingen.

De wet op de Rijkscomptabiliteit voorziet trouwens expliciet de mogelijkheid voor de rekenplichtige om kwijting van de invordering van bepaalde schuldvorderingen te bekomen (*cf.* artikel 66 koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit).

Het is trouwens zo dat ook de maatregel van het onbeperkt uitstel van de invordering van fiscale schuldvorderingen ingesteld bij artikel 332 van de Programmawet van 27 december 2004 inzake directe belastingen en bij de artikelen 70 tot 76 van de Programmawet van 27 april 2007 inzake BTW, door gedeeltelijke uitwissing van schulden onder bepaalde omstandigheden en voorwaarden van betaling, tot de beoogde zuiveringsactie bijdraagt.

Een intensieve toepassing van deze uitzonderlijke maatregel is en blijft prioritair in geval van moeilijkheden van betaling; alhoewel meestal op vraag van de belastingschuldige, kan deze maatregel ook ambtshalve worden voorgesteld door de ontvanger. Nochtans is

Force a été de constater cependant que l'ensemble de ces mesures, auxquelles il faut ajouter les différentes dispositions légales, instaurées par les trois dernières lois-programmes en vue d'assurer un meilleur recouvrement des dettes fiscales, s'avère insuffisant. En effet, le recouvrement de l'arriéré fiscal ancien, qui s'est accumulé depuis des décennies, monopolise beaucoup du temps et de l'attention du receveur et de son personnel. Il exige la mise en place de procédures de recouvrement disproportionnées lorsqu'il s'agit de montants peu importants à récupérer, procédures souvent très coûteuses et généralement improductives lorsqu'elles sont lancées ou poursuivies longtemps après la naissance de la dette.

Le maintien d'un tel arriéré, pour lequel les chances de recouvrement sont quasi nulles, constitue alors incontestablement pour le receveur, de par la responsabilité pécuniaire personnelle qu'il assume, un obstacle sérieux dans son travail de recouvrement des nouvelles dettes et l'utilisation efficace des différentes mesures nouvelles précitées et nuit donc indirectement au principe d'équité fiscale qui veut que l'impôt soit payé par tous dans les délais légaux.

Il est dès lors apparu nécessaire de faire procéder, sous certaines conditions strictes et pendant une période limitée dans le temps, à un assainissement d'une partie de cet arriéré fiscal, ancien et peu important, par une procédure simplifiée et exceptionnelle de décharge de la responsabilité du comptable. Dans les administrations publiques de différents pays ainsi que dans les sociétés de recouvrement du secteur privé, on est souvent amené à devoir renoncer au recouvrement de certaines créances.

La loi sur la comptabilité de l'État prévoit d'ailleurs expressément la possibilité pour le comptable d'obtenir décharge du recouvrement de certaines créances (*cf.* article 66 de l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'État).

Il est vrai que la mesure de surséance indéfinie au recouvrement des créances fiscales instaurée par l'article 332 de la loi-programme du 27 décembre 2004 en matière de contributions directes et par les articles 70 à 76 de la loi-programme du 27 avril 2007 en matière de TVA participe déjà à un tel assainissement, par l'effacement partiel des dettes qu'elle permet dans certaines circonstances et sous certaines conditions de paiement.

L'intensification de cette mesure exceptionnelle est et reste prioritaire en cas de difficultés réelles de paiement; généralement appliquée sur demande du receveur, elle peut aussi être proposée d'office par le receveur. Elle est cependant inopérante et inefficace à

zo een maatregel ondoeltreffend en inefficiënt ten opzichte van belastingschuldigen die helemaal geen inkomsten hebben of goederen bezitten die niet voor beslag vatbaar zijn.

De vereenvoudigde en uitzonderlijke procedure van wegwerking van de fiscale achterstand, momenteel toepasselijk inzake directe belastingen, is dus vaak de enige overblijvende oplossing voor zeer oude oninvorderbare schulden.

Deze maatregel houdt evenwel niet in dat schulden uit het verleden zomaar blindelings worden kwijtgescholden. Hij wordt gekoppeld aan voorwaarden qua «ouderdom» (over het algemeen aanslagen die reeds meer dan 5 jaar eisbaar zijn), aan bedragen (over het algemeen beperkt tot maximaal 2 000 euro per schuldenaar), aan de aard van de schuld, die een definitief karakter moet hebben en niet verjaard is en het onvermogen van de schuldenaar. Deze voorwaarden herleiden de negatieve impact voor de Schatkist nagenoeg tot nul. Daarentegen verlicht deze maatregel aanzienlijk het werk van de ontvangers die hun geldelijke aansprakelijkheid voor een bepaald aantal oude aanslagen zien opgeheven. Dit laat hen toe nieuwe aanslagen beter op te volgen, een betere en snellere inning te verzekeren, die bijgevolg meer in overeenstemming is met de fiscale billijkheid, en aldus te verhinderen dat in de toekomst door sommigen wordt geprofiteerd van de achterstand inzake invordering om hun onvermogen te bewerkstelligen.

Inzake verkeersbelasting en onroerende voorheffing werd weliswaar gesteld dat het vruchteloze karakter van gedwongen invorderingsmaatregelen sedert meer dan 5 jaar uitzonderlijk kan rechtvaardigen af te zien van definitief geworden aanslagen waarvan het totaal meer dan 2 000 euro per belastingplichtige bedraagt, voor zover het niet gaat om iemand uit de vaksector en dat, bijvoorbeeld inzake onroerende voorheffing, het onroerend goed verdwenen is of geen eigendom meer is van de ingekohierde schuldenaar.

Ik leg er niettemin de nadruk op dat deze uitzonderlijke maatregel enkel wordt toegepast op voorstel van de ontvanger, die bevestigt dat de niet-invordering niet voortvloeit uit zijn nalatigheid, en dat hij ten gepaste tijde alle nodige invorderingsmaatregelen heeft genomen en dat er voor zover bekend, geen reële mogelijkheden meer bestaan om de sommen snel en op afdoende wijze in te vorderen. Het gaat bijgevolg enkel om een strikte en gerichte toepassing van een maatregel die onvermijdelijk lijkt voor de betreffende aanslagen.

Op grond van een analyse die in mei 2007 door mijn diensten is uitgevoerd, is vastgesteld dat het nominaal bedrag van de schulden inzake directe belastingen, die werden gecumuleerd in de loop van de voorbije decen-

l'égard d'un débiteur qui n'a que des revenus et des biens inconsistants ou insaisissables.

La procédure simplifiée et exceptionnelle d'assainissement de l'arriéré fiscal, actuellement en cours en matière de contributions directes, s'avère donc souvent la seule issue pour des dettes très anciennes irrécouvrables.

Cette mesure ne constitue toutefois pas un abandon aveugle des dettes du passé. Elle s'accompagne de conditions d'ancienneté (en général des cotisations exigibles depuis plus de 5 ans), de montants (en règle générale limités à un maximum 2 000 euros par débiteur), de nature ou de qualité de la dette, qui doit être définitive et non prescrite, et d'insolvabilité du débiteur, conditions qui réduisent pratiquement à néant l'impact négatif pour le Trésor. En revanche, elle soulage sensiblement le travail du receveur qui voit sa responsabilité pécuniaire levée pour un certain nombre de cotisations anciennes, ce qui lui permet de mieux suivre les échéances nouvelles, d'assurer une meilleure perception, plus rapide et donc plus conforme à l'équité fiscale, et d'éviter ainsi qu'à l'avenir certains ne profitent du retard dans le recouvrement pour se rendre insolvable.

Il est vrai qu'en matière de taxe de circulation et de précompte immobilier, il a été considéré que l'inefficacité des mesures de recouvrement forcé depuis plus de 5 ans peut exceptionnellement justifier, dans le cadre des limites de la mesure en cours, l'abandon de montants définitifs dont le total peut excéder 2 000 euros par redevable, pour autant cependant qu'il ne s'agisse pas d'un professionnel du secteur et qu'en matière de précompte immobilier, par exemple, l'immeuble n'ait disparu ou ne soit plus la propriété du débiteur enrôlé.

Je dois insister sur le fait que cette mesure exceptionnelle n'intervient que sur proposition du receveur qui certifie que le non recouvrement ne provient pas de sa négligence, qu'il a fait en temps opportun toutes les diligences et poursuites nécessaires et qu'à sa connaissance il n'existe plus de possibilités réelles d'aboutir à un paiement rapide et complet. Il ne s'agit donc que de l'application, ponctuelle et ciblée, d'une mesure qui s'avère souvent être inéluctable pour les cotisations en cause.

Une analyse effectuée en mai 2007 par mes services a établi que le montant nominal des dettes de contributions directes, cumulées au cours des décennies passées et susceptibles d'être concernées par cette opération,

nia en die in aanmerking kunnen komen voor deze operatie, in totaal 98 050 043 euro bedraagt, zijnde 0,75% van de totale fiscale achterstand in bedragen uitgedrukt, en betrekking heeft op 106 582 aanslagen, zijnde 10,99% van het totale aantal schuldvoordelingen.

DO 2007200801211

Vraag nr. 84 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Vennootschappen. — Onroerende goederen. — Eigendom. — Vruchtgebruik.

Kan uw administratie volgende gegevens meedelen voor 1 januari 2005, 1 januari 2006 en 1 januari 2007:

1. Hoeveel vennootschappen zijn volle eigenares van één onroerend goed?
2. Hoeveel vennootschappen zijn volle eigenares van meerdere onroerende goederen?
3. Hoeveel vennootschappen zijn vruchtgebruikster van een onroerend goed?
4. Hoeveel vennootschappen zijn vruchtgebruikster van meerdere onroerende goederen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 1 februari 2008, op de vraag nr. 84 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid volgende gegevens te verstrekken.

Aantal vennootschappen met onroerende goederen in volle eigendom/vruchtgebruik

s'élève à un total de 98 050 043 euros, soit 0,75% de l'arriéré fiscal total en terme de montants, et concerne 106 582 cotisations, soit 10,99% du total des créances.

DO 2007200801211

Question n° 84 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Sociétés. — Biens immobiliers. — Propriété. — Usufruit.

Votre administration peut-elle communiquer les données suivantes en ce qui concerne le 1^{er} janvier 2005, le 1^{er} janvier 2006 et le 1^{er} janvier 2007:

1. Combien de sociétés sont pleines propriétaires d'un seul bien immeuble?
2. Combien de sociétés sont pleines propriétaires de plusieurs biens immeubles?
3. Combien de sociétés sont usufruitières d'un seul immeuble?
4. Combien de sociétés sont usufruitières de plusieurs immeubles?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 1^{er} février 2008, à la question n° 84 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.):

J'ai l'honneur de fournir à l'honorable membre les chiffres suivants.

Nombre de sociétés possédant des biens en pleine propriété/usufruit

Aard van het recht — Nature du droit	Toestand — Situation		
	1.1.2005	1.1.2006	1.1.2007
Volle eigenaar van één goed. — Plein propriétaire d'un seul bien	40 824	41 106	41 320
Volle eigenaar van meerdere goederen. — Plein propriétaire de plusieurs biens	50 272	51 583	53 165
Vruchtgebruiker van één goed. — Usufruitier d'un seul bien	29 058	30 865	33 170
Vruchtgebruiker van meerdere goederen. — Usufruitier de plusieurs biens	15 951	17 774	20 007

DO 2007200801342

Vraag nr. 98 van de heer Bert Schoofs van 17 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Notionele intrestaftrek.

De notionele intrestaftrek werd ingevoerd om de discriminatie tussen vreemd en eigen vermogen op te heffen en de vermogens van ondernemingen te versterken. De vertrekbasis voor de berekening van de aftrek is het eigen vermogen op einddatum boekjaar 2005. Hierdoor krijgen de bestaande ondernemingen een fiscale aftrek op basis van hun historisch opgebouwd vermogen. Een nieuw opgerichte vennootschap heeft maar een beperkte basis want beschikt slechts over haar oprichtingskapitaal. Hierdoor kan de situatie ontstaan dat KMO-vennootschappen met gelijke belastbare basis, voor aftrek van de notionele intrest, na de aftrek verschillend belasting zullen moeten betalen en dit enkel omwille van hun historisch opgebouwd vermogen. De pas opgerichte onderneming zal uiteindelijk minder netto winst overhouden dan de gevestigde waardoor er ook minder vermogensopbouw kan plaatsvinden bij starters in verhouding tot gevestigde ondernemingen.

1. Komt hierdoor het gelijkheidsbeginsel niet in het gedrang?

2. In een interview in *De Tijd* van 21 november 2007 heeft u verklaard dat het belastingtarief momenteel in België 26 % bedraagt.

a) Wat belet u om alle fictie overboord te gooien en het nominaal tarief naar 26 % te brengen en zo de gelijkberechtiging van de belastingplichtigen na te streven?

b) Werd de notionele intrestaftrek ingevoerd om de grote vermogens, *in casu* de banken, te bevoorstellen?

3. In datzelfde interview bepaalt u de kost van de notionele intrestaftrek «voorlopig» op 2,4 miljard euro terwijl dit vorig jaar nog enkele honderden miljoenen waren. Dit is een voorlopige toename met 600 %.

Wie is verantwoordelijk voor de slechte inschatting van deze kostprijs?

4. De minister verwijst in het interview ook naar de terugverdieneffecten door de extra investeringen in België die enorm zijn toegenomen. Dezelfde studie toonde echter aan dat de investeringen vanuit België ook enorm zijn toegenomen.

DO 2007200801342

Question n° 98 de M. Bert Schoofs du 17 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Déduction des intérêts notionnels.

La déduction des intérêts notionnels a été instaurée pour supprimer la discrimination établie entre les fonds de tiers et les fonds propres et pour renforcer le patrimoine des entreprises. La base de départ pour le calcul de la déduction sont les fonds propres à la date de clôture de l'exercice social 2005. De ce fait, les entreprises existantes peuvent bénéficier d'une déduction fiscale sur la base de leur patrimoine historiquement constitué. Une société nouvellement créée n'a qu'une base limitée puisqu'elle ne dispose que de son capital d'apport. En conséquence, il se peut que des PME ayant une base imposable identique avant la déduction des intérêts notionnels soient imposées différemment après la déduction, et ce uniquement en raison de leur patrimoine historiquement constitué. Une société nouvellement constituée conservera en définitive un bénéfice net inférieur en comparaison d'une société établie. Les entreprises débutantes se constitueront dès lors un moindre patrimoine comparativement aux entreprises établies.

1. Le principe d'égalité n'est-il pas compromis de la sorte?

2. Dans une interview que vous avez accordée au quotidien «*De Tijd*» le 21 novembre 2007, vous avez déclaré que le taux d'imposition s'élevait actuellement à 26 % en Belgique.

a) Ne pourriez-vous rompre avec toute fiction et porter le taux nominal à 26 % pour tendre ainsi vers une égalité de traitement entre les contribuables?

b) La déduction des intérêts notionnels a-t-elle été instaurée pour favoriser les gros patrimoines, en l'espèce les banques?

3. Lors de cette même interview, vous avez «provisoirement» chiffré le coût de la déduction des intérêts notionnels à 2,4 milliards d'euros, alors que celui-ci était encore estimé à quelques centaines de millions d'euros l'année dernière. Cela représente une augmentation provisoire de 600 %.

Qui est responsable de la mauvaise appréciation de ce coût?

4. Lors de l'interview, le ministre a également évoqué les effets de retour induits par l'augmentation considérable des investissements réalisés en Belgique. L'étude visée a toutefois démontré que les investissements réalisés à partir de la Belgique se sont aussi fortement accrus.

In welke mate heeft de administratie zicht op het terugloopeffect van deze kapitaalstromen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 28 januari 2008, op de vraag nr. 98 van de heer Bert Schoofs van 17 januari 2008 (N.):

1. Het gelijkheidsbeginsel wordt gerespecteerd aangezien de maatregel een eenvormige berekeningswijze voorziet voor alle vennootschappen. Bovendien bepaalt artikel 205ter, § 6, eerste lid, WIB 1992, dat de basis van de aftrek voor risicokapitaal wordt berekend, rekening houdende met de in aanmerking te nemen wijzigingen van haar bestanddelen tijdens het belastbaar tijdperk. De initiële kapitaal-inbreng verhoogt dus deze basis vanaf de eerste dag van de kalendermaand volgend op deze van de inbreng.

2. In plaats van een algemene vermindering van het tarief van de vennootschapsbelasting heeft de regering het opportuun geacht om eerder te voorkeur te geven aan de aftrek voor risicokapitaal.

3. Bij de begrotingsopmaak voor het jaar 2006 is steeds een budgettaire impact van 506 miljoen euro naar voren geschoven als kostprijs van de aftrek voor risicokapitaal. Ik verwijs naar het wetsontwerp tot invoering van een belastingaftrek voor risicokapitaal van 31 mei 2005. De geactualiseerde raming inzake de bovenvermelde kostprijs van een belastingaftrek voor risicokapitaal kan pas doorgevoerd worden vanaf het moment dat een groot deel van de vennootschapsbelasting voor het aanslagjaar 2007 is ingekohierd. Pas dan kan een efficiënte simulatie worden gemaakt teneinde de impact van die notionele intrestaftrek te bepalen, alsook de concentratie ervan per bedrijfstak.

Dit bedrag neemt niet in aanmerking:

- het progressief verdwijnen tussen 2006 en 2010 van het voordeel van het regime voor coördinatiecentra;
- de belangrijke nettoverhogingen van het eigen vermogen van vennootschappen en de talrijke herstructureringen van deelnemingen van groepen geregistreerd sinds 2003.

Ik heb mijn administratie belast een studie te maken wat betreft de oorzaken van de vastgestelde afwijkingen voor het aanslagjaar 2007. Zoals reeds gesteld kan de geactualiseerde raming inzake de bovenvermelde kostprijs van een belastingaftrek voor risicokapitaal evenwel pas doorgevoerd worden vanaf het moment dat een groot deel van de vennootschapsbelasting voor het aanslagjaar 2007 is ingekohierd (dat wil zeggen tijdens het eerste trimester van 2008).

Dans quelle mesure l'administration a-t-elle une idée des retombées induites par ces flux de capitaux?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 28 janvier 2008, à la question n° 98 de M. Bert Schoofs du 17 janvier 2008 (N.):

1. Le principe d'égalité est respecté étant donné que la mesure prévoit un mode de calcul uniforme pour l'ensemble des sociétés. En outre, l'article 205ter, § 6, alinéa 1^{er}, CIR 1992, dispose que la base de la déduction pour capital à risque est calculée en tenant compte des variations mensuelles de ses éléments constitutifs en cours de période imposable. L'apport initial en capital augmente donc cette base dès le premier jour du mois-calendrier suivant celui de l'apport.

2. Le gouvernement a jugé opportun d'accorder la préférence à la déduction pour capital à risque, plutôt que d'accorder une réduction générale du taux de l'impôt des sociétés.

3. Un montant de 506 millions d'euros représentant le coût de la déduction pour capital à risque a été avancé lors de la confection du budget pour l'année 2006. Je renvoie au projet de loi du 31 mai 2005 instaurant une déduction fiscale pour capital à risque. L'actualisation du coût estimé de cette déduction fiscale pour capital à risque ne pourra être réalisée qu'au moment où une grande partie de l'impôt des sociétés pour l'exercice d'imposition 2007 aura été enrôlée. Ce n'est qu'à ce moment qu'une simulation effective pourra être réalisée en vue de déterminer l'impact de cette déduction des intérêts notionnels ainsi que leur concentration par branche d'activité.

Ce montant ne tient pas compte:

- de la disparition progressive entre 2006 et 2010 du bénéfice du régime des centres de coordinations;
- des importantes augmentations nettes de fonds propres de sociétés et des multiples restructurations des participations de groupes, enregistrées depuis 2003.

J'ai chargé mon administration de réaliser une étude explicitant les causes des écarts constatés pour l'exercice d'imposition 2007. Mais comme je l'ai déjà indiqué l'actualisation du coût estimé de cette déduction fiscale pour capital à risque ne pourra être réalisée qu'au moment où une grande partie de l'impôt des sociétés pour l'exercice d'imposition 2007 aura été enrôlée (c'est-à-dire au cours du premier trimestre 2008).

DO 2007200801374

Vraag nr. 99 van de heer Dirk Van der Maelen van 18 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Fiscale bemiddelingsdienst.

De feitelijke inwerkingtreding van de fiscale bemiddelingsdienst is geregeld door het koninklijk besluit van 9 mei 2007. Sinds 1 november 2007 zouden de belastingplichtigen in principe hun probleem met de fiscus aan de fiscale bemiddelingsdienst kunnen voorleggen.

De dienst is nog steeds niet bemand. Toch kan de burger sinds 1 november 2007 zijn aanvraag voor bemiddeling indienen, dankzij een voorlopig call-center.

1. Waarom is de fiscale bemiddelingsdienst nog steeds niet bemand?
2. Op welke wijze functioneert de voorlopige dienst?
3. Hoeveel aanvragen zijn tot nu toe binnengelopen?
4. Wanneer wordt deze tussentijdse oplossing vervangen door een definitieve oplossing?
5. Wie (en in welke functie) beslist over de ontvankelijkheid van de aanvragen en wie ondertekent?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 28 januari 2008, op de vraag nr. 99 van de heer Dirk Van der Maelen van 18 januari 2008 (N.):

Artikel 116, § 5, van de wet houdende diverse bepalingen (IV) van 25 april 2007 bepaalt dat de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit:

- de fiscale bemiddelingsdienst opricht;
- na advies van het directiecomité, de bestuurders van de bovenvermelde dienst benoemt;

De dienst werd opgericht bij het koninklijk besluit van 9 mei 2007 dat tevens de datum vaststelde vanaf wanneer de aanvragen tot bemiddeling aan de dienst kunnen worden overgemaakt, namelijk 1 november 2007.

De beschrijving van de functie en van het competentieprofiel van de leden van het college van de fiscale bemiddelingsdienst werd als bijlage bij het bovenvermelde koninklijk besluit van 9 mei 2007 gevoegd.

De oproep tot kandidaatstelling voor de mandaten van leden van het college werd in het *Belgisch Staatsblad* van 14 juni 2007 gepubliceerd. De kandidaturen

DO 2007200801374

Question n° 99 de M. Dirk Van der Maelen du 18 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Service de conciliation fiscale.

L'entrée en vigueur effective du service de conciliation fiscale est régi par l'arrêté royal du 9 mai 2007. Depuis le 1^{er} novembre 2007, les contribuables devraient en principe pouvoir soumettre leurs problèmes fiscaux au service de conciliation fiscale.

Ce service ne dispose toujours pas de personnel. Pourtant, le citoyen peut transmettre sa demande de conciliation depuis le 1^{er} novembre 2007 à un call center temporaire.

1. Pourquoi le service de conciliation fiscale n'est-il toujours pas opérationnel?
2. Comment fonctionne le service temporaire?
3. Combien de demandes ont été enregistrées à ce jour?
4. Quand une solution définitive remplacera-t-elle cette solution temporaire?
5. Qui, et à quel titre, décide de la recevabilité des demandes et les signe?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 28 janvier 2008, à la question n° 99 de M. Dirk Van der Maelen du 18 janvier 2008 (N.):

L'article 116, § 5, loi portant des dispositions diverses (IV) du 25 avril 2007 prévoit que le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres:

- crée le service de conciliation fiscale
- nomme, après avis du comité de direction, les dirigeants du service précité;

Le service a été créé par l'arrêté royal du 9 mai 2007 qui a également fixé la date à partir de laquelle des demandes de conciliation peuvent être transmises au service, à savoir le 1^{er} novembre 2007.

La description de la fonction et du profil de compétences des membres du collège du service de conciliation fiscale est joint en annexe de l'arrêté royal du 9 mai 2007 susmentionné.

L'appel à candidature pour les mandats de membres du collège a été publié au *Moniteur belge* du 14 juin 2007. Les candidatures devaient être introduites auprès

moesten binnen de tien dagen bij de voorzitter van het directiecomité van de FOD Financiën worden ingediend.

De verlengde periode van lopende zaken die we hebben gekend heeft een invloed gehad op het proces tot aanstelling van de leden van het college.

Aangezien de burger sinds 1 november 2007 aanvragen tot bemiddeling kan versturen, werd een tijdelijke oplossing uitgedacht.

De burger kan zijn aanvraag tot bemiddeling naar een klassiek of elektronisch adres alsook per fax versturen.

Die aanvragen worden dan in eerste instantie behandeld door het personeel van het Callcenter dat binnen de vijf werkdagen vanaf ontvangst van de aanvraag de ontvangstmelding verstuurt. Vier ambtenaren (2 FR en 2 NL) van de dienst van de AFZ werden aangesteld om over de ontvankelijkheid van de aanvraag te oordelen en de aanvragen binnen de 15 werkdagen vanaf ontvangst van de aanvraag tot bemiddeling op de hoogte te brengen van de beslissing om de aanvraag al dan niet te behandelen. Zij ondertekenen hun bericht persoonlijk.

In het kader van de tijdelijke oplossing moeten de aanvragen tot bemiddeling per brief (contactcenter van de FOD Financiën), per e-mail of per fax naar een centraal punt worden verstuurd. Na deze overgangsperiode zal het ook mogelijk zijn een mondelinge aanvraag tot bemiddeling in te dienen tijdens de permanente dienstverlening die de dienst organiseert.

Nu de voorlopig regering is aangesteld, zullen de leden van het college aangewezen kunnen worden.

Tot op heden, werden 43 dossiers ontvangen (waarvan 38 effectieve aanvragen tot bemiddeling en 5 vragen om inlichtingen).

DO 2007200801390

Vraag nr. 101 van de heer Dirk Van der Maelen van 18 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Antipersoonsmijnen en submunitie. — Wet van 20 maart 2007.

Mijn vraag betreft de toepassing van de wet van 20 maart 2007 inzake het verbod op de financiering van de productie, gebruik en bezit van antipersoonsmijnen en submunitie.

du Président du comité de direction du SPF Finances dans les 10 jours.

La situation prolongée d'affaires courantes que nous avons connue a affecté le processus de désignation des membres du collège.

Le citoyen ayant toutefois la faculté de transmettre des demandes de conciliation à partir du 1^{er} novembre 2007, une solution temporaire a été mise sur pied.

Le citoyen peut adresser sa demande de conciliation auprès d'une adresse classique ou électronique ainsi que par télécopie.

Ces demandes sont alors traitées dans un premier temps par le personnel du Call Center qui transmet l'accusé de réception dans les 5 jours ouvrables à compter de la date de réception de la demande. Quatre agents (2 FR et 2 NL) du service de l'AAF ont été désignés afin de juger de la recevabilité de la demande et d'informer le demandeur dans les 15 jours ouvrables de la réception de la demande de conciliation de la décision ou non de traiter la demande. Ceux-ci signent personnellement leur courrier.

Dans le cadre de la solution transitoire, les demandes de conciliation doivent être adressées auprès d'un point central soit par courrier (contact center du SPF Finances), soit par mail, soit par télécopie. À l'issue de cette période transitoire, il sera également possible d'introduire une demande de conciliation oralement lors de permanences organisées par le service.

Maintenant que le gouvernement provisoire est mis sur pied, les membres du collège pourront être désignés.

À ce jour, 43 dossiers ont été reçus (dont 38 demandes effectives de conciliation et 5 demandes de renseignements).

DO 2007200801390

Question n° 101 de M. Dirk Van der Maelen du 18 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Mines antipersonnel et sous-munitions. — Loi du 20 mars 2007.

Ma question a trait à l'application de la loi du 20 mars 2007 interdisant le financement de la fabrication, de l'utilisation ou de la détention de mines antipersonnel et de sous-munitions .

1. Hoever staat u met de uitvoering van de in artikel 2 van de voornoemde wet van 20 maart 2007 bedoelde publieke lijst?

2. Welke instantie(s) ziet (zien) toe op de naleving van deze wet?

3. Zijn er al meldingen geweest op grond van het vierde streepje van artikel 3, § 2, 1^o van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 28 januari 2008, op de vraag nr. 101 van de heer Dirk Van der Maelen van 18 januari 2008 (N.):

Sedert het begin van de activiteiten van de Cel (1 december 1993) werden 54 dossiers doorgemeld aan de gerechtelijke overheden op basis van ernstige aanwijzingen van witwassen van geld afkomstig van illegale wapenhandel overeenkomstig artikel 3, § 2, 1^o van de wet van 11 januari 1993 (vierde streepje — illegale handel in wapens, goederen en koopwaren met inbegrip van antipersoonsmijnen en/of submunitie) voor een totaalbedrag van 89 954 683 euro

Momenteel wordt het ontwerp van koninklijk besluit ter uitvoering van artikel 2 van de wet van 20 maart 2007 voorbereid. In dit ontwerp zullen eveneens de toezichthoudende instanties worden bepaald.

DO 2007200800221

Vraag nr. 108 van de heer Carl Devlies van 22 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Recht op belastingvrijstelling, -vermindering, -aftrek. — Bewijs vrijstelling. — Administratieve formaliteiten op straffe van verval. — Grondwettelijkheid.

In antwoord op de schriftelijke vraag nr. 66 van Trees Pieters (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2003-2004, nr. 75, blz. 12545) maakt u een duidelijk onderscheid tussen rechten die op straffe van verval afhangen van het vervullen van een administratieve formaliteit en rechten die rechtstreeks worden afgeleid uit de wet en waar het vervullen van de administratieve formaliteiten louter een controlemiddel is.

Tevens stelt u dat het aannemen van een document of een bepaalde formaliteit als absoluut bewijsmiddel voor een belastingvrijstelling in strijd is met [...] artikel 172 van de Grondwet, want in dit geval zou de administratie de vrijstelling niet kunnen betwisten (vraag

1. Où en est l'exécution de l'article 2 de la loi précitée du 20 mars 2007 qui concerne la publication d'une liste publique?

2. Quelle(s) instance(s) veille(nt) au respect de cette loi?

3. Y a-t-il déjà eu des signalements sur la base de la disposition du quatrième tiret de l'article 3, § 2, 1^o de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 28 janvier 2008, à la question n^o 101 de M. Dirk Van der Maelen du 18 janvier 2008 (N.):

Depuis le début des activités de la Cellule (1^{er} décembre 1993), 54 dossiers ont été transmis aux autorités judiciaires sur la base d'indices sérieux de blanchiment de capitaux provenant du trafic illicite d'armes, conformément à l'article 3, § 2, 1^o, de la loi du 11 janvier 1993 (quatrième tiret — trafic illicite d'armes, de biens et de marchandises, en ce compris les mines antipersonnel et/ou les sous-munitions) pour un total de 89 954 683 euros.

Le projet d'arrêté royal portant exécution de l'article 2 de la loi du 20 mars 2007 est actuellement en préparation. Ce projet déterminera également les autorités de contrôle.

DO 2007200800221

Question n^o 108 de M. Carl Devlies du 22 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Droit à une exemption, à une réduction ou à une déduction fiscale. — Preuve de l'exemption. — Formalités administratives à accomplir sous peine de déchéance. — Constitutionnalité.

Dans votre réponse à la question écrite n^o 66 de Mme Trees Pieters (*Questions et Réponses*, Chambre, 2004-2005, n^o 75, p. 12545), vous établissez clairement une distinction entre les droits qui, sous peine de déchéance, sont subordonnés à une formalité administrative et les droits directement induits par la loi et pour lesquels l'accomplissement de formalités administratives ne constitue qu'un simple moyen de contrôle.

Vous dites en même temps que l'adoption d'un document ou d'une formalité déterminés comme moyen de preuve absolu d'une exemption est en contradiction avec [...] l'article 172 de la Constitution puisque, dans cette situation, l'administration ne pourrait contester

nr. 1039 van 15 december 2005, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2005-2006, nr. 112, blz. 21114).

1. Bent u van mening dat bij de wettelijke toekenning van een belastingvrijstelling, belastingvermindering of belastingaftrek, dit recht afhankelijk kan gemaakt worden door de Koning of de minister, onverminderd de verjaring, op straffe van verval van het vervullen van een formaliteit, hierna administratief verval genoemd?

2. Wanneer het aannemen van één document of bepaalde formaliteit als absoluut bewijs voor het recht op een belastingvrijstelling onverenigbaar is met artikel 172 van de Grondwet, is het administratief verval dan wel verenigbaar met het legaliteitsbeginsel zoals uitgedrukt in de artikelen 170 en 172 van de Grondwet wanneer de belastingplichtige te allen tijde het bewijs levert te voldoen aan alle voorwaarden van de vrijstelling?

3. Is dergelijk administratief verval verenigbaar met de beginselen van behoorlijke wetgeving (deze vraag heeft geen betrekking op de beginselen van behoorlijk bestuur)?

4. Is dergelijk administratief verval verenigbaar met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet?

5. Is dergelijk administratief verval evenredig met het door de wetgever beoogde doel, met name het toekennen van een vrijstelling, belastingvermindering of belastingaftrek?

6. Overschrijdt de Koning zijn bevoegdheid wanneer hij een wettelijke belastingvrijstelling afhankelijk maakt van een administratief verval?

7. Volstaat het niet voor een gelijke toepassing van de wet dat administratieve formaliteiten met betrekking tot een belastingvrijstelling in alle gevallen louter worden voorgeschreven ter controle ervan?

8. Worden de artikelen 10, 11, 170 en 172 van de Grondwet niet geschonden doordat de belasting verschuldigd wordt door het samentreffen van drie elementen, met name het voltrekken van het belastbaar feit, de organieke belastingwet die dit feit omschrijft en de driejaarlijkse begroting- of financiewet, terwijl een vrijstelling bijkomend afhankelijk wordt gemaakt van een administratief verval dat niet geldt voor de belasting zelf?

9. Bent u niet van mening dat een administratief verval bijdraagt tot een wantrouwen van de burger in de overheid aangezien als de burger moet betalen, hij hiertoe onverminderd gehouden is, terwijl als hij iets moet krijgen de administratieve valkuil zich open?

l'exemption (question n° 1039 du 15 décembre 2005, *Questions et Réponses*, Chambre, 2005-2006, n° 112, p. 21114).

1. Estimez-vous que dans le cadre de l'octroi légal d'une exemption, d'une réduction ou d'une déduction fiscale, ce droit peut être assujéti par le Roi ou le ministre, indépendamment de la prescription et sous peine de déchéance, à l'accomplissement d'une formalité, appelée ci-après déchéance administrative?

2. Si l'adoption d'un seul document ou d'une formalité déterminée comme preuve absolue pour le droit à une exemption fiscale est incompatible avec l'article 172 de la Constitution, cette déchéance administrative est-elle compatible avec le principe de légalité visé aux articles 170 et 172 de la Constitution dans l'hypothèse où le contribuable fournit à tout moment la preuve qu'il remplit toutes les conditions de l'exemption?

3. Cette déchéance administrative est-elle compatible avec les principes d'une bonne législation? (Cette question ne concerne pas les principes de bonne administration)

4. Cette déchéance administrative est-elle compatible avec les articles 10 et 11 de la Constitution?

5. Cette déchéance administrative est-elle proportionnelle à l'objectif visé par le législateur, à savoir l'octroi d'une exemption, réduction ou déduction fiscale?

6. Le Roi n'outrepasse-t-il pas ses pouvoirs en assujettissant une exemption fiscale légale à une déchéance administrative?

7. Ne suffit-il pas, pour assurer une application uniforme de la loi, que les formalités administratives pour bénéficier d'une exemption fiscale soient, dans tous les cas, prescrites uniquement comme moyen de contrôle de cette application?

8. Les articles 10, 11, 170 et 172 de la Constitution ne sont-ils pas violés étant donné qu'un impôt est dû par la concomitance de trois éléments, à savoir l'apparition du fait générateur de la taxe, la loi fiscale organique définissant ce fait et la loi budgétaire ou de finances triennale, alors qu'une exemption est assujéti de sucroît à une déchéance administrative qui ne s'applique pas à l'impôt proprement dit?

9. N'estimez-vous pas qu'une déchéance administrative contribue à renforcer la méfiance du citoyen vis-à-vis des pouvoirs publics étant donné que lorsque le citoyen doit payer il y est inconditionnellement tenu alors que lorsqu'il doit obtenir quelque chose, le piège administratif s'ouvre devant lui?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 21 januari 2008, op de vraag nr. 108 van de heer Carl Devlies van 22 januari 2008 (N.):

Aangezien op bevoenstaande vragen reeds een antwoord werd geformuleerd, verwijs ik naar het antwoord op de parlementaire vraag nr. 890 van 27 juli 2005 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2005-2006, nr. 112, blz. 21082) van het geachte lid.

**Vice-eersteminister
en minister van Begroting,
Mobiliteit en Institutionele Hervormingen**

DO 2007200800937

Vraag nr. 1 van de heer Guido De Padt van 9 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen:

Fileproblematiek. — Ambtenaren. — Pendelactiviteit van en naar Brussel.

De fileproblematiek is meer dan ooit een actueel thema. Een pasklaar antwoord om deze problematiek te bestrijden bestaat niet, laat staan dat er over de verschillende voorstellen steeds eensgezindheid bestaat.

Een aspect van deze problematiek, waarover brede consensus bestaat, is het absolute belang van het terugdringen van de verplaatsingsbehoeften. In dat opzicht kan ook de overheid een belangrijke rol spelen. Momenteel brengt de overheid namelijk dagelijks grote verplaatsingsstromen tot stand: het woonwerkverkeer van ambtenaren.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal ambtenaren tewerkgesteld in de overheidsdiensten die onder uw bevoegdheid vallen en gevestigd zijn in Brussel?

2. Werden in het verleden reeds initiatieven genomen om ambtenaren die in eenzelfde regio tewerkgesteld zijn, onder te brengen in een gebouw dat dichters aansluit bij hun woonplaats?

3. Welke inspanningen werden op andere vlakken reeds genomen om de pendelactiviteit van en naar Brussel te vermijden of te verminderen?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 21 janvier 2008, à la question n° 108 de M. Carl Devlies du 22 janvier 2008 (N.):

Étant donné qu'on a déjà formulé une réponse aux questions au-dessus, je renvoie à la réponse donnée à la question parlementaire n° 890 du 27 juillet 2005 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2005-2006, n° 112, p. 21082) de l'honorable membre.

**Vice-premier ministre
et ministre du Budget,
de la Mobilité et des Réformes institutionnelles**

DO 2007200800937

Question n° 1 de M. Guido De Padt du 9 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles:

Problème des embouteillages. — Fonctionnaires. — Navette vers Bruxelles.

Le problème des embouteillages se trouve plus que jamais au centre de l'actualité. Il n'existe pas de solution miracle au problème et les différentes propositions de solution qui sont émises ne font pas toujours l'unanimité.

Il existe par contre un large consensus à propos de l'un des aspects du problème, à savoir la nécessité absolue de réduire les besoins de déplacement. Les pouvoirs publics ont également un rôle important à jouer dans ce cadre, dans la mesure où ils sont à l'origine d'un important flux de déplacement quotidien, à savoir celui des fonctionnaires se rendant à leur travail.

1. Pouvez-vous fournir un aperçu du nombre de fonctionnaires occupés par les services publics ressortissant à votre compétence et établis à Bruxelles?

2. Des initiatives ont-elles déjà été prises par le passé pour regrouper les fonctionnaires, occupés dans une même région, dans un bâtiment plus proche de leur domicile?

3. Quels efforts ont déjà été fournis dans d'autres domaines pour éviter ou réduire les déplacements quotidiens vers la capitale?

4.

a) Welke onderzoeksverrichtingen werden reeds doorgevoerd om ervoor te zorgen dat de verplaatsingsbehoeften van de ambtenaren worden vermindert?

b) Wat waren de resultaten daarvan?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen van 28 januari 2008, op de vraag nr. 1 van de heer Guido De Padt van 9 januari 2008 (N.):

1. Er zijn 144 ambtenaren tewerkgesteld bij de FOD B&B. Deze FOD heeft maar 1 vestiging zijnde de Koningsstraat 138 te Brussel.

2. Er werden nog geen initiatieven genomen om ambtenaren onder te brengen in een gebouw dat dicht aansluit bij hun woonplaats. Gezien de beperkte omvang zou dit ook weinig efficiënt zijn.

3. Momenteel wordt een proefproject «teleurk» opgestart.

4.

a) Er werd nog geen onderzoek verricht om de verplaatsingsbehoeften van de ambtenaren te verminderen.

b) Niet van toepassing.

Minister van Binnenlandse Zaken

DO 2007200800956

Vraag nr. 21 van mevrouw Katrien Partyka van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Wet tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Overtredingen. — Administratieve boetes.

De controle op de naleving van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid wordt uitgeoefend door agenten van de Directie private veiligheid en de politie. Één van de mogelijkheden om de processen-verbaal hierover af te handelen is het opleggen van een administratieve boete.

1. Hoe vaak werd vorig jaar gebruik gemaakt van een administratieve boete en voor welke aard van overtredingen?

2. Hoeveel bedroeg het totaal bedrag aan geïnde administratieve boetes?

4.

a) Quelles recherches ont déjà été menées pour tenter de réduire les besoins de déplacement des fonctionnaires?

b) Quels ont été les résultats de ces recherches?

Réponse du vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles du 28 janvier 2008, à la question n° 1 de M. Guido De Padt du 9 janvier 2008 (N.):

1. Le SPF B&CG occupe 144 agents publics. Il est situé dans un seul immeuble à la Rue Royale 138 à Bruxelles.

2. Des initiatives pour loger les agents dans un immeuble plus proche de leur domicile n'ont pas été prises. Étant donné l'ampleur limitée, cela serait peu efficient

3. Actuellement, un projet d'essai de télétravail est démarré.

4.

a) Un examen en vue de déterminer comment diminuer les besoins de déplacement des agents n'a pas encore été effectué.

b) Pas d'application.

Ministre de l'Intérieur

DO 2007200800956

Question n° 21 de M^{me} Katrien Partyka du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Loi réglementant la sécurité privée et particulière. — Infractions. — Amendes administratives.

Les agents de la Direction sécurité privée et de la police sont chargés de contrôler le respect de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Les procès-verbaux dressés pour infraction à cette loi peuvent notamment se solder par une amende administrative.

1. L'an dernier, combien de procès-verbaux ont donné lieu à une amende administrative? Pour quel genre d'infractions ces amendes ont-elles été infligées?

2. Quel a été le montant total des amendes administratives perçues ?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken van 23 januari 2008, op de vraag nr. 21 van mevrouw Katrien Partyka van 10 januari 2008 (N.):

Het geachte lid vindt hieronder het antwoord op zijn vraag.

1. In 2007 werden in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid 441 administratieve boetes opgelegd.

De verdeling per soort inbreuken ziet eruit als volgt:

artikel 2, § 1: 36 inbreuken;
artikel 4, § 2: 3 inbreuken;
artikel 4, § 1: 1 inbreuk;
artikel 4: 4 inbreuken;
artikel 5, 1ste lid, 5^o: 6 inbreuken;
artikel 6, 1ste lid, 5^o: 17 inbreuken;
artikel 8, § 2: 2 inbreuken;
artikel 8, § 2, 6de lid: 20 inbreuken;
artikel 8, § 3: 193 inbreuken;
artikel 8, § 6: 11 inbreuken;
artikel 8, § 9: 11 inbreuken;
artikel 8, § 11: 3 inbreuken;
artikel 9, § 1: 1 inbreuk;
artikel 9, § 1, 2^o: 2 inbreuken;
artikel 9, § 4: 1 inbreuk;
artikel 15, § 1: 8 inbreuken;
artikel 8, koninklijk besluit van 26 september 2005: 12 inbreuken;
artikel 7, koninklijk besluit van 21 mei 1991: 1 inbreuk;
artikel 4, koninklijk besluit van 19 juni 2002: 39 inbreuken;
artikel 5, koninklijk besluit van 19 juni 2002: 24 inbreuken;
artikel 6, koninklijk besluit van 19 juni 2002: 22 inbreuken;
artikel 3, koninklijk besluit van 19 juni 2002: 22 inbreuken;
artikel 10, koninklijk besluit van 19 juni 2002: 50 inbreuken;
artikel 7, koninklijk besluit van 19 juni 2002: 4 inbreuken.

Réponse du ministre de l'Intérieur du 23 janvier 2008, à la question n° 21 de M^{me} Katrien Partyka du 10 janvier 2008 (N.):

L'honorable membre trouvera ci-après la réponse à sa question.

1. En 2007, en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, 441 amendes administratives furent infligées.

La répartition par sorte d'infraction est composée comme suit:

article 2, § 1^{er}: 36 infractions;
article 4, § 2: 3 infractions;
article 4, § 1^{er}: 1 infraction;
article 4: 4 infractions;
article 5, alinéa 1^{er}, 5^o: 6 infractions;
article 6, alinéa 1^{er}, 5^o: 17 infractions;
article 8, § 2: 2 infractions;
article 8, § 2, alinéa 6: 20 infractions;
article 8, § 3: 193 infractions;
article 8, § 6: 11 infractions;
article 8, § 9: 11 infractions;
article 8, § 11: 3 infractions;
article 9, § 1^{er}: 1 infraction;
article 9, § 1^{er}, 2^o: 2 infractions;
article 9, § 4: 1 infraction;
article 15, § 1^{er}: 8 infractions;
article 8, arrêté royal du 26 septembre 2005: 12 infractions;
article 7, arrêté royal du 21 mai 1991: 1 infraction;
article 4, arrêté royal du 19 juin 2002: 39 infractions;
article 5, arrêté royal du 19 juin 2002: 24 infractions;
article 6, arrêté royal du 19 juin 2002: 22 infractions;
article 3, arrêté royal du 19 juin 2002: 22 infractions;
article 10, arrêté royal du 19 juin 2002: 50 infractions;
article 7, arrêté royal du 19 juin 2002: 4 infractions.

2. In 2007 werden administratieve geldboetes geïnd voor een totaal bedrag van 250 638,35 euro.

DO 2007200801036

Vraag nr. 31 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Toenemende agressie in het jeugd- en amateurvoetbal.

De laatste tijd verschijnen steeds meer berichten over agressie in het jeugd- en amateurvoetbal. Zowel de directeur van de Koninklijke Belgische Voetbalbond (KBVB) als de bondsprocureur, bevestigen de oprukkende agressie en vragen strenge straffen.

1.
 - a) Kan u meedelen in hoeverre dergelijke feiten bekend staan bij de voetbalcel van de FOD Binnenlandse Zaken?
 - b) Van hoeveel feiten bent u op de hoogte, opgesplitst voor de jongste drie jaar waarvoor er gegevens beschikbaar zijn?
2.
 - a) Bent u van oordeel dat agressie in de lagere reeksen oordeelkundig aangepakt wordt?
 - b) Welke wettelijke middelen heeft u ter beschikking om dit fenomeen aan te pakken?
3. In hoeveel gevallen werd hier reeds gebruik van gemaakt?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken van 31 januari 2008, op de vraag nr. 31 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.):

1.
 - a) en b) Mijn diensten worden slechts zelden geïnformeerd over agressie in het jeugd- en amateurvoetbal. De voetbalwet, waarvan mijn diensten de toepassing verzekeren, heeft betrekking op wedstrijden met een club uit eerste, tweede en derde klasse, alsmede internationale voetbalwedstrijden, doch niet op het jeugd- of amateurvoetbal. Het is dan ook enkel via de media dat mijn diensten dergelijke feiten vernemen.

De aanpak van agressie binnen het jeugd- en amateurvoetbal valt binnen de bevoegdheid van de Koninklijke Belgische Voetbalbond, en in geval van

2. En 2007, des amendes administratives ont été récupérées pour un montant total de 250 638,35 euros.

DO 2007200801036

Question n° 31 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Augmentation du nombre des actes d'agression dans le football pour juniors et le football amateur.

Ces derniers temps, la presse s'est fait de plus en plus souvent l'écho d'actes d'agression commis dans le football pour juniors et le football amateur. Tant le directeur de l'Union Royale belge des sociétés de football-association (URBSFA) que le procureur fédéral confirment la multiplication des actes d'agression et réclament des sanctions sévères contre les joueurs qui s'en rendent coupables.

1.
 - a) Pouvez-vous dire dans quelle mesure la cellule football du SPF Intérieur est informée de cette évolution?
 - b) De combien de faits, répartis entre les trois dernières années pour lesquelles des données sont disponibles, êtes-vous informé?
2.
 - a) Estimez-vous que les actes d'agression observés dans les divisions inférieures sont réprimés judiciairement?
 - b) De quels moyens légaux disposez-vous pour lutter contre ce phénomène?
3. Dans combien de cas a-t-il déjà été fait usage de ces moyens?

Réponse du ministre de l'Intérieur du 31 janvier 2008, à la question n° 31 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.):

1.
 - a) et b) Mes services ne sont que rarement informés des cas d'agression dans le football junior et d'amateur. La loi football, dont mes services assurent l'application, concerne les matches avec un club de première, deuxième et troisième division, ainsi que les matches de football internationaux, mais pas le football junior ou d'amateur. Ce n'est donc que via la presse que mes services apprennent ces faits.

L'approche de l'agression au sein du football junior et d'amateur relève de la compétence de l'Union royale belge des sociétés de football-Association, et dans le

strafrechtelijke feiten binnen de bevoegdheid van de FOD Justitie. Ik beschik dienaangaande over geen cijfers van het aantal gemelde incidenten en de gevolgen die hieraan door de KBVB of de rechterlijke instanties werden gegeven.

2 [a) en b)] en 3. Mijn diensten hebben geen sanctionerende mogelijkheden ingeval van agressie binnen het jeugd- en amateurvoetbal.

Ik heb de KBVB reeds verschillende malen gevraagd een algemeen omvattende veiligheidsstrategie uit te werken, met hierbij de nodige aandacht voor het jeugd- en amateurvoetbal. Deze vraag is tot op heden onbeantwoord gebleven. Enige tijd geleden hebben mijn diensten hieromtrent een nieuwe herinnering gestuurd aan de KBVB. Ik ben bijgevolg dan ook de mening toegedaan dat er op dit gebied meer inspanningen moeten worden geleverd door de KBVB.

Mijn diensten concentreren zich, onder meer via het fairplaykrediet, wel op de preventieve aanpak van mogelijke agressie binnen het jeugd- en amateurvoetbal.

DO 2007200801038

Vraag nr. 33 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Voetbalwedstrijden in eerste en tweede klasse. — Kostprijs vernielingen aangebracht aan politiematerieel.

Tijdens voetbalwedstrijden worden geregeld manschappen ingezet van de lokale en federale politie om de orde te handhaven. In meerdere gevallen vinden er rellen en incidenten plaats vóór, tijdens en na de wedstrijd. Hierbij worden regelmatig vernielingen aangebracht aan politievoertuigen en andere uitrustingen.

Kan u volgende gegevens meedelen die betrekking hebben op het afgelopen seizoen 2006-2007:

1. Bij welke wedstrijden werden er vernielingen aan politievoertuigen of andere uitrustingen geconstateerd?
2. Wat is de totale kostprijs van deze vernielingen?
3. In hoeveel gevallen werden de kosten verhaald op de daders?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken van 31 oktober 2008, op de vraag nr. 33 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.):

1. Na onderzoek bij de servicecentra in het hele land waar men onderhoud en reparatie doet van het

cas de faits pénaux, du ressort du SPF Justice. Je ne dispose en la matière d'aucun chiffre du nombre d'incidents signalés et des suites qui y ont été réservées par l'URBSFA ou les instances judiciaires.

2 [a) en b)] et 3. Mes services n'ont pas de possibilités de sanction en cas d'agressions dans le football de jeunes et d'amateur.

J'ai déjà demandé à plusieurs reprises à l'URBSFA d'élaborer une stratégie générale de sécurité en accordant une attention particulière au football junior et d'amateur. Cette demande est restée jusqu'à ce jour sans réponse. Il y a quelque temps, mes services ont à nouveau renvoyé un rappel à ce sujet à l'URBSFA. Je suis par conséquent d'avis que davantage d'efforts doivent être fournis par l'URBSFA en la matière.

Mes services se concentrent, notamment au moyen du crédit «fair-play», sur l'approche préventive de l'agression dans le football junior et d'amateur.

DO 2007200801038

Question n° 33 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Rencontres de football en première et deuxième division nationale — Frais découlant des destructions de matériel policier.

Des membres de la police locale et fédérale sont régulièrement appelés à assurer le maintien de l'ordre durant les rencontres de football. Il n'est pas rare que des bagarres et des incidents surviennent avant, pendant et à l'issue de la rencontre. Des véhicules de police ainsi que d'autres équipements sont fréquemment détruits à cette occasion.

Pouvez-vous me communiquer les renseignements suivants relatifs à la saison écoulée 2006-2007:

1. Lors de quelles rencontres des destructions de véhicules de police ou d'autres équipements ont-elles été constatées?
2. Quel a été le coût total de ces destructions?
3. Dans combien de cas les frais ont-ils été récupérés auprès des auteurs des destructions?

Réponse du ministre de l'Intérieur du 31 octobre 2008, à la question n° 33 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.):

1. Après examen des différents centres du pays où l'on procède à l'entretien et à la réparation du matériel

politiematerieel en na bevraging van de expert van directie van de Logistieke Steun, die expertise doet van het beschadigde materieel en voertuigen, konden er 2 schadegevallen gevonden worden aan voertuigen of ander materiaal van de federale politie ten gevolge van de ordediensten voetbal van eerste en tweede klasse tijdens het seizoen 2006-2007. Het betreft de bekerfinale Club Brugge — Standard van 26 mei 2007.

Aangaande de kostprijs van de vernielingen aan politiematerieel van de lokale politie zijn geen gegevens bekend.

2. Er werden 2 sproeiwagens beschadigd door onbekenden voor een schade van in totaal 4292,86 euro.

3. Gelet op bovenstaande bemerkingen (onbekende daders) werden er geen kosten gerecupereerd. Deze kosten kunnen algemeen gesteld gerecupereerd worden via juridische weg indien men de verantwoordelijke voor het gebeuren heeft geïdentificeerd. In de praktijk zijn er bij manifestaties zeer weinig gekende verdachten zodat de kosten meestal niet gerecupereerd kunnen worden.

DO 2007200801040

Vraag nr. 34 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Voetbalwedstrijden in eerste en tweede klasse. — Letsels opgelopen door de lokale en federale politie.

Tijdens voetbalwedstrijden worden geregeld manschappen ingezet van de lokale en federale politie om de orde te handhaven. In meerdere gevallen vinden er rellen en incidenten plaats voor, tijdens en na de wedstrijd. Hierbij raken dikwijls leden van de politiediensten gewond.

Kan u mij volgende gegevens meedelen die betrekking hebben op het afgelopen seizoen 2006-2007:

1. Bij hoeveel wedstrijden raakten hoeveel agenten van politiediensten gewond, opgesplitst per thuisspelende club?

2. Hoeveel dagen werkonbekwaamheid had dit tot gevolg:

a) totaal aantal dagen voor alle clubs samen in eerste en tweede klasse;

b) aantal dagen per thuisspelende club?

de police et après avoir interrogé l'expert de la direction de l'Appui logistique chargé de l'expertise du matériel et de véhicules endommagés, 2 cas de dégâts sont constatés aux véhicules ou autre matériel de la police fédérale, lorsque cette dernière a dû assurer les services d'ordre dans le cadre de rencontres de football de première et de deuxième division au cours de la saison 2006-2007. Il s'agit de la finale de la Coupe entre FC Bruges et Standard le 26 mai 2007.

En ce qui concerne le coût des dégâts causés au matériel de la police locale, aucune donnée n'est disponible.

2. Des dégâts ont été causés par des personnes inconnues à deux arroseuses pour un total de 4292,86 euros.

3. Vu les remarques ci-dessus (personnes inconnues), aucune somme d'argent n'a pu être recouvrée. Ces frais peuvent généralement être récupérés par la voie juridique si l'on a identifié l'auteur des faits. Mais, dans la pratique, il y a très peu de suspects connus dans de telles situations, ce qui fait que, la plupart du temps, les sommes d'argent ne peuvent pas être récupérées.

DO 2007200801040

Question n° 34 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Matches de football en première et deuxième division. — Agents des polices locale et fédérale blessés.

À l'occasion de matches de football, des agents des polices locale et fédérale sont sollicités à intervalle régulier pour maintenir l'ordre. Dans beaucoup de cas, des rixes et des incidents se produisent avant, pendant et après le match. Des membres des services de police sont fréquemment blessés.

Pourriez-vous me communiquer les informations suivantes concernant la saison 2006-2007:

1. Lors de combien de matches, ventilés par club jouant à domicile, des agents des services de police ont-ils été blessés? De combien d'agents s'est-il agi?

2. Combien de journées d'incapacité de travail en a-t-il découlé?

a) À combien s'est élevé le total de ces journées pour l'ensemble des clubs des première et deuxième division?

b) À combien s'est élevé le nombre de ces journées par club jouant à domicile?

3. Wat is de kostprijs verbonden aan deze werkonbekwaamheid:

- a) totale kostprijs voor alle clubs in eerste en tweede klasse;
- b) kostprijs per thuisspelende club?

4. Op welke manier worden deze kosten gerecupereerd?

5. In hoeveel gevallen werden de daders gevat?

6. In hoeveel gevallen werden de kosten ook verhaald op de daders?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken van 31 januari 2008, op de vraag nr. 34 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.):

1. Arbeidsongevallen tijdens ordediensten voetbal in het seizoen 2006 — 2007 worden geregistreerd op basis van de binnengekomen modellen A en CTX15-formulieren bij DGP/DPP cel arbeidsongevallen.

De gekende voetbalwedstrijden waarbij politiemensen gekwetst raakten betreffen:

- Lokeren — Club Brugge op 5 november 2007;
- Charleroi — Standard op 26 januari 2007;
- Standard — Antwerp op 14 maart 2007 (3 x);
- Lierse-Kortrijk op 31 mei 2007.

Totaal aantal ongevallen die gekend zijn: 6.

Totaal aantal gekwetsten die gekend zijn: 6.

Er kan op basis van deze gegevens geen onderscheid gemaakt worden tussen leden van de Federale of de lokale politie.

2. Inzake de gekende gevallen gaat het om 11 dagen werkonbekwaamheid.

3. De kostprijs verbonden aan deze werkonbekwaamheid bedroeg 2563 euro. (233 euro per dag)

4. Deze kosten kunnen gerecupereerd worden via juridische weg indien men de verantwoordelijke voor het gebeuren heeft geïdentificeerd. In de praktijk zijn er bij manifestaties zeer weinig gekende verdachten zodat de kosten meestal niet gerecupereerd kunnen worden.

5. In geen enkel van de gevallen werden de daders gevat.

6. Gezien de daders niet werden gevat, konden de kosten niet worden gerecupereerd.

3. Quel est le coût de cette incapacité de travail?

- a) Quel est le coût total pour tous les clubs des première et deuxième divisions?
- b) Quel est le coût par club jouant à domicile?

4. Comment ces coûts sont-ils récupérés?

5. Dans combien de cas les auteurs ont-ils été appréhendés?

6. Dans combien de cas les auteurs ont-ils dû rembourser aussi les coûts occasionnés?

Réponse du ministre de l'Intérieur du 31 janvier 2008, à la question n° 34 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.):

1. Les accidents de travail survenus pendant les services d'ordre pour la saison de football 2006-2007 sont enregistrés sur la base des formulaires modèle A et CTX15 remis à la DGP/DPP, cellule accidents de travail.

Ainsi, on a pu établir que des policiers ont été blessés au cours des matches de football suivants:

- Lokeren-FC Bruges le 5 novembre 2007;
- Charleroi-Standard le 26 janvier 2007;
- Standard-Anvers le 14 mars 2007 (3 x);
- Lierse-Courtrai le 31 mai 2007.

Nombre total d'accidents connus: 6.

Nombre total de blessés connus: 6.

Sur la base de ces données, il n'y a pas moyen de distinguer les membres de la police fédérale de ceux de la police locale.

2. Concernant les cas connus, il s'agit de 11 jours d'incapacité de travail.

3. Le coût lié à ladite incapacité de travail se chiffre à 2563 euros. (233 euros par jour)

4. Ces frais peuvent être récupérés par la voie juridique si l'on a identifié l'auteur des faits. Mais, dans la pratique, il y a très peu de suspects connus dans de telles situations, ce qui fait que, la plupart du temps, les sommes d'argent ne peuvent pas être recouvrées.

5. Dans aucun cas, les auteurs des faits on pu être identifiés.

6. Vu que les auteurs des faits n'ont pas pu être identifiés, les frais n'ont pas pu être récupérés.

DO 2007200801042

Vraag nr. 36 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Politie. — Voetbalwedstrijden. — Vermindering inzet politiemensen.

Ieder jaar stelt men vast dat de kostprijs voor het inzetten van politiemensen bij voetbalwedstrijden aardig oploopt. U hebt in het verleden aangekondigd maatregelen te zullen nemen om die kost terug te dringen.

1. Kan u meedelen welke concrete maatregelen er dienaangaande werden genomen?
2.
 - a) Is er al een effect zichtbaar?
 - b) Zo ja, in welke mate is men erin geslaagd de inzet van politiemensen te verminderen?
3. Welke besparingen heeft dit opgeleverd?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken van 31 januari 2008, op de vraag nr. 36 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.):

Ik wens vooreerst te vermelden dat het doen dalen van de kostprijs van de politie-inzet bij voetbalwedstrijden, geen op zich staand doel is. De vermindering van de politie-inzet kan immers niet gepaard gaan met een stijging van het aantal incidenten of het niet langer verzekeren van de veiligheid van de toeschouwers bij voetbalwedstrijden.

1. Alle maatregelen die ik de afgelopen jaren heb genomen, kunnen een rechtstreekse of onrechtstreekse invloed hebben op het aantal ingezette politiemensen. Ik denk hierbij aan:

- de aanpassing van het koninklijk besluit betreffende de camerawerking in de voetbalstadions medio 2006;
- de ernstige verstrenging van de voetbalwet op 25 april 2007;
- mijn geregelde oproepen om inzake voetbalgeweld beroep te doen op het principe van nultolerantie bij overtredingen van de voetbalwet, en het snelle en strenge sanctioneringsbeleid van de Voetbalcel van de FOD Binnenlandse Zaken;
- de periodieke overlegfora die ik met alle betrokken partners heb georganiseerd;
- de overstap van een politioneel concept van machtsvertoon naar een concept gebaseerd op een risicogelieerde inzet en bewijsgaring;

DO 2007200801042

Question n° 36 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Police. — Matches de football. — Diminution de la mobilisation des services de police.

Chaque année, on constate une augmentation considérable du coût lié à la mobilisation des services de police à l'occasion des matches de football. Par le passé, vous avez annoncé des mesures visant à réduire ce coût.

1. Quelles mesures concrètes ont-elles été prises dans ce cadre?
2.
 - a) Ces mesures ont-elles déjà sorti des effets tangibles?
 - b) Dans l'affirmative, la mobilisation des services de police a-t-elle pu être réduite?
3. Quelles économies ont ainsi pu être réalisées?

Réponse du ministre de l'Intérieur du 31 janvier 2008, à la question n° 36 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.):

Je souhaite tout d'abord signaler que la réduction du coût de l'intervention policière lors des matches de football, n'est pas un objectif en soi. La réduction de l'engagement policier ne peut en effet être associée à une augmentation du nombre d'incidents ou à l'absence de sécurité des spectateurs lors des matches de football.

1. Toutes les mesures que j'ai prises ces dernières années peuvent produire un impact direct ou indirect sur le nombre de policiers engagés. Je songe à cet égard à:

- l'adaptation de l'arrêté royal relatif à l'utilisation de caméras dans les stades de football à la mi 2006;
- le durcissement de la loi football le 25 avril 2007;
- mes appels réguliers de recourir, en matière de violence liée au football, au principe de tolérance zéro en cas d'infractions à la loi football, ainsi que la politique de sanction rapide et sévère de la cellule football du SPF Intérieur;
- forums périodiques de concertation que j'ai organisés avec tous les partenaires concernés;
- le passage d'un concept policier de déploiement des forces très visible à un concept basé sur un engagement lié aux risques et une collecte de preuves;

- de uitbouw en financiering van preventieve projecten;
- de strijd tegen het racisme en de kwetsende spreekwoorden;
- de professionalisering van de spotterswerking en de informatie-uitwisseling tussen de politiediensten;
- de verbetering aan de infrastructuur en het veiligheidsapparaat binnen diverse clubs;
- de efficiënte samenwerking tussen de Voetbalcel en de cel Integrale Voetbalveiligheid binnen de federale politie;
- enzovoort.

2.

a) en b) Alle maatregelen samen hebben er toe geleid dat de politie-inzet bij voetbalwedstrijden de afgelopen 5 seizoenen circa 35% is gedaald, zonder dat hierbij een stijging van het aantal ernstige incidenten viel te noteren, en zonder dat dit de veiligheid van de toeschouwers in het gedrang gebracht heeft.

Qua budgettaire impact kan bijgevolg gesproken worden van een besparing van circa 3 miljoen euro op 5 seizoenen.

DO 2007200801043

Vraag nr. 37 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Aantal hooligans met een stadionverbod of administratieve sanctie.

1. Kan u meedelen hoeveel supporters van voetbalploegen uit eerste en tweede klasse een sanctie opliepen ingevolge de voetbalwet, en dit tijdens het seizoen 2006-2007?

2. Hoeveel onder hen kregen een administratieve geldboete?

3. Hoeveel onder hen kregen een stadionverbod?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken van 31 januari 2008, op de vraag nr. 37 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.):

1 tot 3. Tijdens het voetbalseizoen 2006-2007 werden op basis van de voetbalwet 818 beslissingen genomen lastens supporters voor wedstrijden in eerste en tweede klasse. In 782 gevallen werd een stadionver-

— l'élaboration et le financement de projets préventifs;

— la lutte contre le racisme et les slogans blessants;

— la professionnalisation du travail des spotters et l'échange d'informations entre les services de police;

— l'amélioration de l'infrastructure et du dispositif de sécurité au sein de différents clubs;

— la collaboration efficace entre la cellule football et la cellule de sécurité intégrale en matière de football au sein de la Police fédérale;

— etc.

2.

a) en b) Toutes les mesures ont mené à ce que l'engagement policier lors des matches de football a réduit au cours de 5 saisons de 35%, sans que l'on puisse constater une hausse du nombre d'incidents sérieux et sans que la sécurité des spectateurs soit menacée.

En termes budgétaires, on peut par conséquent parler d'une économie d'à peu près 3 millions d'euros en 5 saisons.

DO 2007200801043

Question n° 37 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Nombre de hooligans soumis à une interdiction de stade ou à une amende administrative.

1. Pourriez-vous me faire savoir combien de supporters d'équipes de football de première et de deuxième division ont encouru une sanction en application de la loi football, au cours de la saison 2006-2007?

2. Combien ont été condamnés au paiement d'une amende administrative?

3. Combien ont été soumis à une interdiction de stade?

Réponse du ministre de l'Intérieur du 31 janvier 2008, à la question n° 37 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.):

1 à 3. Au cours de la saison footballistique 2006-2007, 818 décisions ont été prises à charge de supporters sur la base de la loi football pour des matches en première et deuxième division. Une interdiction de

bod opgelegd en er werd in 753 gevallen een geldboete opgelegd.

DO 2007200801044

Vraag nr. 38 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Toepassing van de voetbalwet ten aanzien van de clubleiding.

De voetbalwet heeft in eerste instantie tot doel om het hooliganisme onder de supporters tegen te gaan en te beteugelen.

De jongste tijd zien we echter regelmatig dat trainers, voorzitters of andere bestuurslui van een club een bepaalde vorm van agressie aan de dag leggen hetgeen opruïend kan werken ten aanzien van het publiek.

1. Kan u mij meedelen welke wedstrijden van de voorbije drie jaar aanleiding hebben gegeven tot het opstellen van een proces-verbaal ten aanzien van een lid van een clubbestuur?

2. In hoeveel gevallen werd er ook daadwerkelijk een sanctie uitgesproken?

3. Welke sancties werden uitgesproken?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken van 31 januari 2008, op de vraag nr. 38 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.):

1 tot 3. De afgelopen jaren werd ten aanzien van vier clubleiders een proces-verbaal opgesteld, en dit naar aanleiding van volgende wedstrijden:

- AA Gent — Standard (14 maart 2004).
- AA Gent — Brussels (28 oktober 2006).
- Genk — Charleroi (12 mei 2007).
- STVV — Charleroi (26 augustus 2007).

In de eerste drie gevallen werd een sanctie uitgesproken, voor de laatste wedstrijd is de procedure nog lopende. De opgelegde sancties bedroegen telkenmale 3 maanden stadionverbod en een geldboete variërend van 1 750 euro tot 2 500 euro.

stade a été infligée dans 782 cas et une amende a été imposée dans 753 cas.

DO 2007200801044

Question n° 38 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Application de la loi sur le football à l'égard de la direction du club.

L'objectif principal de la loi sur le football est de lutter contre le hooliganisme parmi les supporters et de le sanctionner.

Ces derniers temps, nous constatons cependant régulièrement que des entraîneurs, des présidents ou d'autres dirigeants de club font preuve d'une certaine agressivité, ce qui peut avoir un effet subversif à l'égard du public.

1. Pourriez-vous me faire savoir quelles rencontres ont donné lieu, au cours des trois dernières années, à l'établissement d'un procès-verbal à l'égard d'un membre d'une direction de club?

2. Dans combien de cas une sanction a-t-elle effectivement été prononcée?

3. Quelles sanctions ont été prononcées?

Réponse du ministre de l'Intérieur du 31 janvier 2008, à la question n° 38 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.):

1 à 3. Ces dernières années, un procès-verbal a été rédigé à l'encontre de 4 dirigeants de clubs et ce, à l'occasion des matches suivants:

- AA Gent — Standard (14 mars 2004).
- AA Gent — Brussels (28 octobre 2006).
- Genk — Charleroi (12 mai 2007).
- STVV — Charleroi (26 août 2007).

Dans les trois premiers cas, une sanction a été prononcée. Pour le dernier match, la procédure est encore en cours. Les sanctions imposées s'élèvent à chaque fois à 3 mois d'interdiction de stade et une amende oscillant entre 1 750 euros et 2 500 euros.

Minister van Economie,
Zelfstandigen en Landbouw

DO 2007200800945

Vraag nr. 11 van mevrouw Barbara Pas van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw:

Uitoefening en organisatie van ambulante en kermisactiviteiten. — Machtigingen. — Leurkaarten.

Artikel 3 van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening en de organisatie van ambulante en kermisactiviteiten, zoals gewijzigd bij de wet van 4 juli 2005 tot wijziging van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening van ambulante activiteiten en de organisatie van openbare markten, bepaalt dat de uitoefening van ambulante en kermisactiviteiten onderworpen is aan een voorafgaande machtiging van de minister of van de ambtenaar aan wie hij deze bevoegdheid heeft gedelegeerd.

1.
 - a) Hoeveel machtigingen werden jaarlijks sinds 2002 aangevraagd?
 - b) Kan dit uitgesplitst worden in het aantal nieuwe aanvragen en het aantal hernieuwingen van de leurkaart?
 - c) Kan dit uitgesplitst worden in marktkramers en andere ambulante handelaars?

2. Welke criteria worden gehanteerd voor het toekennen van een leurkaart?

3.
 - a) Hoeveel leurkaarten werden jaarlijks sinds 2002 afgeleverd?
 - b) Kan dit uitgesplitst worden in het aantal leurkaarten afgeleverd aan Belgen en het aantal leurkaarten afgeleverd aan niet-Belgen?

Antwoord van de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw van 14 januari 2008, op de vraag nr. 11 van de heer Barbara PAS van 10 januari 2008 (N.):

Het geachte lid gelieve hierna het antwoord op de gestelde vragen te vinden.

1. a) en b)

Aanvraag	Nieuw	Hernieuwing
2002	4 732	2 547
2003	4 923	2 185

Ministre de l'Économie,
des Indépendants et de l'Agriculture

DO 2007200800945

Question n° 11 de M^{me} Barbara Pas du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture:

Exercice et organisation d'activités ambulantes et foraines. — Autorisations. — Cartes de commerçant ambulant.

L'article 3 de la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice et l'organisation des activités ambulantes et foraines, modifiée par la loi du 4 juillet 2005 modifiant la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice d'activités ambulantes et l'organisation des marchés publics, prévoit que l'exercice d'activités ambulantes ou foraines est subordonné à l'autorisation préalable du ministre ou du fonctionnaire auquel il a délégué cette compétence.

1.
 - a) Combien d'autorisations ont été sollicitées annuellement depuis 2002?
 - b) Pourriez-vous, à cet égard, établir une distinction entre les nouvelles demandes et les renouvellements de cartes de commerçant ambulant?
 - c) Pourriez-vous également établir une distinction entre les vendeurs de marché et les autres marchands ambulants?

2. Quels sont les critères utilisés pour l'octroi d'une carte de commerçant ambulant?

3.
 - a) Combien de cartes de ce type ont été délivrées annuellement depuis 2002?
 - b) Pourriez-vous ventiler ce chiffre selon qu'il s'agit de cartes délivrées à des Belges et de cartes délivrées à des non-Belges?

Réponse de la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture du 14 janvier 2008, à la question n° 11 de M. Barbara PAS du 10 janvier 2008 (N.):

Je prie l'honorable membre de bien vouloir trouver la réponse à ses questions.

1. a) et b)

Demande	Nouvelle	Renouvellement
2002	4 732	2 547
2003	4 923	2 185

Aanvraag	Nieuw	Hernieuwing
2004	5 312	2 041
2005	4 973	2 460
2006	5 441	3 174

c) Mijn administratie beschikt niet over deze informatie.

2. Er worden drie criteria gehanteerd voor de toekenning van een leurkaart:

1° de nationaliteit:

- Onderdaan zijn van de Europese Economische Ruimte of onder de vrijstellingsvoorwaarden van de verplichting van de beroepskaart voor vreemdelingen vallen bedoeld in artikel 1, 1° tot 5° van het koninklijk besluit van 3 februari 2003 tot vrijstelling van categorieën van vreemdelingen van de verplichting houder te zijn van een beroepskaart voor de uitoefening van een zelfstandige beroepsactiviteit.
- Of voor de onderdanen buiten de Europese Economische Ruimte die niet vrijgesteld zijn van de beroepskaart, over een beroepskaart of een arbeidskaart beschikken al naargelang hun sociaal statuut; deze personen zijn enkel gemachtigd om een activiteit als aangestelde uit te oefenen.

2° voldoen aan de algemene of bijzondere voorwaarden inzake toegang tot beroep;

3° voldoen aan de moraliteitsvoorwaarden voor de uitoefening van de activiteit ten huize van de consument.

3. a)

Aflevering	Nieuw	Hernieuwing
2002	4 333	2 683
2003	4 373	2 040
2004	4 865	2 102
2005	4 339	2 447
2006	5 339	3 339

b) Mijn administratie beschikt niet over deze informatie.

DO 2007200800946

Vraag nr. 12 van de heer Barbara Pas van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw:

Inspectiedienst Economische Zaken. — Controles inzake ambulante handel.

In het « Jaarverslag 2000 Bestuur Economische Inspectie » staat vermeld dat er in dat jaar 877 controles

Demande	Nouvelle	Renouvellement
2004	5 312	2 041
2005	4 973	2 460
2006	5 441	3 174

c) Mon administration ne dispose pas de cette information.

2. Les critères d'octroi de la carte de commerçant ambulant sont au nombre de trois:

1° la nationalité:

- Être ressortissant de l'Espace économique européen ou être dans les conditions de dispense de l'obligation de la carte professionnelle pour étrangers visées à l'article 1^{er}, 1° à 5° de l'arrêté royal du 3 février 2003 dispensant certaines catégories d'étrangers l'obligation d'être titulaires d'une carte professionnelle pour l'exercice d'une activité professionnelle indépendante.
- Ou pour les ressortissants hors Espace économique européen, non dispensés de la carte professionnelle, disposer de la carte professionnelle ou du permis de travail selon leur statut social; ces personnes sont uniquement autorisées à exercer une activité de préposé.

2° satisfaire aux conditions générales ou particulières d'accès à la profession;

3° satisfaire à la condition de moralité pour exercer l'activité au domicile du consommateur.

3. a)

Délivrance	Nouvelle	Renouvellement
2002	4 333	2 683
2003	4 373	2 040
2004	4 865	2 102
2005	4 339	2 447
2006	5 339	3 339

b) Mon administration ne dispose pas de cette information.

DO 2007200800946

Question n° 12 de M^{me} Barbara Pas du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture:

Service d'inspection des Affaires Économiques. — Contrôles relatifs au commerce ambulant.

Le rapport annuel 2000 de l'administration de l'inspection économique fait état de 877 contrôles

uitgevoerd werden op de openbare markten. Dit leidde tot de opstelling van 316 pro justitia's wegens het niet bezitten van de machtiging die vereist wordt om op dergelijke markten te verkopen. Het jaarverslag 2001 vermeldt 794 controles op openbare markten, op de openbare weg, of van deur tot deur. Naar aanleiding van de controles in 2001 werden 360 pro justitia's opgesteld wegens het niet bezitten van de machtiging die vereist wordt om op dergelijke plaatsen te verkopen of wegens het ontbreken van de vereiste identificatiegegevens op de kramen.

1.
 - a) Hoeveel inspecteurs kan Economische Zaken inzetten voor de controles inzake ambulante handel (wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening en de organisatie van ambulante en kennisactiviteiten)?
 - b) Zijn dit voldoende inspecteurs om een afdoende controle te kunnen garanderen?
2. Hoeveel controles werden er jaarlijks uitgevoerd sinds 2002?
3. Hoeveel overtredingen werden er jaarlijks vastgesteld sinds 2002?
4. Is er nog een ander orgaan, naast de Inspectiedienst van Economische Zaken, dat de bevoegdheid heeft om controles uit te voeren inzake ambulante handel?

Antwoord van de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw van 14 januari 2008, op de vraag nr. 12 van de mevrouw Barbara Pas van 10 januari 2008 (Fr.):

Ik heb de eer het geachte lid het volgende mee te delen.

1.
 - a) De controles inzake ambulante handel worden uitgevoerd door de controleurs en inspecteurs van de regionale directies van de algemene directie Controle en Bemiddeling.
In totaal betreft het 137 ambtenaren.
Hierbij moet onmiddellijk worden opgemerkt dat deze daarnaast ook nog controles uitvoeren op tientallen andere wetgevingen en reglementaire besluiten.
 - b) De beschikbare menselijke en materiële middelen zijn uiteraard beperkt. Daarom wordt het optreden ter zake in hoofdzaak bepaald door een op risicoanalyse gebaseerd controleprogramma.

2 en 3.

Jaar	Aantal Controles	Aantal processen-verbaal
2002	470	200
2003	727	272

réalisés sur les marchés publics. Ces contrôles ont donné lieu à 316 pro-justitia pour non-détention de l'autorisation requise pour vendre sur les marchés. Dans le rapport d'activités 2001, il est question de 794 contrôles réalisés sur les marchés publics, sur la voie publique ou dans le cadre de la vente de porte-à-porte. Ces contrôles effectués en 2001 ont donné lieu à 360 pro-justitia pour non-détention de l'autorisation requise pour pouvoir se livrer à ce type de vente ou parce que les données d'identification requises ne figuraient pas sur les échoppes.

1.
 - a) Combien d'inspecteurs le SPF Économie peut-il affecter aux contrôles relatifs au commerce ambulante (loi du 25 juin 1993 sur l'exercice et l'organisation d'activités ambulantes et foraines)?
 - b) Ce nombre d'inspecteurs est-il suffisant pour pouvoir garantir un contrôle efficace?
2. Combien de contrôles ont été effectués annuellement depuis 2002?
3. Combien d'infractions ont été constatées annuellement depuis 2002?
4. Y a-t-il, en dehors du Service d'inspection des Affaires économiques, une autre instance qui est compétente pour effectuer des contrôles dans le secteur du commerce ambulante?

Réponse de la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture du 14 janvier 2008, à la question n° 12 de M^{me} Barbara Pas du 10 janvier 2008 (Fr.):

J'ai l'honneur de répondre ce qui suit à l'honorable membre.

1.
 - a) Les contrôles en matière de commerce ambulante sont réalisés par les contrôleurs et inspecteurs des directions régionales de la direction Générale du Contrôle et de la Médiation.
Il s'agit au total de 137 enquêteurs.
Il faut immédiatement préciser que ces fonctionnaires veillent également au respect de dizaines d'autres législations et arrêtés réglementaires.
 - b) Les moyens humains et matériels sont bien sûr limités. Aussi, les actions en ce domaine sont-elles essentiellement décidées suivant un programme de contrôle basé sur une analyse de risques.

2 et 3.

Année	Nombre de contrôles	Nombre de procès-verbaux
2002	470	200
2003	727	272

Jaar	Aantal Controles	Aantal processen-verbaal
2004	1 581	266
2005	409	165
2006	206	69

4. Onverminderd de ambtsbevoegdheid van de officieren van de gerechtelijke politie worden de overtredingen op de wetgeving ambulante handel opgespoord door de leden van het operationeel kader van de federale politie en de lokale politie alsmede door de controleurs en inspecteurs van de algemene directie Controle en Bemiddeling.

DO 2007200801027

Vraag nr. 16 van mevrouw Nathalie Muylle van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw :

Procédure tot erkenning blauwtongvirus als landbouwramp.

Enige tijd geleden antwoordde u, in verband met de mogelijkheid tot het erkennen van het blauwtongvirus als ramp, negatief op deze vraag met als argumentatie dat in het verleden geen beroep gedaan werd op de wet van 12 juli 1976 bij het verschijnen van ziekten met hoge mortaliteit bij de huisdieren en de veeteelt. U zei ook dat het een endemische ziekte is en geen epidemische.

Voor de getroffen Vlaamse rundveebedrijven bedraagt de geraamde economische schade en het financiële verlies in totaal 30 529 630 euro. Dit is gemiddeld 13 902 euro per bedrijf en 199 euro per aanwezige koe. Voor de Vlaamse schapenhouderij bedraagt de schade 4 955 720 euro. Dit brengt de totale schade voor de Vlaamse veehouderij op meer dan 35 miljoen euro.

U stelde ook dat de ziekte endemisch is. Vanuit de academische wereld horen we andere stellingen. Een besmettelijke ziekte is endemisch wanneer een ziekte blijft voorkomen in een bepaald gebied. Het aantal besmettingen is bij een endemische ziekte relatief constant. Het aantal nieuwe besmettingen wordt gecompenseerd door het aantal besmettingen dat verdwijnt, hetzij door sterfte, hetzij door genezing. Wanneer het aantal besmettingen exponentieel toeneemt, noemt men de ziekte epidemisch. Naar mijn mening kan inzake blauwtong zeker gesteld worden dat het aantal ziektegevallen exponentieel toeneemt. Tot vorig jaar

Année	Nombre de contrôles	Nombre de procès-verbaux
2004	1 581	266
2005	409	165
2006	206	69

4. Sans préjudice des compétences des officiers de police judiciaire, les infractions à la législation sur le commerce ambulante sont recherchées par les membres du cadre opérationnel de la police fédérale et de la police locale, ainsi que par les contrôleurs et inspecteurs de la direction Générale du Contrôle et de la Médiation.

DO 2007200801027

Question n° 16 de M^{me} Nathalie Muylle du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture :

Procédure de reconnaissance de la maladie de la langue bleue comme calamité agricole.

Il y a quelque temps, vous avez répondu par la négative à la question relative à la possibilité de reconnaître la maladie de la langue bleue comme une calamité en argumentant que, par le passé, il n'avait jamais été recouru à la loi du 12 juillet 1976 lors de l'apparition de maladies à l'origine d'une mortalité importante chez les animaux domestiques et dans les élevages agricoles. Vous avez également précisé qu'il s'agit d'une maladie endémique et non pas épidémique.

Pour les exploitations bovines flamandes, le montant total des dommages économiques et des pertes financières est estimé à 30 529 630 euros, ce qui revient en moyenne à 13 902 euros par entreprise et à 199 euros par vache. Pour le secteur flamand de l'élevage ovin, les dommages se montent à 4 955 720 euros, ce qui porte à plus de 35 millions d'euros le montant total des dommages subis par le secteur flamand de l'élevage.

Vous avez également indiqué que la maladie est endémique mais les milieux universitaires adoptent un autre point de vue. Une maladie contagieuse est jugée endémique lorsqu'elle persiste dans une région déterminée. Le nombre de contaminations est relativement constant dans le cas d'une maladie endémique. Le nombre de nouvelles contaminations est compensé par le nombre de contaminations qui disparaissent, soit par la mort de l'animal, soit par sa guérison. Lorsque l'augmentation du nombre de contaminations est exponentielle, la maladie est qualifiée d'épidémique. À mon estime, on peut affirmer, en ce qui concerne la

was de ziekte nog nooit in België voorgekomen, nu zijn al duizenden gevallen bekend.

Ik heb begrepen dat u de Vlaamse landbouworganisaties hebt ontmoet met de vraag om uw weigering tot erkenning te herbekijken op basis van de hierboven genoemde argumentatie.

1. Heeft u de vraag van de landbouworganisaties met betrekking tot de erkenning van het blauwtongvirus als landbouwramp reeds herbekeken?

2. Zo ja, welke beslissing heeft u hierin genomen?

Antwoord van de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw van 14 januari 2008, op de vraag nr. 16 van mevrouw Nathalie Muylle van 10 januari 2008 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid het volgende mee te delen.

Ik heb de Boerenbond op 25 oktober 2007 ontmoet waarbij zij mij hun ramingen van de verliezen ten gevolge van de blauwtongziekte in Vlaanderen heeft overhandigd.

De Boerenbond heeft mij ook de analyse van professor Dr. J. Dewulf per brief gestuurd over het al dan niet endemische karakter van de ziekte.

Ik blijf bij mijn standpunt dat de blauwtongziekte niet kan erkend worden als landbouwramp. Deze ziekte beantwoordt niet aan de drie criteria vastgelegd door de Ministerraad van 18 april 1986 (frequentie hoger dan om de 20 jaar, totale reële schade hoger dan 1,24 miljoen euro en gemiddelde reële schade per dossier hoger dan 5 580 euro).

DO 2007200800346

Vraag nr. 18 van de heer Luk Van Biesen van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw:

BLEU. — Prijzen. — Administratieve Commissie.

De overeenkomst tot oprichting van de Belgisch-Luxemburgische Economische Unie (BLEU) van 1922, bepaalt dat er tussen België en het Groothertogdom Luxemburg een economische unie bestaat.

1. Artikel 24.1. bepaalt dat de Partijen «in nauw gezamenlijk overleg een gecoördineerd beleid nastre-

maladie de la langue bleue, que le nombre de cas de maladies augmente de manière exponentielle. Jusqu'à l'année dernière, la maladie ne s'était encore jamais déclarée en Belgique. À l'heure actuelle, nous avons déjà connaissance de milliers de cas.

J'ai cru comprendre que vous avez rencontré les organisations agricoles flamandes qui vous ont demandé de revoir votre refus de reconnaître la maladie comme calamité sur la base de l'argumentation précitée.

1. Avez-vous déjà réexaminé la demande des organisations agricoles concernant la procédure de reconnaissance de la maladie de la langue bleue comme calamité agricole?

2. Dans l'affirmative, quelle décision avez-vous prise en la matière?

Réponse de la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture du 14 janvier 2008, à la question n° 16 de M^{me} Nathalie Muylle du 10 janvier 2008 (N.):

J'ai l'honneur de communiquer ce qui suit à l'honorable membre.

J'ai rencontré le Boerenbond le 25 octobre 2007 qui m'a remis à cette occasion ses estimations de pertes dues à la maladie de la langue bleue en Flandre.

Le Boerenbond m'a aussi transmis par courrier l'analyse du professeur Dr. J. Dewulf à propos du caractère endémique ou non de la maladie.

Je reste d'avis que la maladie de la langue bleue ne peut pas être reconnue comme calamité agricole. Cette maladie ne répond pas aux 3 critères fixés par le Conseil des ministres du 18 avril 1986 (fréquence supérieure à 20 ans, dégâts réels totaux supérieurs à 1,24 millions d'euros et dégâts réels moyens par dossier supérieurs à 5 580 euros).

DO 2007200800346

Question n° 18 de M. Luk Van Biesen du 11 janvier 2008 (N.) à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture:

UEBL. — Prix. — Commission administrative.

Le traité datant de 1922 et instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise (UEBL), dispose qu'il existe une union économique entre la Belgique et le grand-duché de Luxembourg.

1. L'article 24.1. dispose que les parties contractantes «poursuivent, en étroite consultation mutuelle, une

ven op economisch, financieel en sociaal gebied en op het vlak van de prijzen».

- a) Kan u aangeven in welke mate dit effectief gebeurt of gebeurde?
- b) Is de bepaling inzake prijzen conform de Europese regelgeving?

2. Artikel 24.1. bepaalt tevens dat de Partijen «de wettelijke, reglementaire en administratieve bepalingen beogen, welke rechtstreeks van invloed zijn op de werking van de Unie, nader tot elkaar te brengen».

Op welke vlakken is dit effectief gebeurd?

3. Artikel 42 richt een «Administratieve Commissie» op.

- a) Wat is de samenstelling van deze Commissie?
- b) Wat is het reglement van organisatie en orde?
- c) Kan u een overzicht geven van de voorstellen die de Commissie heeft uitgewerkt, en welke het Comité van Ministers aanvaard heeft?

Antwoord van de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw van 14 januari 2008, op de vraag nr. 18 van de heer Luk Van Biesen van 11 januari 2008 (N.):

In antwoord op zijn vraag, kan ik het geachte lid meedelen dat deze vraag niet behoort tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, de minister van Buitenlandse Zaken, aan wie ik de vraag heb doorgestuurd. (Vraag nr. 10 van 14 januari 2008.)

Minister van Klimaat en Energie

DO 2007200800924

Vraag nr. 1 van de heer Wouter De Vriendt van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Klimaat en Energie:

Indoorkarting. — Mini-monobikes.

Mini-monobikes zijn omgebouwde kleine crossmotoren met aangepaste vering en banden en worden gebruikt bij indoorraces. In het tijdschrift *Motorwereld*, dat de nieuwe mini-monobikes uittestte op het circuit in Sint-Niklaas waar later een dodelijk ongeval gebeurde, stond: «Daarom een klein opgeheven vingertje: deze kleine monstertjes staan garant voor

politique coordonnée en matière économique, financière et sociale et en matière de prix».

- a) Pouvez-vous indiquer dans quelle mesure ceci est effectivement ou a effectivement été le cas?
- b) La disposition relative aux prix est-elle conforme à la réglementation européenne?

2. L'article 24.1. dispose également que les parties contractantes «tendent au rapprochement des dispositions légales, réglementaires et administratives qui ont une incidence directe sur le fonctionnement de l'Union».

Dans quels domaines ceci a-t-il effectivement été le cas?

3. L'article 42 institue une «Commission administrative».

- a) Quelle est la composition de cette Commission?
- b) Quel en est le règlement d'ordre et d'organisation?
- c) Pouvez-vous dresser un inventaire des propositions formulées par la Commission et qui ont été adoptées par le Comité des ministres?

Réponse de la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture du 14 janvier 2008, à la question n° 18 de M. Luk Van Biesen du 11 janvier 2008 (N.):

En réponse à la question de l'honorable membre, je l'informe que sa question ne relève pas de mes compétences, mais de celles de mon collègue, le ministre des Affaires étrangères, à qui je l'ai transmise. (Question n° 10 du 14 janvier 2008.)

Ministre du Climat et de l'Énergie

DO 2007200800924

Question n° 1 de M. Wouter De Vriendt du 9 janvier 2008 (N.) au ministre du Climat et de l'Énergie:

Karting indoor. — Mini-monobikes.

Les mini-monobikes sont de petites motos de cross transformées, équipées d'une suspension et de pneus adaptés et utilisées lors de courses indoor. Le magazine «*Motorwereld*», qui a testé les nouveaux mini-monobikes sur le circuit de Saint-Nicolas, où s'est ultérieurement produit un accident mortel, a indiqué que si ces petits monstres procurent un plaisir de conduite

ongekend rij- en raceplezier, maar de ontwikkelde snelheden eisen toch enige voorzichtigheid.».

Indoorracing wordt beschouwd als een actief ontspanningsevenement. Dat betekent dat het koninklijk besluit van 25 april 2004 houdende reglementering van de organisatie van actieve ontspanningsevenementen, ter uitvoering van de wet van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van producten en diensten, van toepassing is. Het koninklijk besluit trad in werking op 1 juli 2004 en werd gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 mei 2006.

Om aan te tonen dat een actief ontspanningsevenement voldoet aan de algemene veiligheidsverplichting moet de organisator een risicoanalyse uitvoeren. Op basis van deze analyse stelt de organisator preventieve maatregelen vast die tijdens het actief ontspanningsevenement dienen toegepast te worden. De organisator moet ook een eindverantwoordelijke aanwijzen, die instaat voor de algemene coördinatie en veiligheid. De organisator moet ook de overheid, het Centraal Meldpunt van de FOD Economie, onmiddellijk informeren over elk ernstig incident of ongeval dat een deelnemer of derde overkomt tijdens het actief ontspanningsevenement.

Naar aanleiding van het ongeval in Sint-Niklaas op 17 juli 2007 ontstond op een internetforum de discussie over de veiligheid van deze mini-monobikes. Er zouden naar verluidt regelmatig ongevallen gebeuren met deze mini-monobikes. Daarnaast rees de vraag of de veiligheidsvoorzieningen van een indoorkartingcircuit, dat is afgestemd op het gebruik van karts, wel zijn aangepast aan het racen met kleine motoren.

1. Welke wetgeving en reglementering is van toepassing op indoorkarting. En meer specifiek op mini-monobike?

2.

a) Op welke manier dient de risicoanalyse voor actieve ontspanningsevenementen te gebeuren?

b) Bestaan hiervoor standaarden?

c) Wordt voor het uitvoeren van een risicoanalyse een onderscheid gemaakt op basis van het type activiteit?

d) Is er op dit vlak een verschil tussen indoorraces met karts en indoorraces met mini-monobikes?

3.

a) Welke criteria worden gehanteerd om te bepalen welke preventieve maatregelen genomen moeten worden, na uitvoering van de risicoanalyse?

b) Hangen deze preventieve maatregelen af van het type activiteit?

et de course inédit, les vitesses qu'ils développent doivent toutefois inciter à une certaine prudence.

Considérées comme un divertissement actif, les courses indoor sont soumises à l'arrêté royal du 25 avril 2004 portant réglementation de l'organisation des divertissements actifs, pris en exécution de la loi du 9 février 1994 relative à la sécurité des produits et des services. Cet arrêté royal est entré en vigueur le 1^{er} juillet 2004 et a été modifié par l'arrêté royal du 4 mai 2006.

Pour démontrer qu'un divertissement actif satisfait à l'obligation générale de sécurité, l'organisateur doit effectuer une analyse de risques et sur la base de cette analyse, établir des mesures préventives à appliquer pendant le divertissement actif. L'organisateur doit également désigner un responsable final, chargé de la coordination générale et de la sécurité. L'organisateur doit en outre immédiatement informer les autorités compétentes, le Guichet central du SPF Economie, de tout incident ou accident grave survenu à un participant ou à un tiers pendant le divertissement actif.

À la suite de l'accident survenu à Saint-Nicolas le 17 juillet 2007, une discussion sur la sécurité de ces mini-monobikes s'est engagée sur un forum internet. Des accidents se produiraient régulièrement avec ce type d'engin. Par ailleurs, la question se pose de savoir si les prescriptions de sécurité d'un circuit de karting indoor, prévu pour l'utilisation de karts, sont adaptées aux courses avec de petites motos.

1. À quelles législation et réglementation le karting indoor et, en particulier, les mini-monobikes, sont-ils soumis?

2.

a) Selon quelles modalités convient-il d'effectuer l'analyse de risques applicable aux divertissements actifs?

b) Existe-t-il des normes à cet égard?

c) Établit-on, pour l'analyse de risques, une distinction sur la base du type d'activité?

d) Établit-on à cet égard une distinction entre les courses indoor de karts et les courses indoor de mini-monobikes?

3.

a) Sur quels critères se base-t-on pour définir, après l'analyse de risques, les mesures préventives à prendre?

b) Ces mesures préventives dépendent-elles du type d'activité?

c) Op welke manier moet de organisator de in het koninklijk besluit vermelde preventieve maatregelen, bijvoorbeeld controle van de kennis, vaardigheid en techniek van de deelnemers, in praktijk brengen?

4. Op welke manier wordt er door de overheid op toegezien dat de in het koninklijk besluit opgelegde bepalingen inzake risicoanalyse, preventieve maatregelen, het aanwijzen van een eindverantwoordelijke, het nemen van de noodzakelijke maatregelen om onaanvaardbare risico's te vermijden en de in artikel 7 vermelde taken van de eindverantwoordelijke, op een kwaliteitsvolle manier worden nageleefd door de organisator?

5.

a) Kan u een overzicht geven van de ernstige ongevallen bij indoorkarting, en meer specifiek met mini-monobikes, van de voorbije jaren?

b) Zijn er vaststellingen van ernstige incidenten die niet werden gemeld aan het Centraal Meldpunt?

c) Welke initiatieven nemen de betrokken overheidsdiensten nadat een ernstig ongeval is gemeld?

6.

a) Bent u van mening dat alle races die op een indoorkartingcircuit kunnen plaatsvinden dezelfde risico's inhouden?

b) Of acht u het raadzaam dat voor specifieke activiteiten ook specifieke veiligheidsvoorschriften worden opgelegd?

Antwoord van de minister van Klimaat en Energie van 1 februari 2008, op de vraag nr. 1 van de heer Wouter De Vriendt van 9 januari 2008 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid het volgende mee te delen.

1. Wat de veiligheid van diensten betreft, zijn de organisaties van karting en mini-motorbikes onderworpen aan het koninklijk besluit van 25 april 2004 houdende de reglementering van de organisatie van actieve ontspanningsevenementen en het koninklijk besluit van 4 maart 2002 betreffende de verhuring van producten.

2.

a) De risicoanalyse bestaat volgens het koninklijk besluit van 25 april 2004 houdende de reglementering van de organisatie van actieve ontspanningsevenementen achtereenvolgens uit:

1° het identificeren van de gevaren die tijdens het actief ontspanningsevenement aanwezig zijn;

c) Selon quelles modalités l'organisateur doit-il appliquer les mesures préventives visées dans l'arrêté royal, par exemple le contrôle de la connaissance, de l'habileté et de la technique des participants?

4. Comment les autorités veillent-elles à ce que les dispositions imposées dans l'arrêté royal en ce qui concerne l'analyse de risques, les mesures préventives, la désignation d'un responsable final, la prise des mesures nécessaires pour éviter tout risque inacceptable et les tâches du responsable final énumérées à l'article 7 soient dûment respectées par l'organisateur?

5.

a) Pourriez-vous fournir un aperçu des accidents graves survenus ces dernières années dans le cadre d'une activité de karting indoor, et plus spécifiquement avec des mini-monobikes?

b) Certains constats d'incidents graves n'ont-ils pas été signalés au Guichet central?

c) Quelles initiatives les services publics concernés prennent-ils après qu'un accident grave a été signalé?

6.

a) Estimez-vous que toutes les courses pouvant être organisées sur un circuit de karting indoor comportent les mêmes risques?

b) Ou pensez-vous qu'il conviendrait d'imposer des prescriptions de sécurité spécifiques pour certaines activités?

Réponse du ministre du Climat et de l'Énergie du 1^{er} février 2008, à la question n° 1 de M. Wouter De Vriendt du 9 janvier 2008 (N.):

J'ai l'honneur de répondre ce qui suit à l'honorable membre.

1. En ce qui concerne la sécurité des services, les organisations de karting et de mini-motos sont soumises à l'arrêté royal du 25 avril 2004 portant réglementation de l'organisation des divertissements actifs et à l'arrêté royal du 4 mars 2002 relatif à la location de produits.

2.

a) Selon l'arrêté royal du 25 avril 2004 portant réglementation de l'organisation des divertissements actifs, l'analyse de risques comporte successivement:

1° l'identification des dangers présents pendant le divertissement actif;

2° het vaststellen en nader bepalen van de overeenkomstige risico's voor de veiligheid van de deelnemers en derden;

3° het evalueren van deze risico's.

De doelstelling van een risicoanalyse is de risico's van een activiteit te verlagen tot alleen nog «aanvaardbare risico's» overblijven.

b) Voor het evalueren van de risico's kan gebruik worden gemaakt van verschillende methodes. De norm «EN ISO 14121-1 veiligheid van machines — risicobeoordeling» bevat een methode evenals de door de FOD Economie uitgegeven brochures «Risicoanalyse en risicobeheer» en het handboek «Veiligheid van speelterreinen». De volgende brochures uitgegeven door de Europese Commissie bevatten eveneens methodes: «Richtsnoeren voor het melden van gevaarlijke consumentenproducten aan de bevoegde autoriteiten van de lidstaten door producenten en distributeurs overeenkomstig artikel 5, derde lid, van richtlijn 2001/95/EG» en «Gids voor corrigerende acties inclusief terughalen van producten». Andere methodes zijn copra, nomograaf, ...

c) Tijdens het uitvoeren van een risicoanalyse worden de gevaren geïdentificeerd. Dit impliceert dat de risicoanalyse per type activiteit andere resultaten kan geven. Niettemin is de methode voor risicoanalyse dezelfde.

d) Aangezien karts en mini-motorbikes twee verschillende producten zijn met verschillende karakteristieken inzake risico kunnen de resultaten van een risicoanalyse voor beide producten merkbaar verschillen.

3.

a) De preventiemaatregelen zijn niet geval per geval bepaald. Risico's zijn immers te zeer situatiegebonden. Ze hangen bovendien af van activiteit tot activiteit. Goede maatregelen bedenken, vereist inspelen op de specifieke situatie, gezond verstand en creatief denken. Bij het nemen van preventiemaatregelen moet in principe de volgende volgorde worden aangehouden:

1° verkleinen van risico door ontwerp, het zoveel mogelijk vermijden of verkleinen van gevaar door een geschikte keuze uit ontwerp mogelijkheden;

2° beperken van de blootstelling aan gevaar dat onvermijdelijk is of niet in voldoende mate kan worden verkleind;

3° aanbrengen van technische beveiligingen (afschermingen, en dergelijke) om personen te beschermen tegen gevaren die een goed ontwerp niet kan uitschakelen;

2° la détermination et la description précise des risques correspondants pour la sécurité des participants et des tiers;

3° l'évaluation de ces risques.

L'analyse de risques a pour objectif de réduire les risques d'une activité aux seuls «risques acceptables».

b) L'évaluation des risques peut recourir à plusieurs méthodes. La norme «EN ISO 14121-1 sécurité des machines — évaluation des risques» contient une méthode, tout comme les brochures éditées par le SPF Economie «Analyse et Gestion des risques» et le manuel «Sécurité des aires de jeux». Les brochures suivantes publiées par la Commission européenne contiennent également des méthodes: «Lignes directrices pour la mention de produits de consommation dangereux aux autorités compétentes des États membres par les producteurs et les distributeurs conformément à l'article 5, alinéa 3, de la directive 2001/95/CE» et «Guide des actions correctrices y compris le retrait des produits». D'autres méthodes sont copra, nomographe, ...

c) Les dangers sont identifiés au cours d'une analyse de risques. Cela implique que l'analyse de risques peut donner des résultats différents par type d'activité. La méthode d'analyse de risques est néanmoins la même.

d) Étant donné que les karts et les mini-motos sont deux produits différents présentant des caractéristiques différentes en termes de risque, les résultats d'une analyse de risques peuvent différer sensiblement pour les deux produits.

3.

a) Les mesures préventives ne sont pas déterminées au cas par cas. En effet, les risques dépendent trop de la situation et en outre, ils varient d'une activité à l'autre. Pour concevoir des bonnes mesures, il faut tenir compte de la situation spécifique, faire preuve de bon sens et penser créativement. La prise de mesures préventives doit en principe suivre l'ordre suivant:

1° réduire les risques par la conception, éviter le danger autant que possible ou le réduire par un choix approprié parmi des possibilités de conception;

2° limiter l'exposition au danger qui est inévitable ou qui ne peut être réduit suffisamment;

3° installer des protections techniques (clôtures, etc.) pour protéger les personnes contre les dangers qu'une bonne conception ne peut écarter;

- 4° verkleinen van risico door toezicht en organisatie, met andere woorden het zoveel mogelijk vermijden of verkleinen van gevaar door een gepast toezicht en/of organisatie;
- 5° informatieverstrekking, zoals teksten, signalen en symbolen.

Bij de keuze voor maatregelen zal men zich moeten realiseren dat gebruikers niet geneigd zijn om tijdrovende en omslachtige procedures te blijven volgen. Na het toepassen van de gekozen preventiemaatregelen moet er een nieuwe beoordeling van de activiteit gebeuren. Het is belangrijk dat wordt nagegaan of er door de gekozen oplossing nieuwe gevaren aanwezig zijn. Eventuele nieuwe gevaren moeten aan de reeds eerder geïdentificeerde gevaren worden toegevoegd en op hun beurt op risico's worden beoordeeld. Bovendien is het erg nuttig om de redenen van een beslissing te noteren. Inzichten kunnen namelijk veranderen en nieuwe technieken ontstaan. Op deze wijze kan, als de omstandigheden wijzigen, snel worden beoordeeld of de gekozen preventiemaatregelen nog steeds correct en relevant zijn.

- b) Zoals hierboven aangehaald zullen de resultaten van de risicoanalyse per activiteit en zelfs per organisatie verschillen. De maatregelen kunnen bijgevolg ook verschillend zijn.
- c) De organisator bepaalt de maatregel en deze is afhankelijk van de activiteit. Bij karting en minimotorbikes moet de organisator de consument informatie verschaffen over het besturen, remmen en gas geven, het gedrag op de baan, het baanreglement, de betekenis van signalen en relevante gevaren. Het in praktijk brengen kan een proefronde zijn of een continue monitoring tijdens de activiteit.

4. Er worden controles uitgevoerd naar aanleiding van klachten en ongevallen. In 2006 werd een campagne georganiseerd ter controle van de uitbating van karting circuits. In 2007 werd een informatiecampagne georganiseerd bestemd voor de fabrikanten van karts.

5.

- a) Ik heb gegevens over 8 ongevallen met karts en 1 ongeval met een mini-motorbike.

Het betrof drie ongevallen ten gevolge van CO-intoxicatie, drie ongevallen waarbij haar of een kledingstuk werd gegrepen door bewegende onderdelen, één ongeval waarbij een omstaander werd aangereden en twee botsingen tegen de wand of muur.

- b) Van de negen ongevallen waren er vijf van voor de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 25 april 2004 houdende de reglementering van de

- 4° réduire le risque par une surveillance et une organisation, en d'autres termes, éviter ou réduire autant que possible le danger par une surveillance et/ou organisation appropriée(s);

- 5° délivrer des informations, telles que textes, signaux et symboles.

Concernant le choix des mesures, il faudra être conscient du fait que les utilisateurs ne sont pas enclins à suivre, à plus long terme, des procédures longues et compliquées. L'activité doit être réévaluée après l'application des mesures préventives choisies. Il importe de vérifier si la solution choisie comporte des dangers nouveaux. Les nouveaux dangers éventuels doivent être joints aux dangers déjà identifiés et leurs risques doivent être évalués à leur tour. Par ailleurs, il est très utile de noter les raisons d'une décision. Les idées peuvent en effet changer et de nouvelles techniques peuvent voir le jour. Ainsi, si les circonstances changent, il est aisé d'évaluer rapidement si les mesures préventives choisies sont encore toujours correctes et pertinentes.

- b) Comme dit ci-avant, les résultats de l'analyse de risques seront différents selon l'activité et même selon l'organisation. Les mesures peuvent dès lors aussi être différentes.
- c) L'organisateur détermine la mesure et celle-ci dépend de l'activité. Pour le karting et les minimotos, l'organisateur doit informer le consommateur sur la conduite, le freinage, l'accélération, le comportement sur la piste, le règlement de la piste, la signification des signaux et les dangers pertinents. La mise en pratique peut être un tour d'essai ou un monitoring continu pendant l'activité.

4. Des contrôles sont effectués suite à des plaintes et des accidents. En 2006, une campagne a été organisée pour contrôler l'exploitation des circuits de karting. En 2007, une campagne d'information a été organisée à l'attention des fabricants de karts.

5.

- a) J'ai des éléments d'information sur 8 accidents causés par des karts et sur 1 accident causé par une mini-moto.

Il s'agissait de trois accidents dus à une intoxication au CO, de trois accidents où des cheveux ou un vêtement ont été agrippés par des pièces en mouvement, d'un accident où un spectateur a été renversé et de deux collisions contre la paroi ou le mur.

- b) Cinq des neuf accidents se sont produits avant l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 25 avril 2004 portant réglementation de l'organisation des

organisatie van actieve ontspanningsevenementen. Bijgevolg was voor deze ongevallen nog geen meldingsplicht. Eén ongeval betrof een evenement dat niet binnen het toepassingsdomein viel van het koninklijk besluit van 25 april 2004 houdende de reglementering van de organisatie van actieve ontspanningsevenementen. Van de drie ongevallen na de inwerkingtreding, werd één ongeval gemeld aan het centraal meldpunt, één ongeval werd rechtstreeks gemeld aan onze diensten en het derde ongeval werd via de pers vernomen.

c) Er wordt steeds een controle ter plaatse uitgevoerd.

6.

a) Voor elke activiteit dient een risicoanalyse opge maakt te worden. Indien u met «alle races die op een indoorkartingcircuit» verschillende activiteiten bedoelt — zoals rijden met karts of rijden met mini-motorbikes — kunnen er verschillende risico's voorkomen.

b) Specifieke veiligheidsvoorschriften voor de activiteit vloeien voort uit de risicoanalyse. Deze kunnen verschillen van activiteit tot activiteit. De wetgever legt het veiligheidsniveau vast, maar de organisator eventueel bijgestaan door derden, mag kiezen op welke manier hij dit realiseert.

DO 2007200800989

Vraag nr. 4 van de heer Georges Gilkinet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Klimaat en Energie:

Prijsstijging van de gecombineerde schoolabonnementen TEC-NMBS.

De stijging van de olieprijs duwt ook de kosten van het levensonderhoud in het algemeen de hoogte in. De transportsector, meer in het bijzonder het individueel vervoer, heeft zwaar te lijden onder deze prijsverhoging. Volgens persberichten van 22 november 2007 zouden bepaalde formules voor collectief vervoer deze opwaartse tendens volgen. Dat is het geval voor de prijs van het gecombineerde schoolabonnement treinbus. De abonnees hebben onlangs bericht gekregen dat die prijs vanaf december 2007 fors opgetrokken wordt.

Deze prijsstijging zal groter zijn naarmate het bustraject langer is, en zal zich *de facto* dan ook meer doen gevoelen voor de mensen die ver van het station, dus in meer landelijke gebieden wonen. Men weet echter hoe belangrijk het collectief vervoer in deze streken kan zijn. Los van het feit dat de betrokken reizigers nog maar pas op de hoogte werden gebracht van de nakende prijsstijging, moet ook gewezen worden op de ongewenste gevolgen ervan: zo zullen meer

divertissements actifs. Par conséquent, il n'y avait pas encore d'obligation de mention pour ces accidents. Un accident concernait un événement qui ne tombait pas sous le champ d'application de l'arrêté royal du 25 avril 2004 portant réglementation de l'organisation des divertissements actifs. Sur les trois accidents survenus après l'entrée en vigueur, un accident a été signalé au guichet central, un accident a été signalé directement à nos services et le troisième accident a été communiqué via la presse.

c) Un contrôle sur place est toujours effectué.

6.

a) Chaque activité doit faire l'objet d'une analyse de risques. Si vous entendez par «toutes les courses sur un circuit de karting indoor» différentes activités — comme conduire des karts ou conduire des mini-motos — les risques peuvent être différents.

b) Des prescriptions de sécurité spécifiques pour l'activité découlent de l'analyse de risques. Elles peuvent varier d'une activité à l'autre. Le législateur fixe le niveau de sécurité mais l'organisateur, éventuellement assisté de tiers, peut choisir de quelle manière il va l'atteindre.

DO 2007200800989

Question n° 4 de M. Georges Gilkinet du 10 janvier 2008 (Fr.) au ministre du Climat et de l'Énergie:

Augmentation du prix des abonnements scolaires combinés TEC-SNCB.

L'augmentation du prix du pétrole est facteur d'augmentation du coût de la vie en général. Le transport est lourdement touché par cette augmentation, plus particulièrement le transport individuel. Mais comme le relaie la presse du 22 novembre 2007, certaines formules de transport collectif semblent suivre cette course vers le haut. C'est le cas de l'abonnement combiné train-bus scolaire, dont les usagers viennent d'être avertis qu'il va grimper en flèche dès décembre 2007.

Cette augmentation sera d'autant plus grande que le trajet en bus sera long et touchera, *de facto*, davantage les personnes vivant loin des gares, c'est-à-dire dans des zones plus rurales. Or on sait l'importance que les transports collectifs peuvent revêtir dans ces zones. Au-delà du fait que les intéressés n'ont été prévenus que tout récemment de cette augmentation, il est à noter que cette augmentation ne manquera pas d'avoir des effets pervers en termes d'usage abondant de la

mensen voor de auto kiezen. De opvatting «de auto voor alles» zal men maar effectief kunnen tegengaan door een betrouwbaar, performant en goedkoper alternatief aan te bieden, wat onze collectievevervoermaatschappijen op alle niveaus trachten te doen.

1. Vindt u het normaal dat de gebruikers van een gecombineerde abonnementsformule zo laat van een tariefwijziging worden verwittigd?

2. Zouden er, in samenspraak met de TEC, andere tariefformules kunnen worden gevonden voor de inwoners van rurale of semirurale gebieden, heuse «stiefkinderen» van de mobiliteit?

3. Welke maatregelen heeft u genomen met betrekking tot de financiering van het gecombineerde collectief vervoer, zodat de NMBS abonnementen kan aanbieden tegen meer stabiele en democratische prijzen?

Antwoord van de minister van Klimaat en Energie van 29 januari 2008, op de vraag nr. 4 van de heer Georges Gilkinet van 10 januari 2008 (Fr.):

In antwoord op zijn vraag, heb ik de eer mee te delen aan het geachte lid dat deze vraag behoort tot de bevoegdheden van mijn collega, de minister van Mobiliteit, aan wie deze vraag ook werd gesteld. (Vraag nr. 5 van 10 januari 2008.)

DO 2007200801226

Vraag nr. 7 van mevrouw Linda Vissers van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Klimaat en Energie:

Bodemsaneringsfonds voor tankstations BOFAS.

De regels, werking en organisatie van BOFAS werden vastgelegd in het Samenwerkingsakkoord (SWA) van 13 december 2002, dat werd goedgekeurd door de drie gewesten en de federale overheid. Dit samenwerkingsakkoord werd gewijzigd op 9 februari 2007. Op 20 september 2007 verscheen het nieuwe protocol in het Belgisch Staatsblad. BOFAS heeft als opdracht de jarenlange bodemverontreiniging door tankstations in België aan te pakken en doet dit door operationele en/of financiële steun te verlenen voor de bodemsanering van deze terreinen.

1. Op welke wijze gebeurt de financiering van het Bodemsamenwerkingsfonds?

2. Wat is het jaarlijks werkingsbudget van het Bodemsamenwerkingsfonds?

3. De financiering van het Bodemsamenwerkingsfonds gebeurt volgens de 50/50 verhouding. De helft

voiture. Le «tout à la voiture» ne pourra être adéquatement contré que s'il existe une alternative fiable, performante et à un coût inférieur, ce que tente d'offrir nos sociétés de transports collectifs à tous les niveaux.

1. Estimez-vous normal de prévenir les usagers d'une formule d'abonnement combiné d'un changement de tarif aussi tardivement?

2. En concertation avec le TEC, d'autres formules tarifaires pourront-elles être trouvées pour ces «parents pauvres» de la mobilité que sont les résidents de zones rurales et semi-rurales?

3. Quelles initiatives avez-vous prises en ce qui concerne le financement des transports collectifs combinés, pour que la SNCB puisse proposer des abonnements à un prix plus stable et plus démocratique?

Réponse du ministre du Climat et de l'Énergie du 29 janvier 2008, à la question n° 4 de M. Georges Gilkinet du 10 janvier 2008 (Fr.):

En réponse à sa question, je peux communiquer à l'honorable membre que cette question relève des compétences de mon collègue, le ministre de la Mobilité, qui est également interrogé. (Question n° 5 du 10 janvier 2008.)

DO 2007200801226

Question n° 7 de M^{me} Linda Vissers du 15 janvier 2008 (N.) au ministre du Climat et de l'Énergie:

Fonds d'assainissement du sol pour les stations-service (BOFAS).

L'accord de coopération du 13 décembre 2002 ratifié par les trois Régions et l'État fédéral fixe les règles, le fonctionnement et l'organisation du BOFAS. Cet accord de coopération a été modifié le 9 février 2007. Le nouveau protocole a été publié au Moniteur belge du 20 septembre 2007. Le BOFAS est chargé de remédier à la pollution historique du sol par les stations-service en apportant un soutien opérationnel et/ou financier à l'assainissement du sol de ces terrains.

1. Comment le Fonds d'assainissement du sol est-il financé?

2. À combien s'élève le budget de fonctionnement annuel du Fonds d'assainissement du sol?

3. Le Fonds est financé selon un rapport 50-50. La moitié des frais est supportée par le secteur pétrolier,

van de inkomsten worden gedragen door de petroleumsector, de andere helft door de automobilist. De inning gebeurt op basis van het aangegeven verbruik van benzine en diesel.

Kan er wat de inkomsten uit het verbruik betreft een uitsplitsing gemaakt worden tussen het:

- a) Brusselse Hoofdstedelijke Gewest;
- b) het Vlaamse Gewest;
- c) en het Waalse Gewest?

4. Kan een overzicht gegeven worden van de terreinen die gereserveerd worden voor betoelaging van bodemsanering en dit opgedeeld per provincie?

Antwoord van de minister van Klimaat en Energie van 31 januari 2008, op de vraag nr. 7 van mevrouw Linda Vissers van 15 januari 2008 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid als volgt te antwoorden.

Voor bodemsanering heb ik als federaal minister van Leefmilieu geen competentie. Deze materie is volledig een regionale bevoegdheid (Art. 6 § 1, I, 1^o van de Bijzondere wet tot Hervorming van de Instellingen van 8 augustus 1980).

Federaal wordt enkel op het gebied van financiering, bijvoorbeeld in het geval van de tankstations, tussengekomen.

DO 2007200801264

Vraag nr. 12 van de heer Robert Van de Velde van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Klimaat en Energie:

FOD. — Organisation en werking.

De FOD Financiën heeft niet de beste reputatie van alle federale overheidsdiensten (FODs). Alvast de 30 000 ambtenaren zijn niet onverdeeld gelukkig met de werking van de dienst. Ambtenaren protesteerden al meermaals omdat de modernisering van de overheidsdienst Financiën niet slaagt, met andere woorden, ze willen dat hun dienst beter, efficiënter werkt. Het «Copernicus plan» is duidelijk een dode letter gebleven. Terwijl we voor het niveau van de belastingen duidelijk aan de top van de wereldwijde rankings vertoeven, bevinden we ons qua efficiëntie helemaal onderaan. Dat bleek al uit cijfers van het World Economic Forum. Misschien hangen deze twee rankings wel samen.

Voor de ambtenaren is de belastingwetgeving veel te complex. Er zijn bovendien teveel politieke benoemingen. Het departement is geplaagd geweest door grote

l'autre moitié par les automobilistes. La perception se fait sur la base de la consommation d'essence et de diesel déclarée.

En ce qui concerne les revenus issus de la consommation, une répartition peut-elle être opérée entre:

- a) la Région de Bruxelles-Capitale;
- b) la Région flamande;
- c) et la Région wallonne?

4. Pouvez-vous me fournir un aperçu par province des terrains pouvant bénéficier d'une intervention financière pour l'assainissement du sol?

Réponse du ministre du Climat et de l'Énergie du 31 janvier 2008, à la question n° 7 de M^{me} Linda Vissers du 15 janvier 2008 (N.):

J'ai l'honneur de donner la réponse suivante à la question de l'honorable membre.

Pour l'assainissement du sol je n'ai aucune compétence comme ministre fédéral de l'Environnement. Cette matière est intégralement une compétence régionale (Art. 6 § 1^{er}, I, 1^o de la loi spéciale des Réformes institutionnelles du 8 août 1980).

Le Fédéral n'intervient qu'au niveau du financement, par exemple dans le cas des stations-services.

DO 2007200801264

Question n° 12 de M. Robert Van de Velde du 16 janvier 2008 (N.) au ministre du Climat et de l'Énergie:

SPF. — Organisation et fonctionnement.

Le SPF Finance n'est pas le service public fédéral (SPF) qui jouit de la meilleure réputation. Les 30 000 fonctionnaires, qui ne sont pas non plus tous satisfaits du fonctionnement de leur service, ont déjà dénoncé à plusieurs reprises l'échec de la modernisation du service public des Finances. En d'autres termes, ils veulent un service plus efficace. Le «Plan Copernic» est manifestement resté lettre morte. Tandis que nous nous situons clairement dans le haut du classement mondial en ce qui concerne le niveau d'imposition, nous occupons plutôt une place en fin de classement sur le plan de l'efficacité. C'est du moins ce qui ressort des chiffres du World Economic Forum. Mais ces deux classements sont peut-être liés.

Les fonctionnaires jugent la législation sur les impôts beaucoup trop compliquée. Ils dénoncent également le trop grand nombre de nominations politi-

blunders en fouten. Het computerprogramma faalde meermaals. Sommige belastingplichtigen kregen een aanslag van ettelijke miljoenen in de bus. Het «lotto-formulier» dat de belastingaangifte is geworden leidde en leidt tot problemen bij de invulling en bij het inscannen.

Maar hoe zit het met de belastingplichtigen? Particuliere belastingplichtigen en ondernemers blijken ook niet zo tevreden te zijn met de werking van de FOD. Maar naar hun mening wordt niet gevraagd.

In Nederland bijvoorbeeld is er jaarlijks een «Fiscale Monitor». In dit jaarlijks onderzoek vraagt de belastingdienst naar de mening van belastingplichtigen. De uitkomsten worden onder andere gebruikt voor de verbetering van de organisatie en de werking van de belastingdienst.

Wat de FOD onder uw bevoegdheid betreft, rijzen de volgende vragen.

1. Wat zijn de jaarlijkse administratieve kosten om de FOD te runnen?
2. Wat is het aantal ambtenaren en evolutie ervan gedurende de jongste vijf jaar?
3. Wat is het precieze bedrag dat is besteed voor de automatisering gedurende de jongste vijf jaar?
4. Wat werd er recentelijk ondernomen om de werking en de organisatie van de FOD te verbeteren?

Antwoord van de minister van Klimaat en Energie van 1 februari 2008, op de vraag nr. 12 van de heer Robert Van de Velde van 16 januari 2008 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid als volgt te antwoorden.

1. De jaarlijkse administratieve kosten voor de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu bedroegen voor het begrotingsjaar 2006 in totaal 19 481 300 euro.

Van dit bedrag was 13 315 300 euro bestemd voor de werking van de FOD zelf, en 6 166 000 euro voor de wetenschappelijke instellingen (Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid en Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie).

2. Het aantal ambtenaren is in 2007 voor de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu 1 994. Voor 2002 was dit 1 802 personeelsleden, voor 2003 was dit 1 801, voor 2004 was dit 1 812, voor 2005 was dit 1 831 en voor 2006 was dit 1 917 personeelsleden.

ques. Le département n'a pas non plus été épargné par les bévues et les erreurs. Le programme informatique s'étant plusieurs fois révélé défaillant, il est arrivé que des contribuables reçoivent dans leur boîte aux lettres des impositions de plusieurs millions. La déclaration fiscale, qui prend aujourd'hui des allures de formulaire Lotto, a été et reste source de difficultés, qu'il s'agisse de la remplir ou de la soumettre à la lecture optique.

Mais qu'en est-il des contribuables? Il semble que les particuliers et les entrepreneurs ne soient pas non plus vraiment satisfaits du fonctionnement du SPF mais on ne leur demande pas leur avis.

Aux Pays-Bas, il est procédé chaque année à un «Fiscale Monitor», une enquête dans le cadre de laquelle le service des impôts recueille l'avis des contribuables. Les résultats de cette enquête servent, entre autres, à améliorer l'organisation et le fonctionnement du service des impôts.

Les questions suivantes se posent donc à propos du SPF qui ressortit à votre compétence.

1. À combien s'élèvent, sur une base annuelle, les frais administratifs pour la gestion du SPF?
2. Quel est le nombre de fonctionnaires et comment a-t-il évolué au cours des cinq dernières années?
3. Quel montant a été consacré exactement à l'automatisation au cours des cinq dernières années?
4. Quelles mesures ont été prises récemment pour améliorer le fonctionnement et l'organisation du SPF?

Réponse du ministre du Climat et de l'Énergie du 1^{er} février 2008, à la question n° 12 de M. Robert Van de Velde du 16 janvier 2008 (N.):

J'ai l'honneur de donner la réponse suivante à la question de l'honorable membre.

1. Les coûts administratifs annuels pour le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement s'élevaient pour l'année budgétaire 2006 à 19 481 300 euros au total.

Un montant de 13 315 300 euros était destiné au fonctionnement du SPF en tant que tel, alors que 6 166 000 euros étaient affectés aux institutions scientifiques (Institut scientifique de la Santé publique et Centre d'étude et de Recherches vétérinaires et agrochimiques).

2. Le nombre de membres du personnel du SPF santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement s'élevait à 1 994 en 2007. En 2002, ce nombre se chiffrait à 1 802, en 2003 à 1 801, en 2004 à 1 812, en 2005 à 1 831 et, en 2006, le SPF comptait 1 917 membres du personnel.

3. De investeringen in informatisering zijn voor de FOD VVVL samengevat in onderstaande tabel (in duizenden euro):

3. Le tableau suivant reprend les investissements en informatique du SPF SPSCAE (en milliers d'euros):

	2004	2005	2006	2007
Projecten. — Projets	4 844	9 845	5 315	4 878
Operaties. — Opérations	5 679	6 104	7 587	7 676
Management	50	163	151	160
Totaal. — Total	10 573	16 112	13 053	12 714

Voor het jaar 2003 zijn er geen exacte cijfers daar er nog geen centrale ICT-afdeling was. De projecten bevatten zowel de projecten met enkel interne gebruikers als doelpubliek, als de projecten met externe gebruikers als doelpubliek. In 2003 is een extra inspanning gedaan voor DG3, het huidige Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten.

Nous ne disposons pas de chiffres exacts pour l'année 2003 parce que le département ICT n'était pas encore centralisé. Les projets regroupent tant les projets avec uniquement des utilisateurs internes comme groupe cible que les projets avec des utilisateurs externes comme public cible. Un effort supplémentaire a été consenti en 2003 pour la DG3, l'actuelle Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé.

4. Er werd uitvoering gegeven aan de verschillende BPR's. Recentelijk werd het Jenner-project gestart ter verbetering van de organisatie van de wetenschappelijke instellingen.

4. Les différents BPR ont été mis en application. Le projet Jenner a été lancé récemment qui vise une amélioration de l'organisation des établissements scientifiques.

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp
IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord				* Question sans réponse		
Eerste minister Premier ministre						
1	2007200800913	9- 1-2008	1	Bart Laeremans	Kosten van de (in)formatieopdrachten. Coût des missions d'information et de formation du gouvernement.	489
1	2007200800937	9- 1-2008	2	Guido De Padt	Fileproblematiek. — Ambtenaren. — Pendelactiviteit van en naar Brussel. Problème des embouteillages. — Fonctionnaires. — Navette vers Bruxelles.	490
Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles						
1	2007200800492	8- 1-2008	3	Luk Van Biesen	Verzekeringsovereenkomsten. — Kanscontracten. Contrats d'assurance. — Contrats aléatoires.	491
1	2007200800343	5-11-2007	4	Luk Van Biesen	BLEU. — Accijnsunie. — Douaneraad. UEBL. — Union accisienne. — Conseil des douanes.	493
1	2007200800607	8- 1-2008	5	M^{me} Mia De Schamphelaere	Aftrekbeperking op autokosten. Limitation de la déductibilité des frais afférents à l'utilisation de voitures.	500
1	0000200700152	8- 1-2008	6	Peter Logghe	Douane. — Nieuwe bevoegdheden in verband met namaakgoederen. Douane. — Nouvelles compétences en matière de contrefaçons.	501
1	2007200800988	10- 1-2008	22	M^{me} Zoé Genot	Belastingsschulden. — Invorderingskosten. Dettes fiscales. — Frais de recouvrement.	504
1	2007200801028	10- 1-2008	28	Guy D'haeseleer	Voetbalclubs uit eerste klasse, tweede klasse en lagere reeksen. — Achterstallen inzake BTW en bedrijfsvoorheffing. Clubs de football des première et deuxième divisions, et des divisions inférieures. — Arriérés de TVA et de précompte professionnel.	505
1	2007200801123	11- 1-2008	40	Carl Devlies	Belastingtegoeden ten onrechte overgeschreven op het rekeningnummer van een derde. — Terugbetaling en terugvordering. Créances fiscales transférées erronément sur le compte d'un tiers. — Remboursement et récupération.	506

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord				* Question sans réponse		
1	2007200801133	11- 1-2008	50	Carl Devlies	Gevolgen van tegenstrijdige en dubbelzinnige motivering inzake directe fiscaliteit. Conséquences d'une motivation contradictoire et équivoque en matière de fiscalité directe.	510
1	2007200801136	11- 1-2008	53	Carl Devlies	AOIF. — Inkomstenbelastingen en BTW. — Reclame- en receptiekosten. AFER. — Impôts sur les revenus et TVA. — Frais de publicité et de réception.	512
1	2007200801197	15- 1-2008	76	Dirk Van der Maelen	Terugbetalingen door de fiscus. Remboursement par le fisc.	515
1	2007200801198	15- 1-2008	77	Dirk Van der Maelen	Wegwerken van de fiscale achterstand. Résorption de l'arriéré fiscal.	516
1	2007200801211	15- 1-2008	84	Dirk Van der Maelen	Vennootschappen. — Onroerende goederen. — Eigendom. — Vruchtgebruik. Sociétés. — Biens immobiliers. — Propriété. — Usufruit.	520
1	2007200801342	17- 1-2008	98	Bert Schoofs	Notionele intrestaftrek. Déduction des intérêts notionnels.	521
1	2007200801374	18- 1-2008	99	Dirk Van der Maelen	Fiscale bemiddelingsdienst. Service de conciliation fiscale.	523
1	2007200801390	18- 1-2008	101	Dirk Van der Maelen	Antipersoonsmijnen en submunitie. — Wet van 20 maart 2007. Mines antipersonnel et sous-munitions. — Loi du 20 mars 2007.	524
1	2007200800221	22- 1-2008	108	Carl Devlies	Recht op belastingvrijstelling, -vermindering, -aftrek. — Bewijs vrijstelling. — Administratieve formaliteiten op straffe van verval. — Grondwettelijkheid. Droit à une exemption, à une réduction ou à une déduction fiscale. — Preuve de l'exemption. — Formalités administratives à accomplir sous peine de déchéance. — Constitutionnalité.	525

**Vice-eersteminister
en minister van Begroting,
Mobiliteit en Institutionele Hervormingen
Vice-premier ministre
et ministre du Budget,
de la Mobilité et des Réformes institutionnelles**

1	2007200800937	9- 1-2008	1	Guido De Padt	Fileproblematiek. — Ambtenaren. — Pendelactiviteit van en naar Brussel. Problème des embouteillages. — Fonctionnaires. — Navette vers Bruxelles.	527
---	---------------	-----------	---	---------------	---	-----

**Minister van Binnenlandse Zaken
Ministre de l'Intérieur**

1	2007200800956	10- 1-2008	21	Mw. Katrien Partyka	Wet tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Overtredingen. — Administratieve boetes. Loi réglementant la sécurité privée et particulière. — Infractions. — Amendes administratives.	528
---	---------------	------------	----	---------------------	--	-----

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord				* Question sans réponse		
1	2007200801036	10- 1-2008	31	Guy D'haeseleer	Toenemende agressie in het jeugd- en amateurvoetbal. Augmentation du nombre des actes d'agression dans le football pour juniors et le football amateur.	530
1	2007200801038	10- 1-2008	33	Guy D'haeseleer	Voetbalwedstrijden in eerste en tweede klasse. — Kostprijs vernielingen aangebracht aan politiematerieel. Rencontres de football en première et deuxième division nationale — Frais découlant des destructions de matériel policier.	531
1	2007200801040	10- 1-2008	34	Guy D'haeseleer	Voetbalwedstrijden in eerste en tweede klasse. — Letsels opgelopen door de lokale en federale politie. Matches de football en première et deuxième division. — Agents des polices locale et fédérale blessés.	532
1	2007200801042	10- 1-2008	36	Guy D'haeseleer	Politie. — Voetbalwedstrijden. — Vermindering inzet politiemensen. Police. — Matches de football. — Diminution de la mobilisation des services de police.	534
1	2007200801043	10- 1-2008	37	Guy D'haeseleer	Aantal hooligans met een stadionverbod of administratieve sanctie. Nombre de hooligans soumis à une interdiction de stade ou à une amende administrative.	535
1	2007200801044	10- 1-2008	38	Guy D'haeseleer	Toepassing van de voetbalwet ten aanzien van de clubleiding. Application de la loi sur le football à l'égard de la direction du club.	536
<p>Minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw Ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture</p>						
1	2007200800945	10- 1-2008	11	Mw. Barbara Pas	Uitoefening en organisatie van ambulante en kermisactiviteiten. — Machtigingen. — Leurkaarten. Exercice et organisation d'activités ambulantes et foraines. — Autorisations. — Cartes de commerçant ambulant.	537
1	2007200800946	10- 1-2008	12	Mw. Barbara Pas	Inspectiedienst Economische Zaken. — Controles inzake ambulante handel. Service d'inspection des Affaires Économiques. — Contrôles relatifs au commerce ambulant.	538
1	2007200801027	10- 1-2008	16	Mw. Nathalie Muylle	Procedure tot erkenning blauwtongvirus als landbouwraamp. Procédure de reconnaissance de la maladie de la langue bleue comme calamité agricole.	540
6	2007200800346	11- 1-2008	18	Luk Van Biesen	BLEU. — Prijzen. — Administratieve Commissie. UEBL. — Prix. — Commission administrative.	541

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord				* Question sans réponse		

Minister van Justitie
Ministre de la Justice

8	2007200801501	23- 1-2008	59	Carina Van Cauter	* Gevangenisstraffen. — Selectief optreden. — Allochtone verdachten. Peines d'emprisonnement. — Comportement sélectif. — Suspects allochtones.	487
---	---------------	------------	----	-------------------	---	-----

Minister van Klimaat en Energie
Ministre du Climat et de l'Énergie

1	2007200800924	9- 1-2008	1	Wouter De Vriendt	Indoorkarting. — Mini-monobikes. Karting indoor. — Mini-monobikes.	542
1	2007200800989	10- 1-2008	4	Georges Gilkinet	Prijsstijging van de gecombineerde schoolabonnementen TEC-NMBS. Augmentation du prix des abonnements scolaires combinés TEC-SNCB.	547
1	2007200801226	15- 1-2008	7	Mw. Linda Vissers	Bodemsaneringsfonds voor tankstations BOFAS. Fonds d'assainissement du sol pour les stations-service (BOFAS).	548
1	2007200801264	16- 1-2008	12	Robert Van de Velde	FOD. — Organisatie en werking. SPF. — Organisation et fonctionnement.	549